

paloma

N.º 14. PRECIO: Eº 45. RECARGO AEREO: Eº 2.

¿Cuántas parejas
están **REALMENTE**
casadas?

película:
metello

como preparar
una fiesta de
cumpleaños infantil

Nelson Villagra
y su mujer:
**somos terriblementes
felices pero ...**

**interprete ud.
misma sus sueños
y el multimoide
de regalo**



UNIVERSIDAD
Finis Terrae


**CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN**



Otra medida del Gobierno que favorece a la familia...

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

Diríjase a cualquier Asociación
de Ahorro y Préstamo.
Ahora usted puede comprar (o vender)
la vivienda que desee, aunque no sea
DFL 2. Basta con que tenga una buena
construcción y no más de 60 años.

Publicidad  quimantú



¿Se siente verdaderamente casada? Esta es una pregunta que quizás no se han hecho muchas mujeres. PALOMA conversó en esta oportunidad con un abogado y un sacerdote. Y la validez del matrimonio está en la vigencia del amor. Son dos entrevistas que la harán pensar sobre lo que significa decir SI, y si ese sí es para toda la vida.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

índice

División periodística de
Quimantú.
Editor, Alberto Vivanco.
Promotora, Lira Mosso.
Colaboración especial, Hilda
López.
Representante Legal,
Sergio Maurin.

Impresa por Empresa Editora
Nacional Quimantú Ltda.
Av. Santa María 076, Casilla
10155. Teléfono 391101.
Derechos reservados.

prensa



SOMOS TERRIBLEMENTE FELICES, PERO... Entrevista
a Nelson Villagra y su mujer, Shenda Román 4

PONGASE AL DIA... Un
resumen de lo ocurrido en
los últimos 15 días 10

EN LA PALOMERA...
Sepa lo que piensan, ha-
cen y dicen los astros del
cine y la TV 17

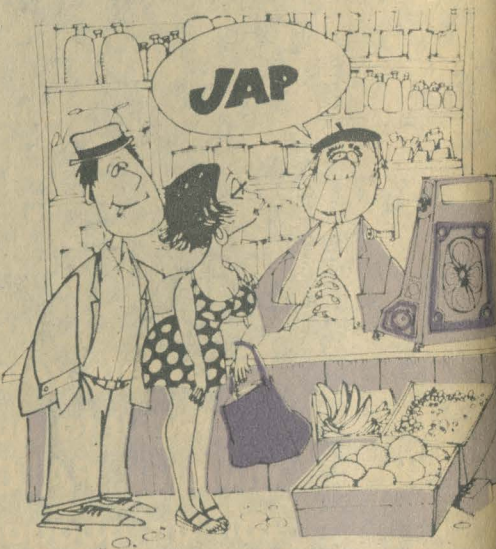
**EL MATRIMONIO LE-
GAL Y RELIGIOSO.** Dos
enfoques diferentes para
analizar la convivencia
entre un hombre y una
mujer 20

**¿SE SIRVE UD. UN POS-
TER?** Entretenida cróni-
ca sobre los posters y sus
mil usos 24

**QUE VER, QUE HACER,
DONDE IR.** Léalo y ten-
drá un panorama claro
para divertirse este fin de
semana 98

PLAZA SESAMO: Aprender es un juego. Crónica que analiza
los pormenores del programa que apasiona a los niños 105

**COMO Y PARA QUE NA-
CE UNA JAP.** Léalo y sa-
brá cómo organizarse pa-
ra solucionar su problema
de las compras 108



orientación

**CONSULTORIO JURIDI-
CO** 30
PSICOLOGIA 50

hogar

**SIEMPRE HAY UNA SO-
LUCION** 52
**YA TENEMOS TODO
LISTO...** Un cuadro
completo de lo que hay
que hacer para los cum-
pleaños infantiles 54
COCINA... para un
cumpleaños 62
JUEGOS INFANTILES .. 68
DE PE A PA 84
TEJIDOS 98
JARDIN 92
MICAELA 96

moda

**Ponchos para toda épo-
ca...** y todo presupuesto 42

palomitas

Grafología 31
PELICULA. Metello, la
romántica historia de un
joven sindicalista italiano 73
TEST 81
Guitarra 88
HOROSCOPO 94
PUZZLE 97
CHISTES 104
VIA PALOMA 110
SINOPSIS 112

columnistas

Sergio Vodanovic 19
Fernando Reyes 9
Darío Carmona 40
Enrique Cueto 83
Gloria Leiva 89



paloma nº 14

Revista femenina
quincenal.

15 de mayo de 1973

Directora: María Cecilia Allen-
des.

Subdirectora: Gabriela Meza.
Prensa: Mary Zajer, Luisa
Ulibarri, M. Elena Hurtado,
Jimena Casillo.

Hogar: Graciela Torricelli,
Susana Martínez.

Magazine: Silvia Ríos,
Carmen Raga.

Producción: Gisella Segner.
Jefe de Arte: Hernán Vidal.

Diagramación: Rosario Torres,
Angela Montecinos, José

Maturana, Guillermo Urquizar.
Secretaria: Rosa Fajardo.

Asistente: Sergio Fredes.
Fotos: Pool Fotográfico de
Quimantú.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

**CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN**



"No me fotografie nunca hablando. Soy muy gestera y salgo horrible", dice Shenda. Mientras Nelson Villagra, que detesta las fotos familiares, se hace el lesa.



Texto: María Elena Hurtado.
Fotos: Pedro González.

NELSON VILLAGRA Y SHENDA ROMAN:

Somos terriblemente felices, pero...

¡No nos muestren como una familia feliz a la americana!

La famosa pareja no hace concesiones en la vida privada ni en la teatral.

Por eso, en términos reales "somos cesantes crónicos".

Uno parte a ver a Nelson Villagra convencida de que se topará con un rudo galán, muy consciente de su metro setenta y cinco, de su figura recia y varonil y también, por qué no, engraido por su caudal de admiradoras y por su meteórica carrera en las tablas. Pero nada de eso. Si se dibujara el prototipo del hombre que toma la vida tremendamente en serio, sin un pelo de frivolidad, ése sería Nelson Villagra.

Un hombre al que la fama y sus extraordinarias dotes de actor de carácter no se le han subido a la cabeza. Más bien las ha digerido y puesto al servicio de una causa que le apasiona: la revolución chilena. Se podría decir que ése es el punto de partida y el fin de su existencia. Teatro, medios de comunicación, su vida familiar o cualquier tema que aborde, siempre encajará en su apasionado amor "por el pueblo organizado".

Al principio sentí el temor de que la entrevista se transformara en un monotématico discurso político. Muy receloso, advertió de partida: "No nos vayas a mostrar como una familia feliz a la americana". Incluso costó un triunfo para que posara con su prole, "porque esas fotos postales con los niñitos..."

A esta altura, Shenda Román, su esposa-actriz y compañera en innumerables obras de teatro y en sus más famosas películas, se ríe con esa risa suya, fresca, franca, vital:

—Te estamos dando la sensación de que estamos de los dientes pa' afuera con esto del matrimonio... Francamente te digo: soy terriblemente unida a Nelson. Somos muy felices. Más que nunca ahora, porque con la madurez que nos han dado los trece años de matrimonio, los hijos. Estoy feliz, además, de que no sea la profesión lo que más me importa, estoy feliz de que

sea el mundo, la comunidad, la sociedad, lo que unos una ahora más que nunca...

Porque lo que los unió de partida fue el teatro. Nelson era chillanejo y ya a los doce años se metió "de puro cantor" en un programa cultural de radio, del cual nació un teatro de aficionados, uno de esa serie de teatros experimentales que creó entre el '50 y el '60 Enrique Gajardo Velásquez. Sus padres tenían una pequeña propiedad agrícola, y pensaron que el hijo continuaría la tradición campesina. Sin embargo, el contacto con el teatro había despertado en él otras inquietudes. Casi con lo puesto y "con callos en las manos" ("Si él es campesino, oye; cargaba hasta sacos", dice alborozada Shenda) llegó a la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, en Santiago.

Allí conoció a Shenda ("Yo ya era actriz, y Nelson, un pobre aficionado al lado mío" se oía)



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

A Shenda Román la tentaron con el teatro las profesoras de liceo. "porque, qué sé yo, hablaba bien, tenía esas condiciones raras que le encuentra a uno la gente y que uno no conoce para nada. El teatro no me interesaba, sino que me entretenía mucho. Además que tenía alma de estrella. Me fascinaba un poco la cosa de lucirme".

Cuando Shenda ingresó a estudiar teatro a la Chile, ella ya ganaba sus pesos en la radio y compartía un departamento con una amiga. Por eso cuando apareció Nelson en el horizonte, "ella me convidó a su departamento a comer unos tallarines mugrientos, que a mí me sabían a miel en ese entonces, porque yo andaba comiendo puro pan negro y tomando leche en el cerro Santa Lucía".

—Esa primera vez —recuerda Shenda— nació un ligoteo tierno, pero nada más. Me gustaba, porque era un tipo folclórico. Después él se fue a Concepción a trabajar en el teatro de la Universidad y por esas casualidades de la vida aparece por Santiago un primo al que yo no conocía y me convida a Concepción. Cuando llegué, lo primero que hice fue llamar al "señor Villagra".

En Concepción se casaron. Shenda tuvo un embarazo tras otro, hasta completar tres hijos hombres ("queríamos dos, pero el tercero llegó buscando a la mujercita"), mientras Nelson pavimentaba su carrera artística. De esa época es una de sus obras regalonas: "Las Redes del Mar" y también otra de sus favoritas "El Diario de un Sinvergüenza", que planteaba el problema de la hipocresía burguesa.

EL DIVORCIO

En 1965 voló a Santiago a trabajar en el ICTUS. Y allí se empezó a gestar su divorcio del teatro, que corría paralelo a la maduración de sus ideas políticas. Metido a fondo, porque "cuando se me plantea un trabajo lo hago con la mayor honestidad posible", Nelson Villagra empezó a descubrir que "hay una clase do-

minante que crea para sí misma el placer artístico, el placer estético y uno termina siendo una especie de payaso para unos patrones que le pagan a uno". Sintió muy a lo vivo que precisamente eso es lo que estaba haciendo en el ICTUS, que para él "es la esencia de una visión reformista del arte. Aunque al grupo le preocupaba el problema de que su teatro llegara a un grupo tan reducido, no lo pudieron resolver por contradicciones de clase. Y no sólo por eso, sino porque los artistas finalmente tienen que vivir y hoy día no les puede dar de comer el precio

Shenda se retiró del teatro y solo volvió para apoyar al entonces nuevo grupo teatral "El Ángel", como una de las tres hermanas encerradas vivas en una pequeña jaula provinciana en "La Mantis Religiosa". Se retiró "porque no me interesaba ese teatro preocupado nada más que de la iluminación, de la escenografía, del manejarse bien arriba del escenario, cosa que yo francamente tengo dominada".

A Nelson le duró un poco más la paciencia. Tuvo grandes éxitos como el de "Lenta Danza hacia el Patíbulo", que hoy califica desde su postura superpolítica como



Nelson con dos de sus tres retoños. Se declara monógamo, amante de su mujer y terriblemente fiel.

que pueden pagar los obreros, pero sí el que puede pagar un señor médico o un funcionario". Entonces los problemas de conciencia pesaban mucho y no había otra cosa que decir adiós y partir. Eso fue en 1967.

En ese mismo año formó con Shenda, Jaime Vadell, Delfina Guzmán y Luis Alarcón una compañía que se llamó "El Cabildo", que entrenaba en la sala Talía. Éxito de crítica como el mejor grupo teatral y la mejor obra del año, "Tres Tristes Tigres", que Nelson dirigió.

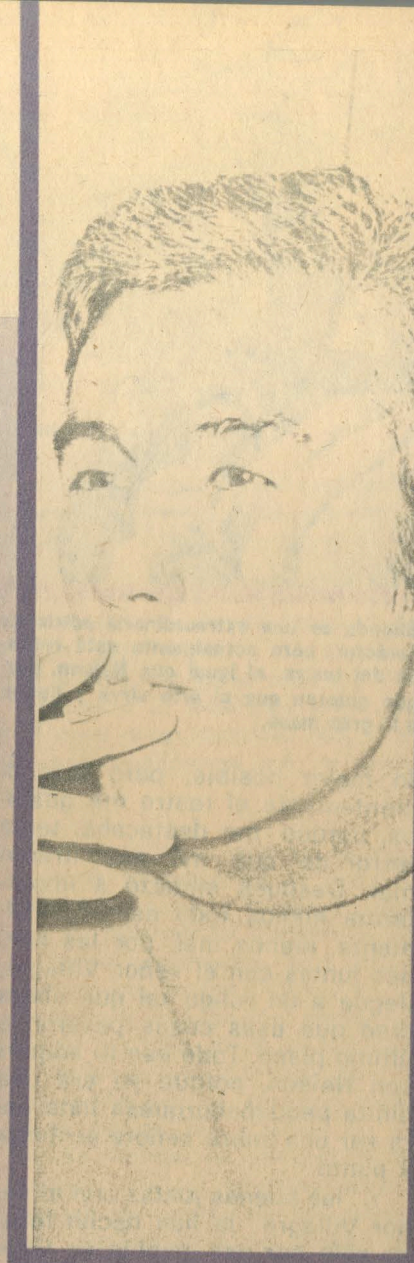
Pero la conciencia molestaba cada día más. Después del corto período de compañía propia

"un mejoramiento técnico, pero que no cumplía ninguna finalidad". Hace dos años que ya no hace teatro. Sus angustias de su época del ICTUS tomaron más cuerpo:

—De pronto me di cuenta que el teatro estaba creándose para una élite y dentro de una élite con algunos visos paternalistas de querer llegar hasta la masa. Era necesario llegar a más gente, instrumentalizar el arte al servicio de los intereses del proletariado organizado.

Entonces incursiona junto con Shenda en la TV en algunos teatros chilenos y latinoamericanos hasta la entrada triunfal al mundo del celuloide, de la pantalla grande, del buen cine chileno. "Tres Tristes Tigres", con Kramarenko, en el que Nelson representó a un tonto grosero que le cae personalmente bastante mal. Después "Los Testigos", con Charles Elsesser, donde fue Ramón, un tipo abúlico, que no se compromete con la vida, que no protesta, es decir, la antítesis

Así aparecían Nelson y Shenda en "La Niña Madre", una de las innumerables obras de teatro en que han actuado juntos.



Su pasión es la lucha política. Y habla de ella horas, fuerte, golpeado, mientras fuma los cigarros que él mismo prepara y, aunque parezca increíble en un hombre tan serio como Nelson Villagra, él mismo bautiza... hasta con groserías.

del apasionado Villagra luchando por cambiar el sistema social. Y después el gran éxito, "El Chacal de Nahueltoro", donde Shenda hizo de la señora de su excelente José del Carmen Valenzuela. La última incursión cinematográfica de la pareja Villagra-Román es "La Tierra Prometida", también bajo la dirección de Miguel Littin, que se sitúa en la crisis del '30 y en el gobierno socialista de los cien días de Marmaduke Grove.

EL CINE: UNA HERRAMIENTA

Con el cine, Nelson Villagra y Shenda Román se sienten más contentos, porque solucionan en parte el problema de llegar a un gran número de personas y cum-

plir una finalidad social y política. Claro que, inconformistas como son, luchadores como son, perfeccionistas como son, el cine tampoco basta, porque "aunque el cine es un medio de comunicación más masivo que el teatro, también tiene sus limitantes desde el punto de vista de la extensión. Porque hay sectores de este país que no van al cine. Por lo tanto, hay que hacer una labor de difusión en 16 mm., que permita crear grupos móviles, que permita ir a la masa con el cine. ¿Qué cine hay que darles? Un cine que vaya dando la lucha por independizar ideológicamente al proletariado. Un cine que realmente vaya analizando las tareas que hoy tiene".

Agrega Nelson:

—Personalmente donde creo que el arte cumple una función real es a través de las experiencias de cine que yo he tenido. Lo que hicimos con el Chacal. Le sacamos copia en 16 mm. y esa copia la hemos estado exhibiendo en campamentos, sindicatos, y discutiendo sobre la justicia de clase, de cómo a José del Carmen Valenzuela le mató a su familia, porque no encauzó su rebelión en términos organizados. ESA ES, ESA ES la labor que justifica nuestra profesión.

Claro que piensa también que no se saca nada con iniciativas individuales, por muy bonitas que sean. Es necesario diseñar una política cultural y artística. Pero según él, hasta ahora tanto en teatro como en cine se ha actuado en forma tribal. El Departamento de Teatro de la UCH, una tribu; otra, el de la UC; los aficionados, una tercera tribu que venía a quitarles el pan a los primeros. En cine igual. "Littin a mi gusto, y aunque él se enoje, tiene su tribu. Raúl Ruiz también la tiene, así como Helvio Soto. Y a nosotros nos quieren incluir en esas tribus, además. Yo no acepto. Yo no pertenezco a ninguno de estos compañeros. Me interesan o no determinadas posiciones artísticas de ellos y punto".

Para Nelson Villagra no sólo es necesario diseñar una política artística, sino que principal-



mente una cultural. "Si los trabajadores no están hoy día en condiciones de captar estas manifestaciones artísticas, es porque no han tenido acceso a ellas, porque la cultura actual es elitista, segregacionista. Para darle acceso cultural a los trabajadores hay que luchar por derribar esta cultura elitista, esta cultura segregacionista y ahí nos tenemos que dar cuenta que el problema cultural es también un problema político..."

CESANTIA CRONICA

Es difícil tomar una posición, sostener ciertas ideas y ser consecuentes como lo intentan Nelson Villagra y Shenda Román. Porque ellos sólo dan el sí a "proyectos que nos parezcan aceptables", lo que quiere decir, que cumplan una función en favor del proletariado. "Yo no sufrí de amor por el teatro, por el arte —dice Nelson—. No tengo una relación de amor con él; tengo una relación más práctica. En la medida en que he ido logrando cosas con el teatro he sido más o menos feliz. La verdad es que siempre traté que aquello que yo estuviera haciendo sirviera para algo más que para una realización personal".

Pero esta relación práctica se pone su poco idealista cuando no hay trabajo, cuando falta el pan. Sin embargo, ellos se mantienen firmes, no claudican en sus ideas. Explica Nelson:

—Hasta noviembre del año pasado viví de la "Tierra Prometida", el único trabajo que tuvimos en todo el año. Luego, de una de las cuotas que me han llegado de las entradas del Chacal, y ése es el dinero que va quedando. Espero que la película siga teniendo éxito, porque si no... En términos reales, somos cesantes crónicos. La ira, la rebeldía que nos produce querer hacer cosas y no poder hacerlas la hemos canalizado en la política.

Por suerte, como cuenta Shenda, el trabajo social y político los ha hecho más felices que el teatro. "Yo era re limpia, re sana, re responsable, quería hacerlo todo



Shenda es una extraordinaria actriz de carácter, pero actualmente está retirada del teatro, al igual que Nelson, porque quieren que el arte sirva y llegue a la gran masa.

lo mejor posible, pero inconscientemente el teatro me gustaba, porque me destacaba, tenía terror de que me encontraran mal. Después empezó a importarme menos todo eso. Y finalmente, menos mal, por las buenas juntas con el señor Villagra, llegué a un relajo tal que ahora creo que esas cosas pasaron a último plano. Todo eso lo adquirí con Nelson, porque yo era una niñita pequeñoburguesa lista para ser una pobre señora arribista y punto...

Y "las buenas juntas con el señor Villagra" la han hecho feliz, no sólo por ese cambio de valores, sino por toda una relación entre la pareja, que salta a la vista que es riquísima. Nelson dejó sus noches de bohemia penquista por el matrimonio, porque hasta en eso es terriblemente serio.

Nelson en uno de sus innumerables papeles de campesino. El tema del campo le apasiona. No por nada es hijo de agricultores. Y seguramente su actuación en la nueva película de Miguel Littin "La Tierra Prometida", también dará mucho que hablar.



terriblemente monógamo y fiel. "Si uno se casa es para estar con la otra persona y ya no le interesa para nada la vida de soltero. Lo que uno anda buscando finalmente en el matrimonio es cómo ser compañero, y la señora y la esposa, la querida o la amante, la compañera realmente, resume todo aquello en un estado superior. Para nosotros las preocupaciones van más allá de nuestras individualidades (aunque se confiesan mutuamente críticos, pero no críticones). Nosotros sabemos que nuestra felicidad depende del contexto social en que nos movemos, y vamos a ser más felices nosotros y el conjunto de la gente, en la medida en que estemos peleando porque otra gente también adquiera conciencia de que hay que unificarse para dar la lucha por una transformación social".

Y si suena a discurso, no lo es. Es el cerebral Villagra que trata de expresar todo ese mundo que lo une a Shenda, un mundo que ella pinta con el corazón, con una carcajada, con una mirada tierna, con una expresión de júbilo. Porque allí están Alvaro, y Panchito y Perucho. Porque están inflamados por el fuego de una vocación que va más allá del teatro, más allá de los amigos, más allá del matrimonio. Un hilo conductor que, según ellos, le da sentido a todo. Le da sentido a sus vidas. ●

Brasil, un policía, la corrupción y algo más.



Por
Fernando Reyes Matta

ES posible que usted en esta crónica esperara una explicación de los acontecimientos que vive Argentina. ¿Qué representa ahora allí el peronismo? ¿Cuál será la actitud que seguirán los militares?

O tal vez usted deseaba un análisis a fondo de lo que implica el llamado caso Watergate, ese complejo de edificios donde "espías" del Partido Republicano, de directa confianza del Presidente Nixon, estuvieron colocando micrófonos y aparatos prohibidos en la sede del Partido Demócrata. Tiene razón. Es un tema para la inquietud profunda, porque hoy son millones los norteamericanos preguntándose qué le ha pasado a su país para estar cada día sorprendiéndose con un escándalo que alcanza a las más altas esferas.

Sin embargo, iremos por otro lado.

Hay veces en que uno quiere tomar el gran tema, aquel que ocupa los principales titulares para darle su sentido profundo, para orientar. Y es en ese instante cuando se le cruza por delante una realidad no tan publicitada, pero que duele. Que conmueve allá adentro, donde está seguramente la raíz de la conciencia.

Y eso supera todo.

Hay que decirlo. Hay que contarlo.

Es la historia de Nelson Duarte, el policía brasileño que fue convertido en héroe, fabricado por la nueva sociedad carioca; casi derribado posteriormente, para terminar hace pocos días ascendido al más alto grado que puede alcanzar un policía profesional.

Duarte era un policía desconocido para la opinión pública. Pero fue elegido entre los doce de un Escuadrón de la Muerte, cuya misión era perseguir a los supuestos delincuentes que emergían de los barrios marginales y que no aceptaban las reglas del nuevo juego autoritario de la dictadura militar.

Hizo historia su acción. Asesinó impunemente a vagabundos y pobres, bajo la acusación de supuestos delitos. Tenía carta blanca para ello.

Y en medio de una sociedad ansiosa de nuevos héroes, la televisión y la radio lo convirtieron

pronto en figura que se multiplicaba en comentarios y apariciones en los sets de televisión, donde se presentaba ametralladora en mano. Los medios, bajo control de censura, le convirtieron en un símbolo de abnegación, coraje, sacrificio en bien de la comunidad.

Venía de una humilde familia obrera de Río de Janeiro. Ahora se le abrían las puertas de un mundo donde se entrelazan los intereses de las grandes mafias con los personeros de las esferas más encumbradas del poder, con fuerte vinculación oficial.

Y en ese escenario Duarte decidió actuar.

En Río de Janeiro se afirma que él fue organizador del mercado de robo y reventa de automóviles. Fue también quien colocó precios estables para proteger a los empresarios del juego.

Además, se preocupó de liquidar a los competidores que no aceptaban el nuevo monopolio del hampa refinada. Y tan protegido.

Cualquiera podía preguntarse cómo era posible que Duarte, con un sueldo cercano a los 200 dólares, poseyera lujosas residencias, tierras e inversiones en el interior del país y tres modernos automóviles.

Pero cualquiera que pudiera preguntárselo no lo hacía. Prefería mirar hacia otro lado.

El pago de 40.000 dólares que recibió para dejar en libertad a

dos traficantes internacionales de narcóticos provocó su caída. Ello fue descubierto por dos agentes norteamericanos encargados de barrer la red de traficantes de drogas a nivel latinoamericano. Aquello fue descubierto y ante la denuncia —eran agentes de Estados Unidos— las autoridades decidieron proceder. Vinieron los juicios. Y con ello se descubrió más aún.

Duarte había recibido 15.000 dólares en soborno por diversas operaciones. Los dineros recolectados en la televisión para una campaña de lucha contra los narcóticos habían quedado en su cuenta personal. Envío premeditado de hijos de familias ricas a la clínica solar Vera Cruz, para rehabilitarlos por ser "supuestamente drogadictos".

Naturalmente, el tema pronto desapareció de los diarios.

Y la justicia, dando una muestra de cómo puede caerse la venda cuando de poder e intereses se trata, alargó la historia entre detenciones y puestas en libertad, hasta que finalmente ya nadie se acordó del asunto.

Y como botón de oro, para cerrar la historia, hace pocos días el Gobernador del Estado de Guanabara firmó en su oficina de Río de Janeiro el decreto por el cual asciende a Nelson Duarte al alto grado de Detective-Inspector.

¿Conclusión?

Cuando la corrupción anda por las altas esferas, siempre hay forma de tapar las cosas.

Y si el pueblo no tiene posibilidad de hacer oír su voz, cualquiera cosa puede suceder.

Bueno. No hemos hablado del caso Watergate ni de los temores sufridos por los trabajadores argentinos de verse nuevamente bajo el imperio de la fuerza. Pero... todo se entrelaza y forma parte de la misma ronda: eso que llaman la burla a la libertad.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

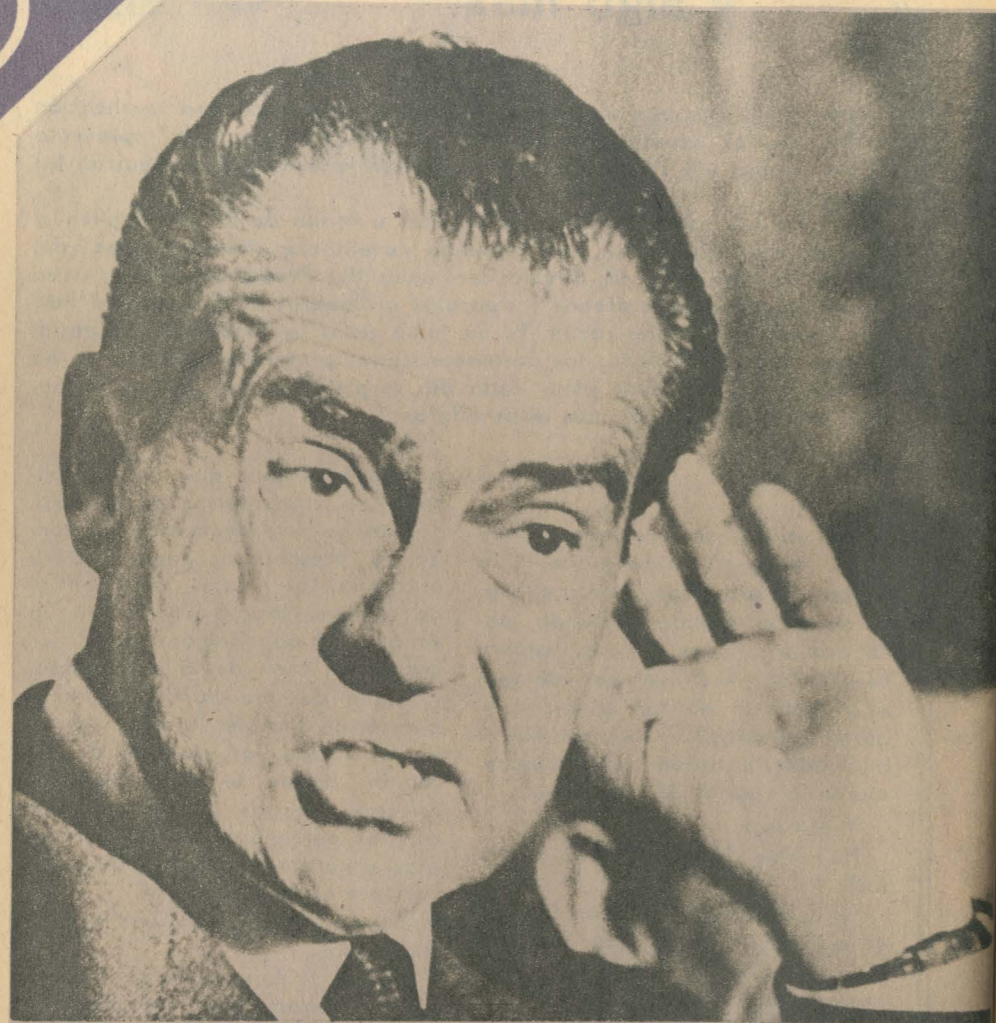


AL DÍA

el caso watergate remece a ee.uu.

Todo comenzó el 17 de junio del año pasado, cuando siete hombres fueron arrestados en los momentos en que intentaban colocar aparatos de espionaje electrónicos en la sede del Partido Demócrata, ubicado en el elegante hotel Watergate, en Washington. La detención se produjo en circunstancias que Estados Unidos vivía una intensa campaña presidencial, cuyos candidatos eran Richard Nixon, por el Partido Republicano, y George McGovern por el Demócrata.

La información causó revuelo, pero no llegó al escándalo. Se castigó a los implicados y se creyó que con eso estaba superado el conflicto. Pero el trabajo acucioso de los periodistas del "Washington Post" —el mismo diario que reveló la acción de la ITT en Chile— obligó a que varios meses después se reabriera el proceso. Y en el transcurso del mismo fueron cayendo importantes cabezas



del Gobierno norteamericano. La investigación demostró que estaban implicados —hasta el momento— dos de sus principales asesores y el Ministro de Justicia. Nixon se vio obligado a pedirles la renuncia, y, aún más, debió explicar a la nación entera los alcances y lo que él sabía de este caso de espionaje. Su discurso por radio y televisión no convenció mucho, sin embargo, a la gran masa ciudadana. Los comentaristas más prestigiados señalaban que los norteamericanos se estaban haciendo preguntas que los republicanos esperaban que nunca se hicieran. Como por ejemplo, si el Presidente Richard Nixon

estaba complicado en los delitos cometidos en el edificio Watergate.

Pero las implicancias del caso Watergate van más allá de las fronteras de Estados Unidos. En Europa, los aliados de los norteamericanos observan con preocupación la situación, porque ven, con temor, que Richard Nixon puede salir muy debilitado después de este proceso y no estará en condiciones de imponer al Congreso cierto tipo de decisiones que en estos momentos se discuten y que definirían las relaciones futuras entre Estados Unidos, la Unión Soviética y la Alianza Atlántica.

nixon viene a américa latina

Cuatro países de América Latina visitará este año el Presidente Richard Nixon. Así lo informó su asesor Henry Kissinger, poco después que el Mandatario diera a conocer su mensaje anual sobre política exterior. Nixon visitará Brasil, Colombia, México y Venezuela. No se ha indicado oficialmente la fecha del viaje, pero fuentes extraoficiales indicaron que probablemente éste se efectuaría en octubre o noviembre de este año.

Nixon, al referirse a América Latina en su mensaje, dijo, entre otras cosas, que había solicitado al Secretario de Estado William Rogers que visite la región para informar sobre sus intenciones de continuar cooperando estrechamente con sus vecinos.



se realiza congreso latinoamericano de estudiantes

Desde hace dos días se está celebrando en Santiago el Quinto Congreso Latinoamericano de Estudiantes (CLAE). El torneo se realiza en el edificio Gabriela Mistral (ex UNCTAD) y se prolongará hasta el 19 de mayo. Tiene como objetivo fundamental promover y desarrollar la solidaridad y la unidad de los estudiantes latinoamericanos, lo que constituirá un valioso aporte al movimiento estudiantil.

El Congreso posibilitará un eficaz intercambio de experiencias y análisis sobre la problemática de los pueblos latinoamericanos que afectan directamente la labor estudiantil. Además proyectará el trabajo de la OCLAE (Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes) a escala continental.

La designación de Santiago de Chile, como sede de este importante congreso de estudiantes, se hizo en La Habana el año 1971. Quince países de América Latina unánimemente escogieron a Chile.

Más de cien delegados asisten al V CLAE, entre ellos hay representantes de las federaciones universitarias de Uruguay, Panamá, Cuba, República Dominicana, Puerto Rico, Bolivia y Chile. También asisten como invitados delegados de la Unión Internacional de Estudiantes de Praga, de Estudiantes Democráticos Alemanes, dos delegaciones de Vietnam; una de Vietnam del Norte y otra de Vietnam del Sur, miembros del Consejo de Estudiantes de Rusia y del estudiantado cristiano con sede en Perú.

Durante el transcurso del V CLAE se realizarán distintos actos de solidaridad para todos los pueblos latinoamericanos que nos visitan.

chile producirá más máquinas de coser

Ciento diez mil máquinas de coser al año desea producir el Gobierno a través de un proyecto que contempla una inversión de un millón 800 mil dólares. El plan forma parte de los programas de la industria Metalmeccánica, encargada de fabricar estas herramientas de trabajo. Las máquinas se harán con un 70 por ciento de piezas nacionales, ahorrándose una gran cantidad de divisas.

Otro proyecto de esta índole permitirá la fabricación de motores livianos para motocicletas, vehículos de carga, herramientas agrícolas, motobombas y compresores. Para abastecer al sector minero se instalará una fábrica de polines para cintas transportadoras con una capacidad para producir 40 mil polines y 12.400 soportes anuales, con lo que se espera satisfacer la demanda de la pequeña y mediana minería.



**¡Póngase
AL DÍA**

guaguas en la moneda

Nunca imaginó Toesca cuando planificaba La Moneda que un siglo después la casa de gobierno de Chile albergaría a un grupo de 20 pequeños habitantes de este país. En efecto, desde el día 3 de mayo se encuentra en funciones una moderna



sala-cuna que atiende diariamente a 20 guaguas, cuyas edades fluctúan entre los tres meses y los dos años. Todas ellas son hijas de funcionarias de las diversas reparticiones que existen dentro de La Moneda: Oficina de Informaciones, Presidencia de la República, Ministerio del Interior, Secretaría General de Gobierno.

La sala-cuna se instaló en lo que hasta hace un tiempo era la "Copucha", oficina de los

reporteros que cubren las informaciones de La Moneda. Esta fue desocupada y remodelada con la asesoría de la dirección de Obras Públicas y del Departamento de Arquitectura. Aprovechando que era una pieza de techo muy alto, se hizo un segundo piso donde quedaron las cunitas de las guaguas y sus respectivos mudadores. En el primer piso se instaló una linda sala de juegos y la cocina.

Bajo el cuidado de Raquel

Aparizio, educadora de párvulos, la sala-cuna está en pleno funcionamiento, prestando servicios a los lactantes. Pero, señala la educadora, para los niños de 3 a 6 años pronto habrá una sorpresa. En el momento de inaugurarse la sala-cuna, el Presidente de la República hizo llegar un recado señalando que se aprobaba el presupuesto para la remodelación del famoso Patio de los Naranjos. Este se convertirá en una gran plaza de juegos infantiles con resbalines, columpios y balancines. Así, La Moneda se pondrá a disposición de los hijos de los funcionarios que allí laboran, y como lo dijo la Primera Dama, Tencha Bussi de Allende, se cumple una vez más aquella frase que hiciera famosa este Gobierno: "La felicidad de Chile comienza con los niños".



droga para el asma bronquial

El asma bronquial, un mal que afecta a millones de personas en todo el mundo, está a punto de ser derrotado. Médicos norteamericanos descubrieron una hierba que crece en la parte oriental del Mediterráneo y que fue aplicada durante tres años a un grupo de 80 niños que sufrían esta enfermedad. La droga preparada con esta hierba, que se conoce con el nombre de amni visnaga, permitió un avance en el tratamiento del asma. Los niños sometidos a este tratamiento lograron normalizar su vida y sus actividades.

El doctor Meyer Marks, profesor de pediatría clínica en la Universidad de Miami y especialista en alergias, reveló que de esa hierba se extrajo una droga llamada Cromolyn Sodio, y que puede ser producida sintéticamente. Aclaró que el producto es efectivo para prevenir los ataques de asma, pero no los puede detener una vez que han comenzado.

La droga en forma de polvo es inhalada cuatro veces al día con el auxilio de un aparato llamado turboinhalador. No tiene efectos secundarios ni un olor particular, y sólo deja un gusto medianamente amargo. Los pacientes en los cuales experimentó el doctor Marks pueden jugar y participar en cualquier deporte si antes inhalan la droga. Según el médico, el remedio evita que ciertas células del aparato respiratorio exudan una sustancia química que produce los ataques de asma.

la muerte de maritain

Seguramente usted escuchó hace algunos días que los comentaristas de televisión y radio y de muchos diarios dedicaron gran parte de su espacio a la muerte de un francés llamado Jacques Maritain... Un nombre que es posible que también haya escuchado ligado a muchos políticos.

Y es porque Jacques Maritain fue uno de los más grandes filósofos franceses, católicos de este siglo, impulsor de ideas de renovación.

Desde pequeño tuvo ansias de justicia y se rebelaba ante las convicciones de su familia protestante y republicana y se sintió más cerca de las ideas socialistas. Esto hizo que conociera a la que fue su mujer,

Raissa, una joven judía a la que descubrió durante una campaña contra el antisemitismo. Recién casados y bajo la influencia de un escritor, León Bloy, se convirtieron al catolicismo.

Recorrer todos los libros de Maritain y su trayectoria filosófica, es una labor muy difícil y sólo para expertos, por eso PALOMA quiere recordar el comentario que Carlos Naudon hiciera en Televisión Nacional, el día de la muerte del filósofo.

Naudon se reconoció cristiano gracias a la influencia de Maritain, se reconoció comprometido con todos los que sufren y por la necesidad de una auténtica justicia, gracias a la influencia ejercida por Maritain, y como profundo conocedor de su obra, recordó a los cristianos



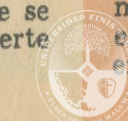
que debían comprometerse en el proceso de cambios de América Latina y especialmente de Chile, porque sí no, concluyó, "serán cristianos fascistas, tal como lo declaró Jacques Maritain".

El filósofo francés terminó su vida en la comunidad de los Hermanitos de Jesús, donde se recluyó después de la muerte de Raissa.

premio lenin para allende

Veinticuatro horas antes de la celebración del PRIMERO DE MAYO —día de los trabajadores— el Presidente de la República fue agraciado con el Premio Lenin de la Paz. La distinción se otorga cada año en el mes de abril, para conmemorar el aniversario del nacimiento del fundador del Estado soviético, Vladimir Lenin.

Junto con el mandatario chileno fueron premiados Enrique Pastorino, máximo dirigente de la Federación Sindical Mundial, Leonid Brezhnev, Secretario General del Partido Comunista ruso, y el escritor británico James Aldridge. El galardón lo reciben quienes han contribuido al fortalecimiento de la paz entre los pueblos. Al momento de conocerse la noticia, el Movimiento Chileno por la Paz, que preside Olga Poblete, le envió una carta al Jefe de Estado felicitándolo por la distinción y recordando, al mismo tiempo, las innumerables ocasiones en que a lo largo de su carrera política ha demostrado su interés en que exista una verdadera y real paz entre los pueblos.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

**CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN**

comida preparada para trabajadores de ex yarur

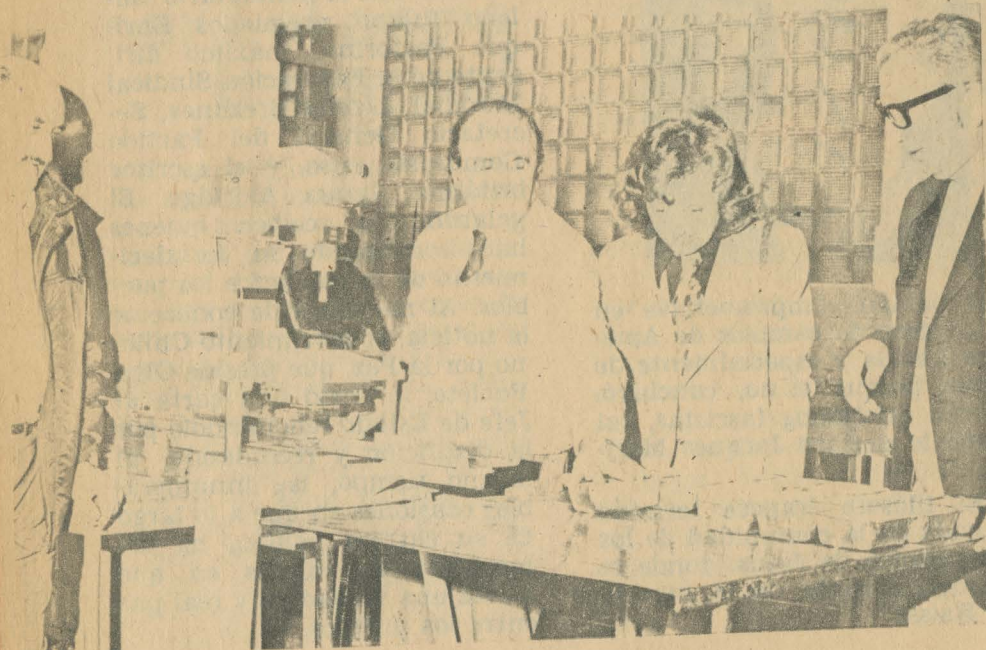
Coincidiendo con el segundo aniversario de la estatización de textiles EX YARUR, se inauguró a fines de abril un moderno sistema de alimentación para los trabajadores que ahí laboran.

El casino de la empresa, junto a la Sociedad Procesadora de Alimentos (SOPROA) ofrecerá desde ahora comida preparada y envasada a 2.500 obreros y, a su vez, permitirá que los jefes de familia puedan llevar los alimentos cocinados a sus casas, por E° 16 la porción.

Al acto inaugural asistieron Tencha Bussi de Allende, el Ministro de Hacienda Orlando Millas, el secretario general de gobierno Aníbal Palma, los parlamentarios Mario Palestro y Oscar Guillermo Garretón y Moy de Tohá, quien tiene a su cargo el Departamento de SOPROA, que dará las facilidades de alimentación a esta gran cantidad de trabajadores.

Gracias a esta iniciativa, las trabajadoras y en especial las dueñas de casa serán las más favorecidas, ya que podrán vigilar la alimentación de sus niños durante el almuerzo y aprovechar en buena forma, la media hora de colación de que disponen. Antes sólo alcanzaban a comer un sandwich al lado de su máquina de trabajo y en un ambiente irrespirable, producto de las pelusas que continuamente están cayendo y flotando en los talleres.

Junto con mejorar la presentación de las comidas, el lugar de trabajo no se abandona, lo que a su vez permite desempeñarse en mejores condiciones.

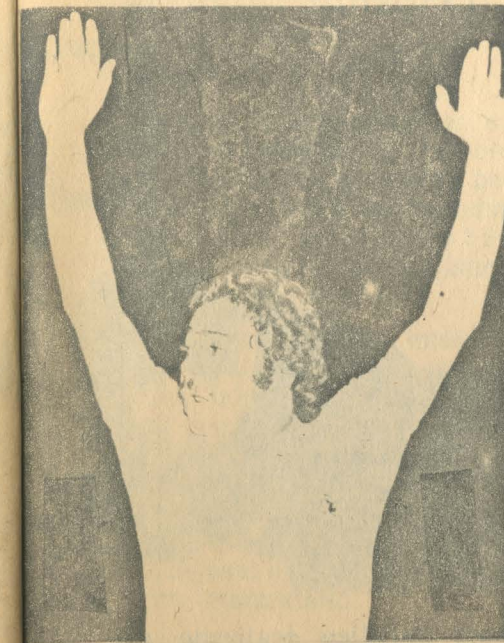


finaliza gira del general prats

Para los últimos días del mes está anunciado el regreso al país del Comandante en jefe del Ejército, general Carlos Prats, quien realiza una gira por Estados Unidos y diversos países de Europa, incluyendo la Unión Soviética.

El objetivo del viaje, según señaló el propio General antes de partir, es buscar equipamiento y material logístico para el Ejército, conforme al plan de desarrollo de la institución. Durante su ausencia es subrogado por el General de División Augusto Pinochet. En la ceremonia de entrega del mando, Prats señaló que "mi ausencia servirá para constatar la validez del principio de mando de la institución de tantas y tan gloriosas tradiciones, que está al servicio de la Patria sin dejarse perturbar por las pasiones contingentes. También servirá para demostrar que la solidez de la cohesión institucional en sus cuadros, oficiales y cuadro permanente se debe a que la institución se ciñe estrictamente al rol que le señala la Constitución Política del Estado inspirada en sus principios de la doctrina profesionalista, sin dejarse arrastrar por pasiones partidistas".

El General Prats viaja acompañado de seis altos oficiales del ejército.



caszely y sus piernas de oro

Nuevamente un jugador chileno interesa al fútbol internacional. Esta vez se trata del famoso Carlos Caszely, quien definitivamente fue puesto en venta por su club, el Colo Colo.

Después de una prolongada reunión los directivos albos le pusieron precio: 120 mil dólares cuesta su pase. Al momento de despachar esta información eran varios los clubes extranjeros interesados en comprarlo. Entre ellos figuraba, en primer lugar, el Santos de Brasil, Fluminense, del mismo país, que

hizo gestiones a través de la embajada. A esto se suman las consultas hechas desde España por un conocido empresario del fútbol y la presión que ejerce el club América, de México, para que le sea vendido el jugador.

Este, entretanto, dio amplios poderes a Colo Colo para que sea el club el que decida a quién lo transfiere. Seguramente en los próximos días se decidirá su suerte y con él Chile verá, una vez más, salir a sus mejores jugadores.

otro siete para investigaciones

Investigaciones en una rápida y efectiva pesquisa logró capturar a Raúl Adrián Palma Rodríguez, alias "el Puma", autor confeso del bestial asesinato a la estudiante de comercio Lidia de las Mercedes Navarrete Aravena (20) y del homicidio frustrado de su hermana Sara del Carmen Navarrete Aravena, de 18 años de edad.

El horrible suceso, que impactó a la opinión pública y que mantuvo muy asustados a los vecinos de la población "Elías de la Cruz" —colindante con La Legua, en el paradero 9 de Santa Rosa—, fue planeado friamente después que Luis Pérez Rodríguez, alias "el Luchín", se encontró con su amigo Raúl Adrián Palma Rodríguez alias "el Puma", ambos con ficha de cogotero. Luego de servirse unas pilsener decidieron salir a cogotear y ojalá a robar alguna bicicleta, a lo que estaban acostumbrados según la propia confesión de Palma Rodríguez. Aproximadamente

a las siete y media del día 30 de abril, los asesinos se encaminaron por la calle Martín Henríquez. Frente al número 4389 se encontraba Isaías Salinas, quien se negó a conviéndoles un cigarro y por lo cual recibió un feroz tajo en su brazo derecho.

Los asesinos arrancaron por el pasaje Toro y Zambrano, donde se encontraban las hermanas Navarrete paseando en las bicicletas que sus padres les habían regalado el día anterior.

A puntapiés las hicieron caer; Sara se incorporó rápidamente, siendo cobardemente tajeada en el tórax, a la altura del corazón. Su hermana al tratar de ayudarla recibió un corte en el estómago. Frente a este horroroso cuadro, Luis Pérez huyó. Palma Rodríguez se hizo pasar por un espectador más, quedándose unos minutos, luego de los cuales fue a esconderse a su casa. Posteriormente, y en espectacular redada que hizo Investigaciones a la población la Legua, logró capturar a varios delincuentes comunes, entre los que estaba Adrián Palma, "el Puma".

Por su parte, "el Luchín" hasta el momento de despachar esta información continuaba prófugo, posiblemente en la zona de Antofagasta.

Este desgraciado hecho ha permitido a la policía sanear un poco el sector de La Legua, donde normalmente se alberga gran cantidad de peligrosos delincuentes.

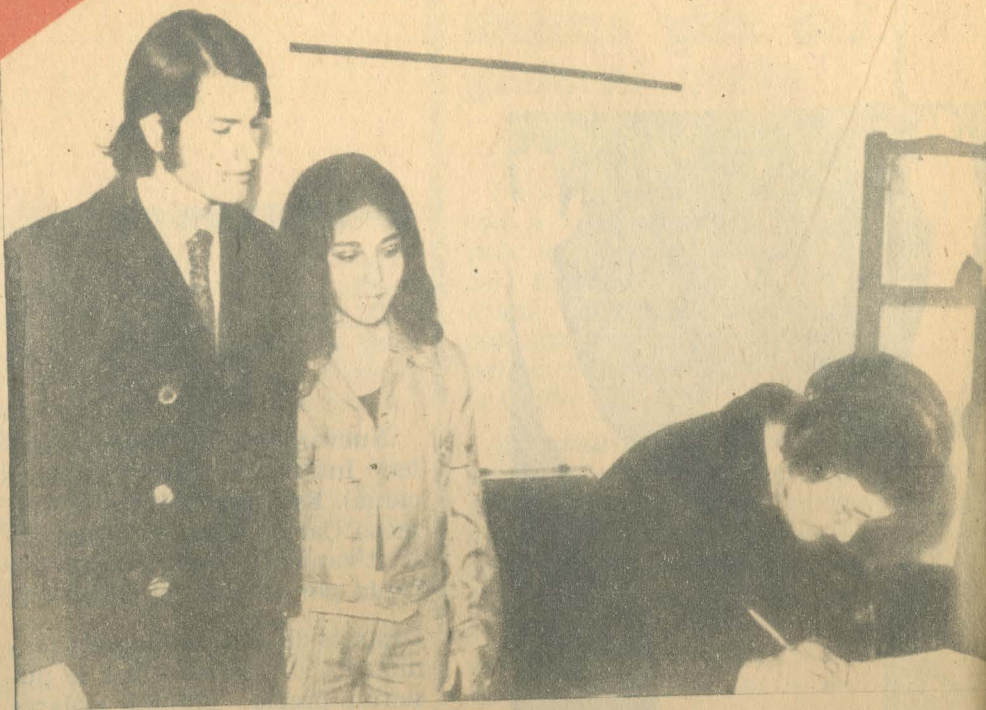


**póngase
AL DÍA**

una viuda reclama justicia

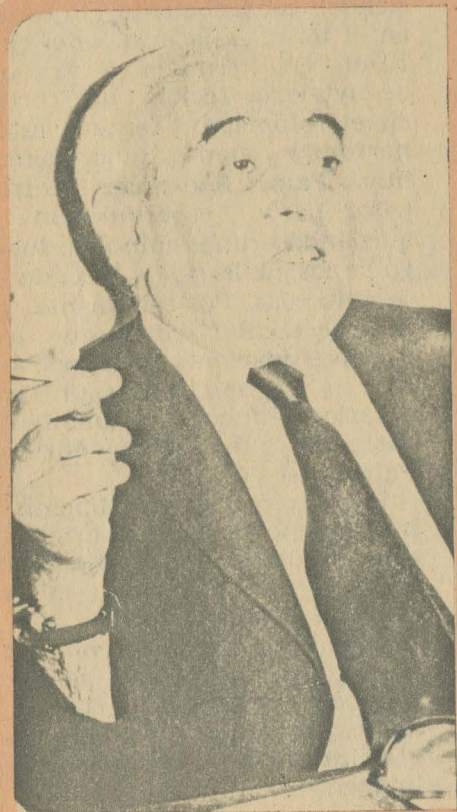
...“Que la justicia haga lo que tiene que hacer”, fue la serena respuesta de la joven Inés Bascuñán, poco después de conocer la noticia de la muerte de su esposo, el obrero José Ahumada. Este cayó víctima de las balas que salieron del edificio en que el partido Demócrata Cristiano ocupa 5 pisos, cuando una columna de trabajadores desfilaba en apoyo al Gobierno. Los hechos ocurrieron a fines de abril, cuando la violencia callejera en Santiago y provincias alcanzó su máxima intensidad.

La bala asesina hirió mortalmente al joven obrero de 22



años, dirigente de los trabajadores de la construcción y activo participante en los trabajos voluntarios. Su muerte dejó sola a una joven de 18 años y una guagua de 5 meses. Su viuda y sus compañeros de trabajo lo único que desean es que se haga justicia, que se acelere la investigación y que los culpables no queden impunes. El pe-

ritaje balístico realizado por especialistas determinó que las balas dirigidas a los trabajadores fueron disparadas desde una altura de once metros, lo que vendría a confirmar las versiones de que los disparos salieron desde el edificio de la Democracia Cristiana. En todo caso, la investigación sigue adelante y se espera que concluya pronto.



congreso de la unidad popular

El primero de junio próximo comenzará en Santiago el Congreso Nacional del Partido Federado de la Unidad Popular. El torneo tendrá una duración de tres días y a él asistirán delegados de todo el país. Previamente se efectuaron congresos regionales en todas las provincias, preparatorios del torneo mayor.

La reunión, como se recordará, fue propuesta por el Presidente de la República en una carta abierta enviada al Presidente del Partido Federado, senador Rafael Agustín Gumucio, poco después de las elección-

es de marzo último. El objetivo es analizar a fondo los problemas principales que afectan la marcha del Gobierno, conocer las opiniones de los distintos sectores de trabajadores partidarios de la UP y obtener conclusiones que permitan definir las tareas futuras. En este momento están finalizando los trabajos de las cuatro comisiones encargadas de la preparación del evento. Estas son: de organización, de economía, administración y política. Cada una está integrada por representantes de todos los partidos de la UP.

Peter y Sofía se aman danzando

Un gran impacto causa en su estreno la película “El hombre de la Mancha”. En gran parte por la novedad de ver a dos famosos actores, Sofía Loren y Peter O’Toole, actuar y cantar juntos por primera vez en el cine.

Este último logra una interpretación excelente del personaje que le correspondió representar, ya que es conocida la autenticidad que presta a sus personajes. Declaró que hizo con afecto especial el papel del Quijote, ya que desde que leyó el libro, de esto hace años, que sueña con interpretarlo.

Aldonza (o Dulcinea para el Quijote) está muy bien interpretada por Sofía Loren. Desde que nació su segundo hijo no había

filmado, y ahora vuelve en todo su esplendor.

La crítica favoreció a esta película por sus méritos en la parte musical, pero lamentó la pobreza de coreografía y también que su filmación se realizara en varios países y no en España, que es el propio ambiente del Quijote.

En esta película, cantan Peter y Sofía por primera vez. Pero la canción que más gusta es “El sueño imposible”, que interpreta O’Toole.



**en
la
palomera**

Consecuencias de la muerte de Onassis junior

Una grave crisis nerviosa sufrió Cristina Onassis cuando supo el accidente sufrido por su hermano Alejandro en Atenas.

A su llegada a Barajas, Madrid, la hija del magnate griego Aristóteles Onassis conversó telefónicamente con su padre para enterarse del estado real de Alejandro.

Cristina venía de Río de Janeiro, donde pasaba sus vacaciones. Allí se enteró de los hechos y rápidamente se embarcó rumbo a España. En el aeropuerto madrileño, se vio muy angustiada. Durante la hora y media que permaneció en ese lugar no logró superar la crisis, y solicitaba ayuda para lograr pronto comunicación con su padre.

Alejandro Onassis agonizaba a consecuencia de las graves heridas sufridas en el accidente ocurrido al estrellarse el bimotor que piloteaba en el aeropuerto de Atenas.

En el momento en que Cristina partía con destino a Atenas ya su único hermano moría ante el asombro y tristeza de los familiares y amigos.



Paul McCartney: Los Wings y su familia

Los Beatles, como conjunto, son ya historia. Pero cada uno de ellos sigue siendo noticia del momento. Ringo Star se dedica al cine. George Harrison compone canciones cada vez más hermosas. John Lennon con su Yoko graban un disco tras otro, y Paul McCartney ha formado un excelente conjunto, Los Wings.

El grupo que dirige McCartney ha tenido mucho éxito en Europa y lo integran su esposa, Linda, y tres muchachos: Dany Layne, Henry McCulloch y Danny Siewell.

Lo interesante es que el conjunto ha recorrido Europa en un autobús en que llevan todos los instrumentos necesarios para sus actuaciones y ellos mismos realizan la promoción de su espectáculo. Paul y Linda McCartney viajan con toda la familia; Mary, Stella y Heather están siempre con ellos. Las dos primeras son las pequeñas hijas de esta pareja, y Heather es la hija de un matrimonio anterior de Linda.

Paul, el bello de Los Beatles, está ahora orgulloso de su grupo musical y de sus "cuatro mujeres", como él llama cariñosamente a su esposa e hijas.



La historia de amor de Ali y Steve

Se conocieron mientras filmaban en Hollywood la película "Getaway". Se amaron ante las cámaras. Y también lejos de ellas. Desde entonces, la famosa protagonista de la versión cinematográfica de la novela de Erich Segal, Ali McGraw, y Steve McQueen, viven su propia historia de amor. La actriz, de 35 años, se divorció del productor Robert Evans, con quien tiene un hijo, Joshua, de dos años. Por su parte, Steve puso fin a su matrimonio con Neile Adams; estuvieron casados durante dieciséis años y son padres de un niño de doce y una niña de once años.

Los nuevos enamorados están ahora en Jamaica, donde Steve McQueen realiza el papel protagónico del film "Papillón". Junto a él actúa también otro gran actor, Dustin Hoffman.

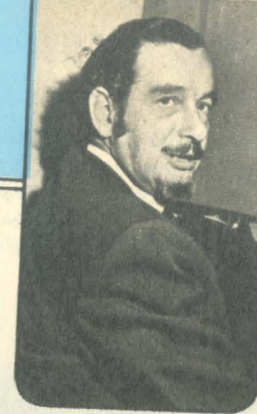
Ali McGraw no tiene trabajo por el momento. Su ex marido no le dio el rol principal en su nueva producción "El gran Gatsby". La protagonista será Mia Farrow. Ali ha dicho que lo importante para ella es estar con Steve y que ojalá de ahora en adelante puedan trabajar siempre juntos.

Chaplin, el incansable anciano

A pesar de su avanzada edad, ochenta y tres años, Charles Chaplin se muestra incansable. "La Mattana", que quiere decir tedio, murria, fiaca, es el nombre de la nueva película que el gran Charlie está preparando. Por supuesto que el título del film no tiene nada que ver con el estado de ánimo de su productor. En ella las protagonistas principales son sus hijas Josephine y Victoria. Chaplin se limita a desempeñar un pequeño papel. La última película que rodó y de la cual muchos aún se acuerdan fue "La condesa de Hongkong".



Edipo no tuvo complejo de Edipo



por Sergio Vodanovic

REMONTABAMOS el monte Olimpo en un bus turístico. La guía, que nos ilustraba sobre la morada de cada dios griego que, según la leyenda, había habitado el paraje, dijo de pronto: "Si ustedes miran por la izquierda, hacia abajo, verán una encrucijada en que se juntan tres caminos. Ese es el lugar preciso en que Edipo mató a su padre, el Rey Layo".

Los turistas nos inclinamos curiosos a contemplar el legendario lugar. Era un día en que el sol se asomaba y escondía tras bajas y negras nubes y la encrucijada se dibujaba nítidamente cual rudimentario tridente en la árida geografía del monte mitológico.

Y yo me quedé pensando. No en "Edipo Rey", la tragedia de Sófocles que recogiera la leyenda del niño abandonado por sus padres monarcas y que, ya adulto, ignorándolo todo mata a su padre y se casa con su madre, sino en el otro mito, aquel que es más respetable porque tiene bases científicas, el que Sigmund Freud explicó en gruesos y sabios tratados, aquel que nos dice que, frecuentemente, el amor filial va cargado de una dosis variable de erotismo y que el sabio vienés bautizó como "el complejo de Edipo".

Bueno. Ahí estaba, frente a mi vista, el lugar preciso donde habían nacido los dos mitos: el antiguo y el moderno; el cargado de poesía y el chorreante de cientismo. El primero, me apasiona; el segundo me repele.

Yo sé que no soy quien para rebatir a Sigmund Freud ni ponerme en pugna con la psicología moderna, pero sí puedo dar personal testimonio de cómo se me hinchan las partes más sensibles de mi cuerpo cuando me topo —y cómo me topo!— con personas que despachan cualquier comentario sobre un prójimo con un: "¡Pero si está claro! Lo que le pasa a ese tipo es que tiene un complejo de

Edipo que no se la puede". Y cuando uno pretende discutir la existencia o la importancia del tal complejo, lo miran de arriba abajo, compadeciéndolo de su ignorancia y, tras tratar de dar argumentos pseudocientíficos, condescienden a bajar al nivel de uno y le espetan algunos ejemplos a nivel popular.

"Mira, qué mejor ejemplo de la existencia del complejo de Edipo que la fijación que los hombres tenemos por los senos femeninos. Está claro que eso nace del placer sexual que uno experimentaba de guagua cuando se amamantaba. Y si eso no te convence, párate en cualquiera calle concurrida y oye cuál es el piropo más socorrido: pasa un churro y lo primero que le lanzan es un: "¡Mamacita linda!", con lo que el piropeador hace una equivalencia entre la atracción que siente por el churro y la que subconscientemente experimenta por su madre."

A mí, estos argumentos siguen sin convencerme. Me parece que el interés que todo hombre siente por los senos femeninos, más que una demostración del complejo de Edipo, es una elocuente muestra de la capacidad de persistencia

del hombre: se aferran a ellos al nacer y ya no los sueltan hasta la edad proveyta. En cuanto a la expresión: "¡Mamacita linda!", más que una referencia a su propia madre, el piropeador que la usa deja traslucir su íntimo deseo de hacer madre al churro que provoca tal exclamación, lo que implica, como no se les escapará a los señores freudianos, un placentero y gratificante proceso.

Empero, lo que más me preocupa de la popularización del mito del complejo de Edipo es el deterioro que se produce en el hombre, a medida que crece, del sentimiento de amor filial. De niño, en el catecismo, en los libros de lecturas, en las poesías infantiles que terminan invariablemente con "Madre hay una sola", uno aprende a amar a su madre y a sentirse noble y bueno a medida que este amor se acrecienta, pero llega el inexorable momento en que se encuentra con Freud y sus teorías y principia a advertir que tal sentimiento no es tan noble, y termina, fatalmente, por echarles la culpa a su madre y a su complejo de Edipo de todos los males que le ocurren.

Por eso pienso que, con todo, Edipo fue un hombre feliz. Es cierto que en su niñez vivió separado de sus verdaderos padres, es cierto que el destino quiso que matara a su padre y que se casara con su madre, es cierto que cuando supo lo que había hecho se arrancó los ojos y fue desgraciado, pero antes, antes de saberlo, la leyenda da a entender muy claramente que su vida conyugal con Yocasta, su madre, fue plena de regocijo y satisfacciones.

Y es que Edipo no tuvo complejo de Edipo.



EL MATRIMONIO AL BANQUILLO

Continuamos con esta serie de reportajes destinados a analizar la convivencia entre un hombre y una mujer. Hoy nos referiremos a los aspectos legales y religiosos del matrimonio.

el matrimonio legal y religioso

- Un sacerdote y un abogado defienden la validez del matrimonio legal y religioso.
- -La convivencia o el concubinato es un atentado al orden jurídico de la nación. - sostiene el abogado Hernán Larraín.
- -El matrimonio religioso tiene plena validez -afirma el padre Sergio Concha-, pero hay que reconocer que a veces la convivencia se hace difícil.

Texto: Gabriela Meza.



“...El Hombre dejará a su padre y a su madre y se unirá a su mujer y los dos llegarán a ser una sola carne, a ser uno”. Está en el Evangelio, lo dijo Cristo fijando con sus palabras el carácter indisoluble del matrimonio. Y agregó “...que lo que Dios una en la tierra, no lo separe el hombre”. Y durante mucho tiempo fue así. El cristiano aceptó la palabra, el texto divino. Pero, las cosas han cambiado. Sobre todo para los jóvenes que desde hace tiempo lo están cuestionando todo. Incluso el matrimonio, como lo vimos en el número anterior de PALOMA. Gran parte de las parejas que

entrevistamos habían adoptado el “matrimonio sin libreta” como una forma de vida, rechazando la institución del matrimonio, ya sea legal o religiosa. Da lo mismo, con o sin libreta, dijeron. Lo importante es el sentimiento.

PALOMA quiso conocer la opinión que sobre esta realidad tenían los hombres de ley y los ministros de Dios. Para eso conversamos con un jurista y un sacerdote. Ambos han hecho del matrimonio la preocupación fundamental de sus respectivas vocaciones. Son el abogado Hernán Larraín, profesor de Derecho Civil en la Universidad Ca-

tólica y autor de varios libros sobre el matrimonio y la familia, y el sacerdote Sergio Concha, profesor de Matrimonio y Sexología en la Facultad de Teología de la U. Católica.

¿Disoluble o indisoluble?

Para muchos el matrimonio religioso no tiene ninguna razón de ser en estos tiempos en que pareciera que el avance de la ciencia y el progreso de la humanidad tendieran a alejar, cada vez más, al hombre de la fe. Si a esto se agrega el hecho de que son muy pocos los hombres y las mujeres que aceptan el

matrimonio para toda la vida", es legítimo también que muchos se pregunten para qué existe el matrimonio religioso si, en definitiva, la pareja enfrentada a la posibilidad de una separación no va a tener en cuenta que asumió un compromiso para toda la vida ante Dios y ante los hombres.

Frente a esta realidad, el padre Sergio Concha tiene varias consideraciones que hacer.

—Para hablar de matrimonio religioso —explica— hay que suponer que el que se casa por la Iglesia tiene que tener una fe muy profunda que lo lleva a querer asumir ante Dios el compromiso de amar a una mujer. Por eso se somete a una ceremonia que, además, es pública como una forma de demostrar ante la sociedad en que se vive la profundidad de su compromiso. Al mismo tiempo, esto refleja la voluntad de querer insertarse en la sociedad con una vocación de servicio y amor muy grande. Es en este contexto que tiene validez actualmente el matrimonio religioso, y entendiéndolo así, Cristo buscó estar presente en la unión de un hombre y una mujer.

"Este sería el ideal de concepción del matrimonio. Pero la realidad indica que en el ca-

mino las cosas van cambiando. Cuando un hombre y una mujer deciden casarse —agrega el sacerdote—, lo hacen porque se tienen un afecto y una comprensión muy profundos y sienten que ese amor será para toda la vida, pero hay veces en que esto no ocurre y las relaciones se van deteriorando hasta el punto en que se hace imposible la vida juntos. Es preciso reconocer entonces que se ha fallado; hay que plantearse una decisión y la pareja tiene que ser muy honesta para resolverla.

—Entonces —replicamos— el matrimonio no es indisoluble.

—Frente a esto hay que tener ciertas ideas muy claras —responde mientras prende su cuarto cigarrillo y piensa las palabras para darse a entender en la mejor forma posible. No hay duda que el tema lo apasiona—. *Es posible que en una pareja no haya existido nunca el matrimonio como tal, aun cuando lleve cierto tiempo casada. Porque el matrimonio no sólo pasa por ciertas ceremonias, no consiste sólo en decir SI ante un hombre o una mujer y después consumarlo en el acto sexual. No; el matrimonio es algo más que eso. Básicamente es un compromiso muy profundo que toman dos personas para unir sus vidas porque consideran que hay algo muy importante que las une. Si sienten eso en el momento de casarse, entonces el matrimonio es indisoluble. Pero es la realidad de cada pareja la que va a ir determinando cuándo existe realmente un matrimonio indisoluble, en buenas cuentas, cuándo existe MATRIMONIO. Porque muchas veces*

Hernán Larrain, abogado y profesor de Derecho Civil en la UC.

la relación se va deteriorando con el tiempo, pero en otras, se va afianzando, va creciendo y haciéndose más fuerte y profunda y ahí ya es indisoluble definitivamente. Ahora, reconozco que es muy difícil determinar cuándo realmente se ha llegado al punto en que es indisoluble la unión. Eso depende de cada pareja.

Las opiniones del padre Sergio Concha parecieran no conciliarse con las disposiciones de la Iglesia que establecen el matrimonio para toda la vida, sin mayores consideraciones.

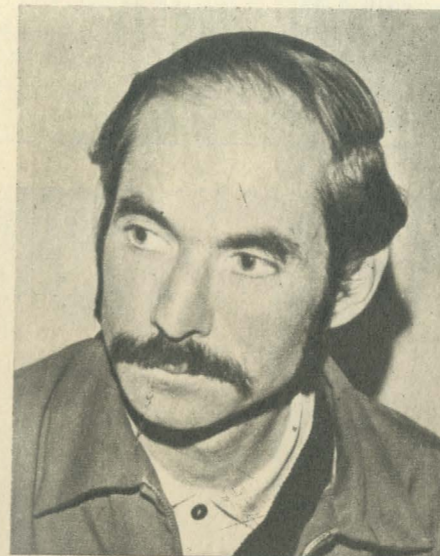
—Lo que pasa es que para analizar el matrimonio se ha seguido siempre un criterio más legalista, más de acuerdo a las leyes canónicas que a la realidad —señala—. Y hay que considerar que la legislación religiosa con respecto al matrimonio indisoluble viene desde el siglo XII y está basada en criterios que no tienen razón de ser. En esa época, cuando fueron dictadas por la Iglesia, se desconocía todo acerca de la naturaleza humana, del hombre, de su interioridad, de la riqueza de sus sentimientos. No existían las ciencias modernas, la psicología y otras que permitieran un mayor conocimiento del hombre. Hoy las cosas han cambiado, y aunque continúa vigente esta ley, en conciencia es un punto de vista que algunos no nos consideramos obligados a aceptar como válido.

"Y esta posición —añade— no se contradice con el carácter sacramental del matrimonio, porque el sacramento existe en el momento en que la entrega de una pareja sea íntegra. Una entrega que provenga de lo profundo de sus sentimientos. Sólo en ese momento se hace presente el sacramento. Antes ha existido sólo lo formal, la ceremonia misma del matrimonio y nada más.

Los argumentos abundan, pero las preguntas y las dudas también. Y saltan de inmediato. "Si existen todas estas consideraciones, señalamos, ¿por qué Dios estableció el matrimonio como un sacramento y lo hizo indisoluble?"

—Porque él consideró siempre el AMOR entre un hombre y una mujer como algo muy importante —replica el sacerdote—. Y para entender esto hay que remontarse a la época de la creación del hombre, cuando a los dos días Dios le dio una compañera a Adán. Posteriormente al amor de la pareja le agregó

Sergio Concha, profesor de Matrimonio y Sexología de la Facultad de Teología de la Universidad Católica.



una dimensión de fe. Este encuentro de dos personas bajo la bendición de Dios era una forma, al mismo tiempo, de encontrarse con Cristo y entregarse a la comunidad. De allí que, pensando en la naturaleza del amor matrimonial, lo hizo indisoluble. "El hombre dejará a su padre y a su madre y se unirá a su mujer y los dos llegarán a ser una sola carne, a ser uno. Con esto confirma la realidad de amor que puede crecer entre un hombre y una mujer y declara indisoluble esa unión, pero no busca imponer su voluntad. Si la pareja no tiene esta visión, este concepto del amor y del matrimonio, éste no es indisoluble.

"Desde este punto de vista —añade— comprendo la actitud de los jóvenes que han adoptado la convivencia como sistema de vida, pero no la comparto, porque creo que a ellos se les escapa esta realidad humana de fe que encierra el matrimonio. Me parece que la visión que ellos tienen del matrimonio es más bien formal, legal, y corresponde al concepto que se tenía en otra época. Pero, los comprendo porque no es culpa de ellos. La visión que la misma Iglesia ha dado del matrimonio tiende a destacar sólo los aspectos legales. Creo que en este siglo solamente y a través del desarro-

llo de la teología matrimonial hemos llegado a comprender mejor la riqueza del matrimonio. Pero esto no ha alcanzado todavía a vastos sectores de cristianos que se sienten, en cierta forma, comprometidos con la Iglesia, pero que sólo se fijan en lo formal, en preceptos legales y no en el fondo de los hechos.

¿Legal o ilegal?

El abogado Hernán Larrain tampoco comparte la posición de los jóvenes partidarios del "matrimonio sin libreta".

—Es un atentado al orden jurídico de la nación, que requiere de ciertas normas. Habiendo dos personas juntas en cualquier parte del mundo, requieren de leyes, normas o reglamentos que regulen su convivencia. Robinson Crusoe no necesitaba de leyes porque estaba solo en su isla. Pero cuando ya hay un mínimo de dos personas, se precisa de ciertas normas. Y con mayor razón en el matrimonio, que no es otra cosa que una sociedad humana que se supone que se va a prolongar en el tiempo, que va a tener hijos, que come, que trabaja, que compra, que convive. Y todo esto tiene que estar regido por leyes.

—Los jóvenes afirman que no creen en el matrimonio como institución reguladora de los sentimientos —le replicamos.

—Los sentimientos no los regula nadie. La ley no rige la intimidad de las personas, no le dice a nadie que se case con tal o cual persona, que tenga relaciones con ésta o la otra; no. Sólo interviene cuando la intimidad de las personas aflora al exterior. En buenas cuentas, se mete en el producto del amor.

"En el caso específico del matrimonio, cuando dos personas deciden unirse y formar una familia —añade— hay que considerar el hecho de que esta familia va a formar parte de un engranaje mayor que se llama nación. Los actos de esa pareja van a repercutir en la sociedad y necesitan estar regidos por leyes. No se puede mirar el matrimonio en función de una o dos pa-

rejas, es decir, no se le puede mirar desde un punto de vista estrictamente personal. Para analizarlo hay que considerarlo desde un punto de vista más alto, y pensando en la generalidad de los matrimonios. Hacerlo de otra manera es irresponsable y revela egoísmo, subjetividad y machismo.

"En el matrimonio —agrega— hay derechos sagrados y también deberes. Pensar que dos personas van a estar unidas sólo mientras se quieren, es un egoísmo muy grande. Y además revela una actitud machista, porque el hombre puede recuperar su vida pasada. Para la mujer es más difícil. El paso de los años, el trabajo duro y el nacimiento de los hijos la han ido marcando. Al hombre no, porque no ha llevado nunca un hijo en sus entrañas. Además, cuando un matrimonio se separa, es la mujer generalmente la que se hace cargo de los hijos, hecho que también le dificulta la posibilidad de rehacer su vida. Para el hombre es distinto.

"Todas estas cosas son las que la gente joven no tiene en cuenta —añade el abogado Hernán Larrain—. Además, es sabido que a los jóvenes no les gusta la experiencia de los demás, pero es bueno tenerla presente en determinados momentos, sobre todo si se trata de una experiencia universal. En la Unión Soviética, poco después que se produjo el triunfo de la Revolución, vino una dispersión de uniones de las parejas. Estas se juntaban, se separaban, sin ninguna reglamentación. Y con el tiempo esto empezó a repercutir en la producción, porque muchas veces se unían hermanos con hermanos que no sabían que venían de un mismo padre o una misma madre, y empezó a notarse un menor rendimiento físico de los jóvenes. La situación llegó a tal extremo que en el Presidium del 8 de julio de 1944 se acordó suprimir el divorcio por mutuo consentimiento y regular los matrimonios. Y la legislación sobre matrimonio y familia de la Unión Soviética es una de las más completas del mundo —termina diciendo el abogado Hernán Larrain.

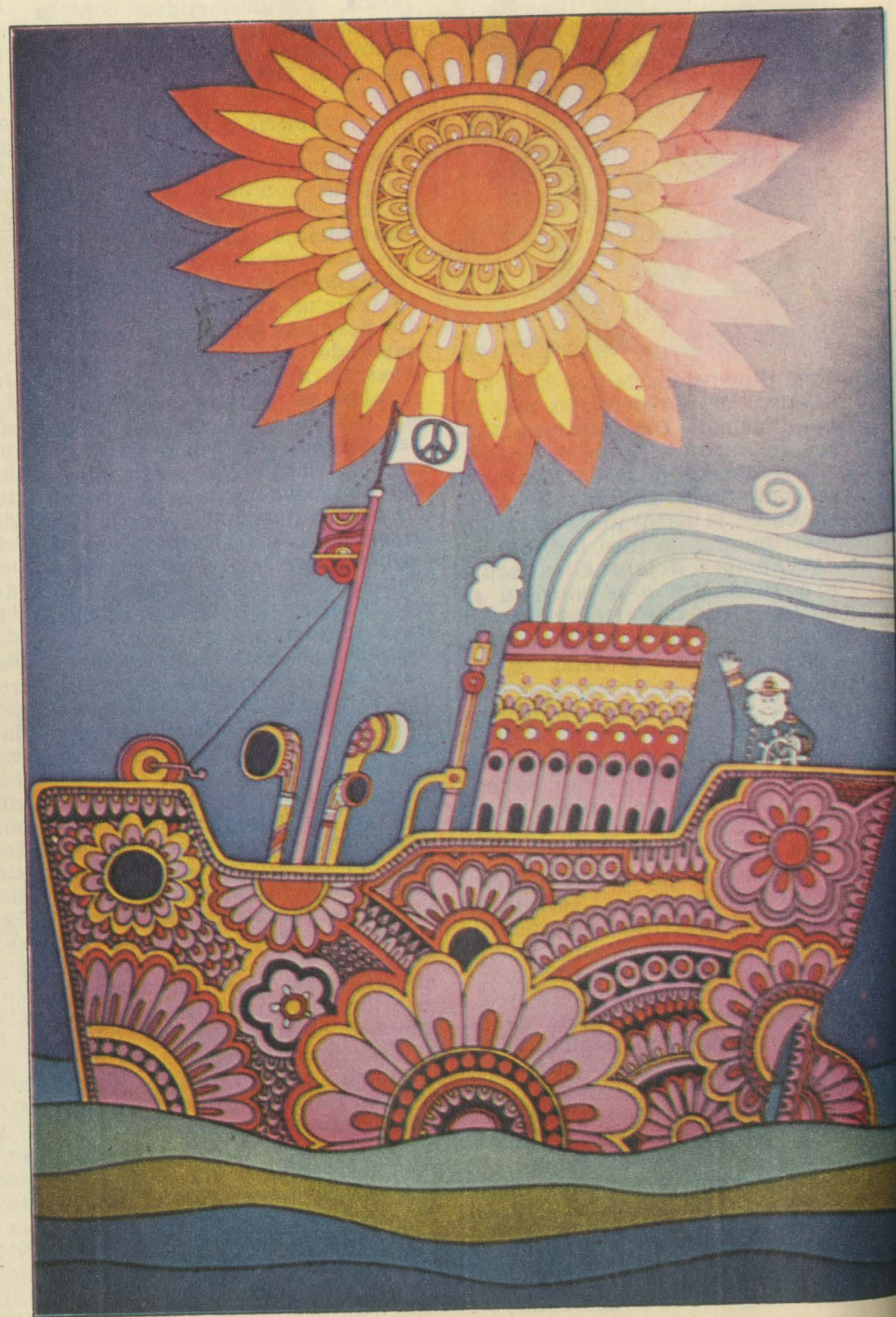
En todo caso, legal o religioso, el matrimonio tiene que tener como base el AMOR, y cuando éste desaparece la pareja debe plantearse un análisis de su situación y decidir, como sostiene el padre Sergio Concha, su futuro en forma muy honesta y responsable.

¿Se sirve ud. un poster?

Fotografías gigantes con artistas; desnudos muy insinuantes; líderes políticos y frases picaronas reemplazan el tradicional cuadrito en el hogar chileno.

Las lolas preguntan "por el gallo en pelotas". Los más viejitos, por la B.B. Los revolucionarios acarrear al Che y a Lenin, y los más criollos, la "Cueca de Quinchamalí".

El afiche que se vende en Chile ¿es una expresión del arte de masas? ¿Un mensaje, un grito o una insinuación?

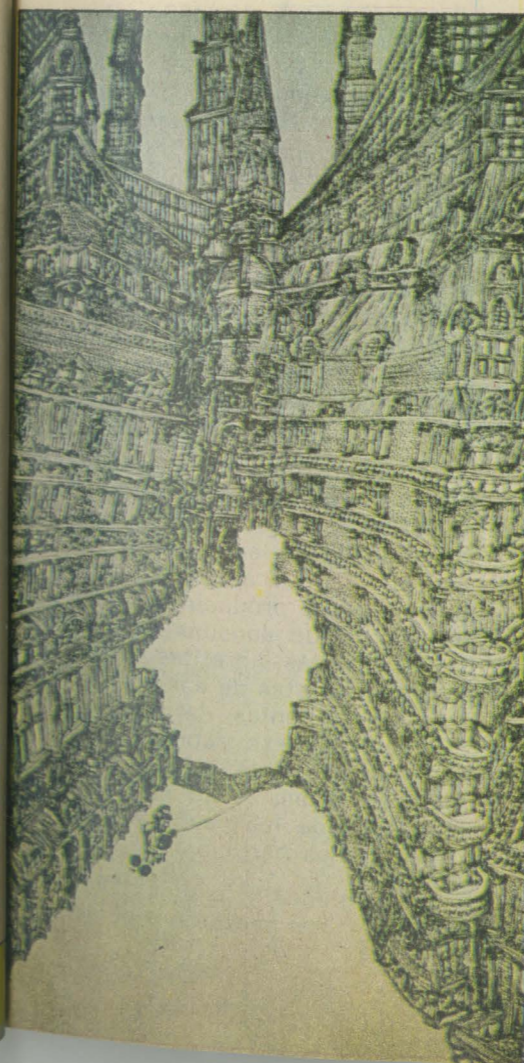


Texto:
Luisa Ulibarri.

Fotos de
Miguel Rubio
y Carlos Tapia.



Si usted,
anda en
onda
nudista,
un afiche
como éste
le alegra
la pieza.



Pepe es un lolo de 14 años y tiene el privilegio de reunir en su dormitorio a la Brigitte Bardot, el Che, un auto supersónico y una tarjeta en la puerta que dice: "Nou lai güeviei, please". Con sus compañeros de curso echa competencia a ver quién se compró el afiche más capo del edificio Santiago Centro.

Cuando su polola estaba de cumpleaños, Pepe le compró (en el mismo edificio Santiago Centro) una tarjeta que decía "Nada pasa tan lentamente como el tiempo cuando tú no estás". Y la lola le contestó enviándole otro cuadrado lleno de color que decía: "Esta tarjeta es para el hombre más atractivo del mundo... pero no importa... ya encontraré una adecuada para ti". Ahora el pololeo continúa a base de tarjetas, especialmente cuando hay que decir cosas que no siempre salen por la boca...

Carlos, un amigo de Pepe, es hombre más serio; a pesar de sus 16, tapizó su pieza con

UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



políticos: Lenin, la Joan Báez y frases-letreros que dicen cosas como "Prohibido prohibir", "No hay práctica revolucionaria sin teoría revolucionaria", y "En esta casa no hay sediciosos".

Si Pepe y Carlos hubieran nacido diez años antes, seguro que en sus piezas no habrían estado la revolución, los ídolos, la frase romántica y el mensaje pegado a la pared y a todo color. La industria del afiche (de consumo popular) es reciente, y casi se puede decir que le pertenece a la generación de Pepe y Carlos.

LOS COMIENZOS

La moda del poster llegó a Chile hace cosa de cinco años. La trajo el pintor Guillermo Núñez. Instaló un "poster shop" (que en español es una tienda no más) en pleno corazón de Providencia, con Beatles, manzanas, autos y diseños propios. Núñez pensó en la posibilidad de masificar el arte mediante la técnica del afiche, que es lo que permite imprimir grandes tiradas de ejemplares. Pensó además en el hogar chileno y en la posibilidad de introducir el diseño y la decoración hasta en los últimos rincones.

"In mente" estaba la idea de hacer afiches muy llamativos al principio, y luego ir dando cabida al diseño y a las obras de más calidad. Junto al afiche, la industria empezó a producir una serie de objetos de consumo: esquilas para cartas, libretitas para el teléfono, tarjetas de saludo y las frases insinuantes del corte de "Demasiado sexo acorta la vista". "Mujer soltera; insista", "Pololos en rodaje", "No haga hoy lo que puede hacer mañana", "Ser libre es participar".

En su tienda inicial, el "Postershop", se empezaron a dar ci-



Si No
Conmigo
No Puedo

Pero TAM
Puedo
DORMIR
cuando
CONMIGO

Para los tímidos,
una ayudita en cada
ocasión.



ciones que aparecieron después de la revuelta estudiantil en París, y las ha enriquecido con frases de apoyo al actual Gobierno como "Compañero Allende, esta es su casa", y "Alérgico a los momios... pero no a las momias..."

UN GRITO Y UN MENSAJE

El afiche no es —contrariamente a lo que se piensa— invento de este siglo. Toulouse-Lautrec, pintor francés impresionista, llenó cabarets y salones de juego con escenas representativas de ese mundo, con anuncios de espectáculos. El afiche se diferencia del cuadro original, porque es un grito que anuncia y con una técnica de producción distinta. Permite la impresión del original en tiradas masivas, lo que hace que muchas personas puedan comprarlo y que la obra no sea única.

todos los artistas de la Nueva Canción Chilena.

El afiche Larrea enfatiza en la búsqueda del elemento latinoamericano. Usa mucho el color, la fotografía y, como trabajo previo, la documentación. Así como hubo que ir a la zona para graficar el carbón (Lota), los hermanos junto a Luis Alborno (parte vital en el equipo) se documentan en libros y en una serie de grabados antiguos que tienen archivados en la oficina. Dice Antonio:

—La documentación es etapa previa. El afiche debe llevar un contenido que corresponda de veras a lo que se quiere decir. Además debe ser hermoso, muy llamativo, de modo que no pase desapercibido. Que haga detenerse a la gente en la calle.

Los Larrea empezaron a producir afiches callejeros para la campaña presidencial 1970. De ellos son "Venceremos", "Los obreros tienen el corazón a la izquierda" y "Los tres por el tres". Después, en la etapa de la nacionalización del cobre, nacieron "Chile se pone pantalones largos" y, más tarde, "La felicidad de Chile comienza por los ni-

raño", "La cueca de Quinchamalí", "Angelmo" y la "Iglesia de San Francisco". Hasta ahí no más llegó la producción de afiches chilenos. Una razón fue la reticencia de los autores y la otra del público. El comprador llega a la "postería" dispuesto a llevarse al Manco, a esa niña desnuda que va saltando del agua. Pero es más reactivo a lo chileno.

—Los que más se llevan afiches nuestros son los extranjeros y la gente que quiere decorar sus casas en la playa —dice Núñez.

La gente quiere —a través del afiche— decorar, y además busca estímulos en las niñas desnudas, o un sacudón a la conciencia con la frase o el afiche político. Ahora último hay una tendencia a la erotización del afiche. Mucha niña en actitudes insinuantes, mucho a fotografía y



uno que otro afiche infantil con animales de vivos colores.

En esta onda han prosperado otros negocios de posters como es el caso de "Village", que también tiene su tienda en Santiago Centro y Providencia.

TARJETAS DEL AMOR

"Village" es propiedad de José Messina, diseñador que, junto a un equipo que opera en un departamento a los pies del edificio Gabriela Mistral producen los afiches que hicieron competencia a Núñez.

El grupo (tres diseñadores) partió haciendo tarjetas de saludos, que hoy a veces reemplazan a los regalos. Al estilo de "Recibe un beso con motivo de tu santo..."; en caso de no aceptarlo, te agradecería devolvérme-

lo personalmente". Para Messina, esto de las tarjetas tiene un sentido de comunicación masiva. La gente quiere decirse cosas, saludarse y acercarse. Una frase pícaro e ingeniosa es muchas veces el camino.

Entre los afiches de "Village" destacan la japonesa con la trenza, la tatuada Hair y la tejedora. Este último es foto de un grabado alemán que muestra a una viejita increíble, desenrollando desde su madeja de lana toda una ciudad. ¿Proyectos futuros?: la línea de afiches-reproducción de obras famosas. Ya está en prensa la Venus de Milo, y se piensa proponer a artistas chile-

políticos: Lenin, frases-letreros como "Prohibido" hay práctica revolución, teoría revolucionaria casa no hay sed

Si Pepe y Caricido diez años ar en sus piezas no la revolución, los romántica y el r a la pared y a t industria del afiche popular) es recién puede decir que la generación de

LOS COM

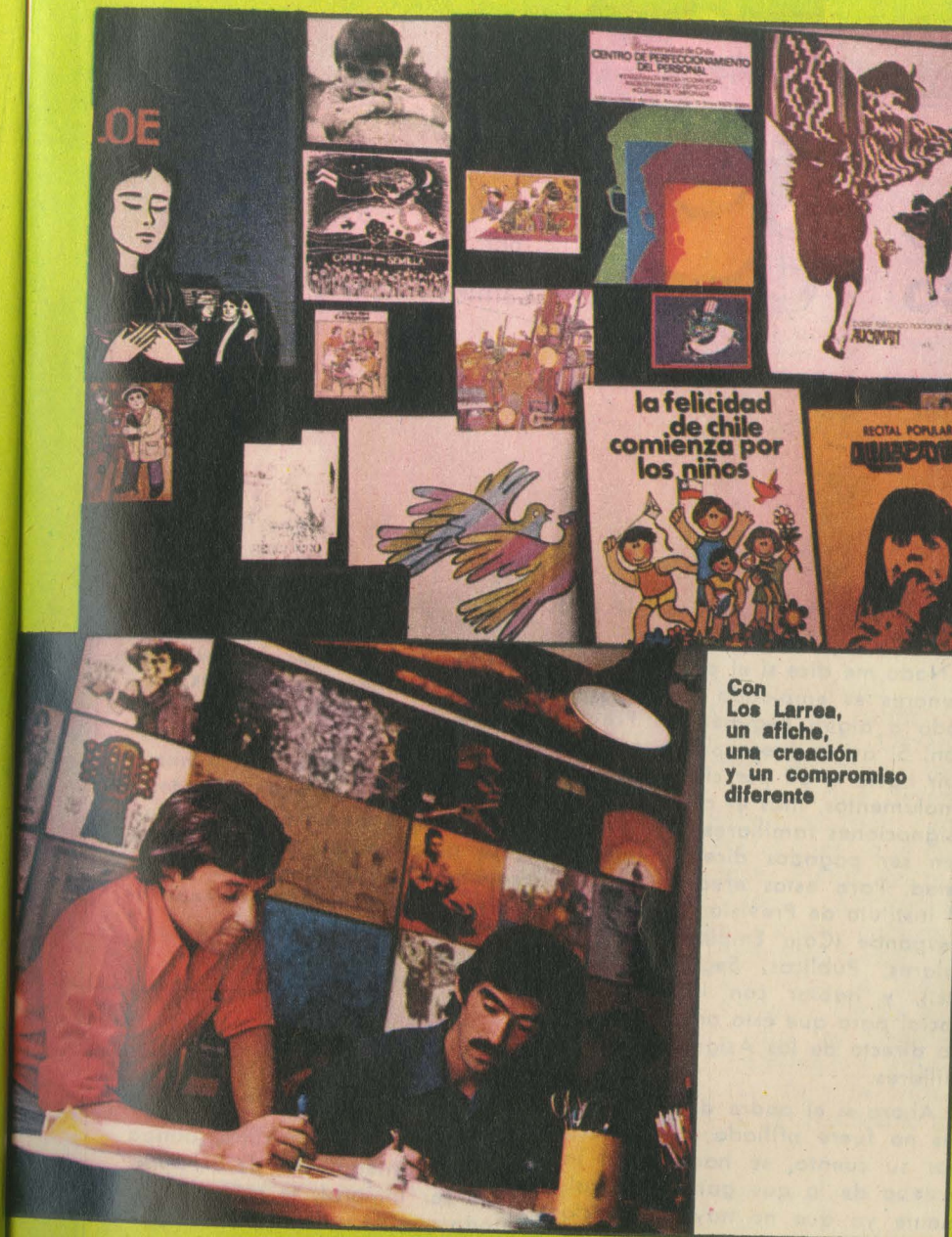
La moda del Chile hace cosa La trajo el pintor ñez. Instaló un (que en español no más) en ple Providencia, con nas, autos y dise

También hay para los fanáticos del color.

nos que envíen sus diseños a "Village".

LARREA: AMERICA Y LAS RAICES

Un tercer grupo de afichistas chilenos lo integra el clan Larrea. Desde el hermano mayor, Vicente (Vicho), hasta Maricruz, la hermana que nada sabe de diseño, pero sí de pesos y cuentas, tienen su taller en Marín 0120. Una oficina muy ordenada, con las paredes llenas de colores y... afiches.



Con Los Larrea, un afiche, una creación y un compromiso diferente

DICAP. Ellos introdujeron el diseño a los discos, como han medido el color y el grito en muchos afiches de las empresas del área social, ligados al proceso político que vivimos.

Nacidos en San Antonio, son hijos de panadero ("ná que ver con arte", dice Antonio, el menor) y de una dueña de casa que al principio no comprendía que lo que hacían sus hijos servía para decorar paredes. Hicieron su primera carátula DICAP para el primer longplay del Quilapayún: "Por Vietnam". De ahí para adelante han diseñado discos de los Parra, el Inti-Ilumani, Illapu, Víctor Jara, Margot Loyola y casi

todos los artistas de la Nueva Canción Chilena.

El afiche Larrea enfatiza en la búsqueda del elemento latinoamericano. Usa mucho el color, la fotografía y, como trabajo previo, la documentación. Así como hubo que ir a la zona para graficar el carbón (Lota), los hermanos junto a Luis Albornoz (parte vital en el equipo) se documentan en libros y en una serie de grabados antiguos que tienen archivados en la oficina. Dice Antonio:

—La documentación es etapa previa. El afiche debe llevar un contenido que corresponda de veras a lo que se quiere decir. Además debe ser hermoso, muy llamativo, de modo que no pase desapercibido. Que haga detenerse a la gente en la calle.

Los Larrea empezaron a producir afiches callejeros para la campaña presidencial 1970. De ellos son "Venceremos", "Los obreros tienen el corazón a la izquierda" y "Los tres por el tres". Después, en la etapa de la nacionalización del cobre, nacieron "Chile se pone pantalones largos" y, más tarde, "La felicidad de Chile comienza por los niños". Son afiches de apoyo al proceso y de encargo institucional. Pero no por eso pierden el valor plástico. Al contrario, muchos de estos afiches son de verdad un grito de color en las calles.

Los hermanos no venden sus afiches. Trabajan para DICAP, para instituciones públicas y haciendo la publicidad a clientes particulares. No les alcanza el tiempo para "crear para vender". Por eso, muchos de sus afiches se los pelea la gente, "porque son el testimonio gráfico de la historia que se escribe hoy", y siempre se destacan en ellos nuestros valores. En esta línea de buscar lo auténticamente chileno, los Larrea lanzarán próximamente una serie de personajes urbanos populares: el mani-cero, el lustrabotas y el organillero, a todo color. Tal vez éstos los podrá

consultorio jurídico



por
Carmen Antony G.

CONSULTA:

Soy madre soltera de 4 hijos menores de edad. Me separé del padre de ellos por incorrecto y por malos tratos. Recogí también a una hija menor de él que dejó abandonada en la calle a la cual cuido como si fuera propia.

Recibo una pensión miserable de E\$ 1.400,00 en circunstancias que él es comerciante y gana alrededor de 15 a 20.000 escudos. Tampoco me da la pensión escolar que es obligatoria. Encuentro justo que él se preocupe de darles más a los niños. Espero pronta respuesta a mi problema.

R. M. D. P.
Los Andes.

DISTINGUIDA AMIGA:

Ante todo debo expresarle la admiración y orgullo frente a la madre representada por usted ya que su gesto de acoger a la hija ajena y tratarla como si fuera propia es digno de resaltarlo y refleja a mi modo de ver a la mujer chilena.

Frente a la situación de tremenda injusticia que usted sufre respecto a la mantención económica de su hogar debe acercarse al Consultorio del Servicio de Asistencia Judicial de su ciudad con el objeto que el Abogado Procurador de ese Servicio la oriente y patrocine en su juicio de alimentos. Le sugiero, además, conseguir la tución de esa menor que está a su cargo con el objeto de lograr alimentos para ella también.

Nada me dice si el padre de los menores es empleado o está afiliado a algún Régimen de Previsión. Si así lo fuere puede conseguir hasta el 50 por ciento de sus emolumentos, más el cobro de las asignaciones familiares que le deben ser pagados directamente a usted. Para estos efectos diríjase al Instituto de Previsión que le corresponde (Caja Empleados Particulares, Públicos, Seguro Social, etc.), y hablar con la Asistente Social para que ésta ordene el pago directo de las Asignaciones familiares.

Ahora si el padre de los menores no fuere afiliado y trabajara por su cuenta, se hará difícil la prueba de lo que gana mensualmente ya que no hay constancia de esto. Sin embargo, el Juez de Menores puede obtener estos datos mediante informes de Impuestos Internos (declaración de renta), por ejemplo u otros como pago de patentes de comerciantes o de autos si lo poseyera o títulos de propiedad si es dueño de un bien raíz. El juez de menores, con estos antecedentes tiene que presumirle una renta mínima mensual, y en base a esta presunción fijar la retención judicial correspondiente. Le desea suerte y la felicita por su coraje.

CONSULTA:

Hace dos años que convivo con un hombre casado, él tiene una

situación espléndida, lo que le permite sostener dos hogares.

Hace dos años yo no tenía nada y luego todo lo compramos con su sueldo y todo está a nombre de él. Yo espero un hijo, tengo 2 meses y medio de embarazo. Él se niega a que lo tenga, me propone un aborto, yo me niego por supuesto, pero él me amenazó que si no lo hago me deja.

Por favor, aconsejeme,

R. L. M.

RESPUESTA:

A mal árbol se arrimó, amiga mía. El planteamiento de él, aparte de ser inmoral, le está demostrando que no vale la pena seguir a su lado. Defienda a su hijo y su derecho de ser madre con firmeza y no se deje amedrentar con amenazas. ¿Qué le va a dejar? No importa, usted saldrá adelante y seguramente con el tiempo rehacerá su vida con otro hombre más hombre y que dará un hogar a su hijo. Si una vez nacido, él se niega a reconocerlo, hay procedimientos legales para intentar un reconocimiento judicial que explicará en otra oportunidad. Si no lo reconoce, inscribalo a su nombre ya que no es ninguna deshonra. Actualmente con las últimas leyes dictadas sobre la materia, desaparecen los hijos ilegítimos o naturales, todos los hijos son iguales.

Estoy segura que usted saldrá adelante.

grafología

por Tamhar



... como más y más
que por favor me ayuda

Shanghai a la ciudad más grande de
China. Con el desarrollo de la industria
y el comercio, habían aumentado los gastos de
transporte y los desperdicios eléctricos y otros.
Shanghai ha tratado este problema
de acuerdo con la orientación del Partido
y el Gobierno de nuestro país, a saber,
desarrollo general, distribución racional
de los recursos, participación colectiva
del ambiente y trabajo en bien
del pueblo!

Comun.
Septiembre. 15-1-55.

CARMEN (Valparaíso)

Amante de la soledad, melancólica. Dotada de calma y confianza en sí misma. Carácter voluntarioso. Práctica, independiente y de firme determinación. Sabe producir en forma concreta el ideal que está en su mente. Plena de recursos mentales. Aptitudes múltiples. Naturaleza curiosa, cambiante. Ingeniosa, sensible, progresista. Desdeña la mezquindad. Se advierte cierta indecisión, pero que se supera gracias a su habilidad y equilibrio mental. La fe y la constancia llevan a la realización; ¿de acuerdo?

Nocturno
Pues bien, yo necesito
decirte que te adoro
decirte que te quiero
con todo el corazón.
que es mucho lo que sufro
y mucho lo que lloro
que ya no puedo más,
solo cuando te tenga pienso
deja es de besar y de su
Dijé

24 de Julio 1953
La rogamos no publicar en la

PILY

Exito en la vida. Es independiente y hasta el momento ha solido abrirse paso confiando siempre en sí misma. Firme, posesiva. Sentimental, generosa, jovial. Criterio amplio. Comprensiva y de gran sensibilidad. Poca fortuna en los asuntos amorosos. Cerebro receptivo. Cierta ostentación en su carácter. Habilidad para la literatura, buena redacción. Dotes artísticas. Irritabilidad. Orgullosa y digna; sustentadora de elevados ideales. Rebelión contra las restricciones. Necesita estímulo y cooperación.

consejos provechosos
La admiro y la leo mucho
ya que no es una revista sino
es insulsa, motivo por el cual aprovecho
la oportunidad para saludar y felicitar
a una de las personas que colabora.
el 26 de Septiembre de 1926.
antennano in finitas q

ELY (Santiago)

Gran actividad mental. Puede adaptarse a cualquier circunstancia. Suele ser esclava de su palabra y de sus aspiraciones. Agudeza e ingenio. Persevera en el logro de las metas fijadas. Fe en sus ideales. Amorosa, pero muy celosa. Gran sensibilidad. Amor universal. Desinteresada. Facultades psicológicas, intuición. Espiritualidad. Es laboriosa y sus fallas la irritan fácilmente. Suele ser poco comprendida por los que la rodean.

Gracias por sus felicitaciones al personal de PALOMA.

... y humores describir como
yo y las demás personas
total de sus manifestaciones.

Creo que esta revista
strado algo en este aspecto.
Espero recibir su
la lo antes posible.
haci el 6 Septiembre
o.

Reciba mis felicitaciones
ara usted y la revista. Le
a atentamente.
(M.) Gringa



**agarrar
la nueva
onda**

y gana una moto cada tres meses

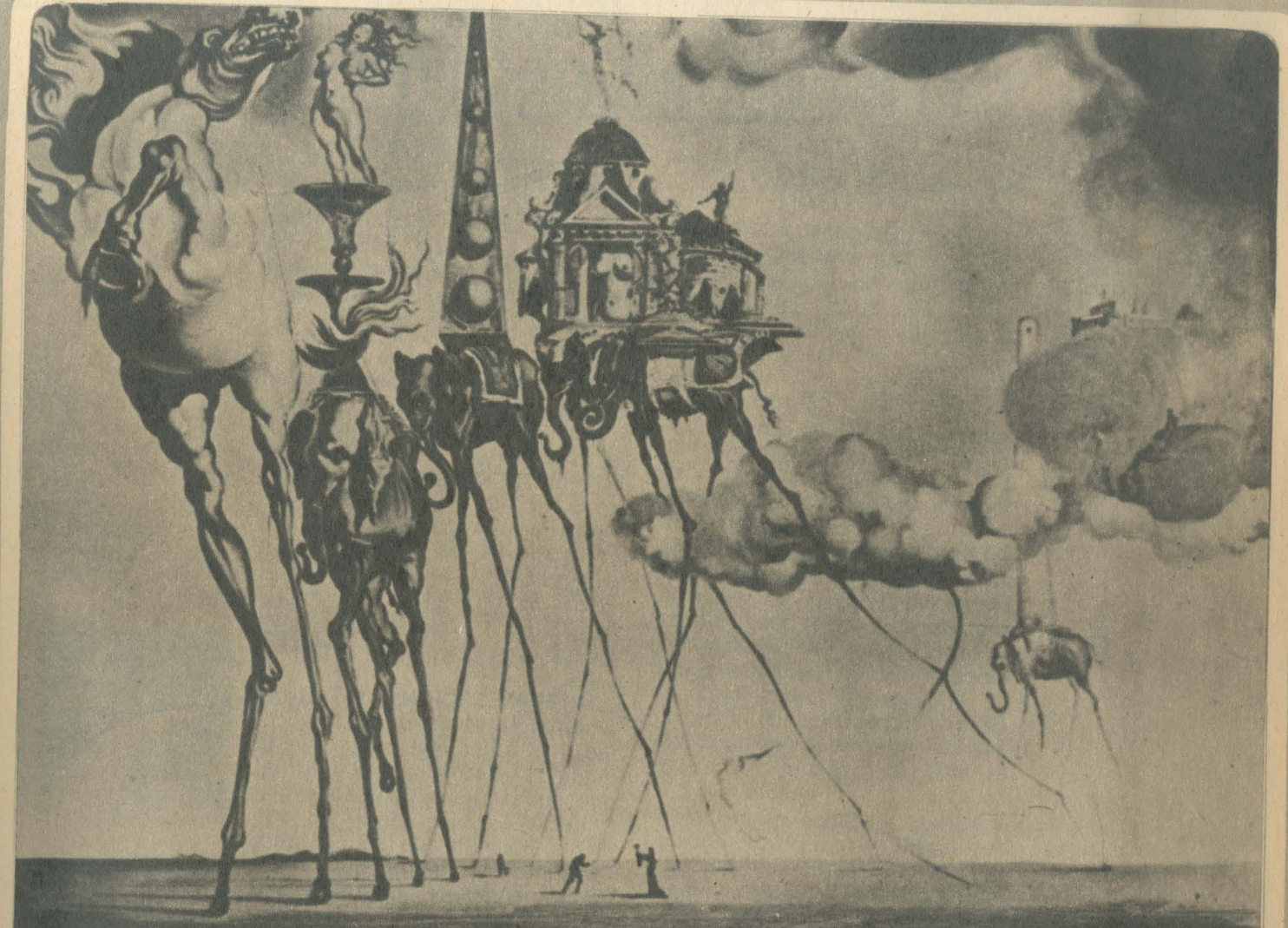
1 Tocabiscos
con 40 Longplays
Radiotransistores
y muchos Premios más!!

Cupón y Bases en
tu Revista

onda
inteeensamente joven!

... Ahora los **Martes** cada 15 días
¡Exije tu poster **Gratis** en todos los kioscos!

INTERPRETE UD. MISMA SUS
SUEÑOS



Desde hace más de cuatro mil años, los hombres y las mujeres se despiertan por la mañana y tratan de explicarse imágenes absurdas, dramáticas o incomprensibles que poblaron sus sueños. La clave de sueños más antigua fue establecida en Egipto dos mil años antes de Cristo. Después, los babilonios, los griegos y los árabes también interpretaron los sueños, sacando de ellos presagios y advertencias. En el siglo II, Artemidoro de Daldis, escritor griego, estudió el significado de los sueños y recopiló sus conocimientos en la obra "Crítica de los sueños", que aún está en vigencia. Pero fue preciso esperar el comienzo del siglo veinte para que la ciencia, a su vez, nos iluminara con sus enseñanzas con dos grandes expertos en materia de sueños, Sigmund Freud y C. G. Jung, ambos psicólogos de renombre.

PALOMA explica algunos de los símbolos oníricos más corrientes. Sin embargo, hay que aclarar que la interpretación de un sueño no es algo definitivo, ya que forma parte de todo un contexto en el que interviene la personalidad del que sueña, las circunstancias de su vida e incluso lo que comió antes de acostarse.

Los extractos que aparecen a continuación corresponden al "Código de los Sueños", del doctor Jacques Maillante, que recopila datos tomados de diferentes fuentes: antiguas, folklóricas y psicoanalíticas.

LOS ELEMENTOS



SOÑAR CON FUEGO

INTERPRETACION ANTIGUA: En todos los tiempos el fuego ha sido considerado como el símbolo de la pasión. Esta creencia ha llegado a pasar al lenguaje corriente y por eso solemos decir: "amor ardiente", etc.

Los árabes interpretaban el fuego como fortuna. Pero eso sí que el dinero mostrado en sueños bajo forma de fuego está siempre manchado de sospecha.

FREUD: La interpretación moderna y especialmente la de Freud da al fuego un valor sexual. Representa el despertar del amor y de sus manifestaciones físicas. Traduce la libido y revela un temperamento apasionado, un intenso deseo de vida y de poder; el poder de crear en el plano afectivo y sexual.

JUNG: "El fuego es la imagen del espíritu y del amor". Es uno de los grandes símbolos de la energía física, radiante, cálida y peligrosa.



RAYOS, TRUENOS Y RELAMPAGOS

INTERPRETACION ANTIGUA: Ser alcanzado por un rayo tiene un significado diferente según sea la persona rica o pobre. Para los ricos, este sueño predice daños, mientras que para los pobres, anuncia ventajas.

Con mucha frecuencia este sueño anuncia un cambio total en la vida de quien lo sueña, pero hay opiniones diversas en cuanto a la naturaleza de este cambio. Los asirios creían que se trataba de enfermedad, mientras que los árabes lo conside-

rabán, por el contrario, como un signo de liberación de los males.

FREUD: Para Freud el relámpago es el símbolo del orgasmo masculino. El trueno es el punto de partida del deseo amoroso y el relámpago su realización.

JUNG: Este sueño revela la existencia de un peso interior que aprisiona el inconsciente causando sufrimiento, pero que se encuentra en vías de solución feliz desde el momento que surge la luz.

LUNA



INTERPRETACION ANTIGUA: Artemidoro interpreta la luna como una mujer que puede ser la madre, la hermana o la hija del que sueña. Pero también evoca riquezas y viajes. Una luna creciente anuncia que se obtendrá beneficios de una mujer. Si la luna es menguante, es porque una persona tiene malas intenciones con respecto al que sueña. Una luna velada es también un presagio favorable especialmente para los navegantes y los enfermos que se encuentren en peligro de muerte.

Los árabes consideran éste como un sueño favorable. Soñar que se ve la luna en la casa o en la cama anuncia un matrimonio feliz.

FREUD: Los meses lunares corresponden a los ciclos femeninos. Este hecho constituye el hilo conductor para la interpretación "freudiana" de los sueños con luna que conciernen, con gran frecuencia, deseos de maternidad.

JUNG: Para el hombre de cierta edad, la luna es el astro del alma que le falta.



NIEVE Y HIELO

INTERPRETACION ANTIGUA: La mayoría de los autores antiguos concuerdan en atribuir al frío, nieve y hielo un significado desfavorable. Artemidoro en particular restringe este sentido sólo cuando estos fenómenos aparecen fuera de estación.

En invierno, se trata simplemente de la influencia ejercida sobre el espíritu por el rigor del frío sufrido durante el día. En ese caso el significado es abundancia de bienes por venir. Durante las otras estaciones, el frío sentido en sueños anuncia preocupaciones y males. Los negocios del que sueña no tendrán final feliz y sus viajes no le aportarán lo que espera. El hielo tiene un significado nefasto para quien sueña con él.

FREUD: Los sueños con nieve, frío y hielo simbolizan la frigidez.

JUNG: Soñar con frío o nieve indica que hay frío en el alma. Es la expresión de la soledad y del desamparo. Con frecuencia este sueño corresponde a un estado de introversión del espíritu en el dolor y la soledad.



LLUVIA

INTERPRETACION ANTIGUA: Para los árabes la lluvia era el símbolo de la gracia y la misericordia de Dios. Los egipcios, para quienes era muy necesaria, la consideraban como un mal presagio: un hombre que veía caer lluvia en su sueño podía encontrarse acusado de algún delito.

La opinión de Artemidoro varía según como sea la lluvia: lluvia fina y sin tormenta es favorable sólo a los campesinos. Para los demás indica ganancias limitadas. Las lluvias fuertes y la tempestad anuncian pérdidas y peligros.

La lluvia clara es un buen augurio. Si es sucia, lo contrario.

Por último si se sueña con que el granizo cae sobre un pueblo, es anuncio de invasión o incluso de guerra.

FREUD: Para él, la lluvia simboliza la conclusión del acto sexual.

JUNG: Jung toma el antiguo significado de fecundidad, pero aplicado al plano espiritual.

SOL



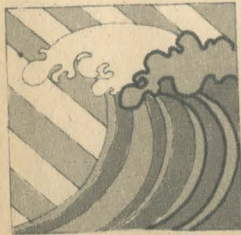
INTERPRETACION ANTIGUA: En todos los pueblos mediterráneos, antiguamente, el sol fue considerado como un símbolo masculino, ya que era a la vez, dios, señor del mundo, rey del cielo y del universo. En la mayoría de las claves de sueños soñar con el sol es un augurio favorable.

Según Artemidoro, verlo salir y seguir su trayectoria hasta el ocaso sin que ninguna nube haya ocultado sus rayos, anuncia al que sueña operaciones benéficas y el nacimiento de un hijo. Si el sol entra en su casa, deberá temer un incendio.

El sol puede aparecer también en los sueños como un ente lleno de furia, presagia entonces peligro de enfermedades. Si el sol parece sonreír, anuncia prosperidad. Un sol oscurecido presagia accidente u otros sufrimientos, en especial el peligro de quedar ciego para la persona que lo sueña.

FREUD: Para Freud, el sol representa al padre y el sueño evoca entonces sentimientos de temor o de hostilidad con respecto a él, derivados de la obediencia que se le debe.

JUNG: Siempre y en todas partes el sol ha representado al padre-dios. Es el fecundador de todo lo que vive, es la fuente de energía del mundo. Pero así como el sol puede ser el bien, también puede destruir. Alumbra indistintamente al justo y al injusto y hace crecer al ser inservible tanto como al útil.



MAR

INTERPRETACION ANTIGUA:

Según Artemidoro, el mar simboliza por una parte la autoridad, dado su poder, y por otra parte la mujer, en razón de su belleza, de sus caprichos, de su coquetería y sus furias.

Soñar que uno navega en el mar, anuncia un viaje feliz siempre que las aguas estén tranquilas y transparentes.

Soñar que se camina en el mar es anuncio de que se conocerá el amor con una prostituta. Para una mujer, este mismo sueño significa que caerá en la lujuria.

Otros agregan que el mar puede ser comparado a una mujer mala: de apariencia agradable cuando sus aguas están tranquilas, pero temible cuando viene la tormenta.

Finalmente, un baño de mar es augurio de honores y ganancias, pero si se sueña que se cae al mar, la desgracia acecha.

FREUD: El mar simboliza la mujer, y sus olas, deseos sexuales o alimenticios.

Soñar con el mar puede expresar también una actitud infantil del que sueña que quisiera volver a una vida inconsciente donde no existen responsabilidades. Pero si es una mujer joven la que sueña, se trata con frecuencia de un deseo de maternidad, el deseo de llevar un nuevo ser en su "mar interior".

JUNG: "El mar es el símbolo del inconsciente colectivo, porque bajo los reflejos brillantes de su superficie, encierra profundidades insospechadas".

Soñar que se camina por la orilla del mar corresponde interiormente a encontrarse al borde del inconsciente colectivo. Esta imagen evoca en la vida del que sueña, un acontecimiento que modificará toda su personalidad.

EL CUERPO HUMANO

SOÑAR CON LA BOCA

INTERPRETACION ANTIGUA:

Antiguamente se consideraba la boca como símbolo de la casa. Por lo tanto, los dientes pueden simbolizar ya sea los habitantes de la casa, es decir, la familia o los muebles.

El hecho de verla en sueños debe interpretarse según sea su aspecto. Cuando es una boca sonriente y descubre dientes brillantes y bien formados, anuncia aumento de las riquezas. Pero una boca negruzca y desagradable es una amenaza para los bienes del soñador y la salud de su familia.

FREUD: El significado de la boca es erótico. Representa el órgano femenino.



DIENTES

INTERPRETACION ANTIGUA:

Para los egipcios, soñar con la caída de un diente significaba un mal presagio que hacía temer la muerte de un pariente. Por su parte, Artemidoro varía esa interpretación según sea la localización del diente que se cae. Dientes de arriba anuncian la muerte de: personajes importantes. Dientes de abajo: personajes secundarios. A la derecha: los hombres; a la izquierda: las mujeres; los incisivos representan a los jóvenes; los caninos a las personas de edad mediana, y los molares a los ancianos.

FREUD: Soñar con arrancarse un diente, según Freud, corresponde a un acto de autoerotismo.

JUNG: En este caso Jung no se aparta demasiado de la concepción freudiana y atribuye a los sueños con dientes un significa-



do esencialmente sexual. Los sueños donde se trata de pérdida de dientes están en relación con el problema de la impotencia. Según él, estos sueños (dientes o mueias arrancadas) tienen para la mujer el sentido de alumbramiento. Para los hombres representa el temor a la impotencia.

FREUD: Freud asegura que los órganos genitales suelen a veces ser representados por otras partes del cuerpo. Por eso la mano puede simbolizarlos.

JUNG: Para él, los sueños con mano representan nuestra actividad y nuestra potencia creadora.

LENGUA

INTERPRETACION ANTIGUA:

Según Artemidoro, soñar con una lengua hinchada es presagio de enfermedad grave, ya sea para el soñador o para su mujer. Si la lengua le cuelga de la boca, será acusada de adulterio.

Para los árabes la lengua simboliza el lenguaje del espíritu: un hombre que en sueños ve su lengua retorcerse o que se la cortan, perderá cualquier juicio que emprenda. Por el contrario, soñar que se tiene una lengua muy larga es un buen augurio para los bienes y la posición dentro de la sociedad.

FREUD: El simbolismo que Freud atribuye a los sueños con lengua no hay para que decirlo, como siempre, a esta imagen también le atribuye un significado sexual.

JUNG: Substituye el significado sexual por un sentido espiritual, ya que la lengua es el instrumento de la palabra.

NARIZ

INTERPRETACION ANTIGUA:

Tener una gran nariz significa tener discernimiento. Por eso quien sueña con tener una gran nariz demostrará amplitud de criterio, sagacidad en sus negocios.

Pero soñar que no se tiene nariz es muy desfavorable: presagia un enfrentamiento entre el que sueña y la estupidez general y en especial la de sus superiores.

FREUD: La nariz simboliza para él el sexo.

JUNG: Si en el sueño existe una relación entre la nariz y la virilidad, también representa un elemento psíquico y social. Simboliza a la vez el potencial masculino y su poder en el más amplio sentido.



MANO

INTERPRETACION ANTIGUA:

Artemidoro da dos interpretaciones a los sueños con manos. Según la primera, la mano derecha tiene relación a las riquezas o bienes que se desea adquirir y la mano izquierda a los bienes ya adquiridos. La segunda y que, según él, es más antigua, dice que la mano derecha representa al padre, al hijo o al "brazo derecho", y la mano izquierda representa a la esposa, la madre o la hija.

INTERPRETACION ANTIGUA:

Los ojos se tenían como representación de los hijos e hijas del soñador, o eventualmente el hermano o el padre, siendo el ojo izquierdo la hija, hermana o madre. Para los hindúes, los ojos representan la fe religiosa y para los árabes, el destino, la estabilidad de la fortuna.

Soñar que los ojos se vuelven grandes y hermosos es un buen augurio para los bienes, riquezas y la felicidad del que sueña.

FREUD: Según sus teorías, el ojo constituye un símbolo exclusivamente sexual. Ve él en los sueños de ceguera o de sacarse los ojos la manifestación de un



complejo de castración que tiene como origen un sentimiento de culpabilidad.

JUNG: En los sueños el ojo tiene el significado de un órgano espiritual: ver es reconocer. Sentido inverso tiene el soñar ser ciego desde el punto de vista psíquico.



OREJAS

INTERPRETACION ANTIGUA: Según Artemidoro, las orejas representan a los hermanos del soñador. Pero Ibn Sirin las interpreta como relacionadas con la mujer o la hija.

En la India, además de la mujer y la hija, las orejas representan a las hermanas.

Soñar que se pierde una oreja o que se la cortan, significa que se perderá un hermano, mujer o hija. Limpiarse las orejas en sueños significa buenas noticias.

FREUD: Al sueño con orejas, Freud atribuye un simbolismo femenino. En especial el hecho de verse perforar las orejas corresponde a la pérdida de la virginidad.



PIES

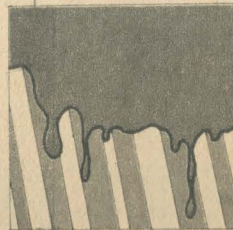
INTERPRETACION ANTIGUA: Antiguamente se decía que los pies, en los sueños, representaban a los servidores y también a los niños.

Verse en sueño con los pies ardiendo es un mal presagio: la desgracia caerá sobre los niños del que sueña o sobre sus servidores.

FREUD: En los sueños, el pie tiene el significado del sexo masculino.

INTERPRETACION MEDICA: Soñar que se tienen los pies malformados puede ser anuncio de trastornos circulatorios en las piernas: várices y sobre todo artritis que provocan dificultades para caminar.

SANGRE



INTERPRETACION ANTIGUA:

La sangre es la fuerza vital y constituye, según la opinión antigua, la base de la vida. Esta misma tradición une en relación estrecha a la sangre con el dinero.

Soñar que se vomita sangre, anuncia al pobre que recibirá dinero en abundancia. Beber sangre presagia la muerte de los enemigos del soñador.

FREUD: Hace una asociación entre la sangre, la orina, pus y en general todos los líquidos orgánicos.

INTERPRETACION MEDICA:

Se sabe que las hemorragias por vías naturales son con frecuencia los primeros síntomas de una grave afección. Soñar que se está sangrando puede ser provocado por un estado congestivo y preceder en efecto a una hemorragia real.

SENOS Y PECHO



INTERPRETACION ANTIGUA:

La mayoría de los estudiosos antiguos coincidían en considerar los senos como símbolos de las hijas del que sueña. Los presagios que pueda aportar el sueño con senos depende de su aspecto: grandes pero firmes, anuncian la venida de un hijo o el aumento de los bienes.

Si el que sueña se ve herido en el pecho, debe temer enfermedades para sus hijas o para algún pariente en caso de no tenerlas.

Hay un hecho curioso, ninguno de los autores antiguos atribuye a los senos un significado erótico.

FREUD: Los sueños con senos corresponden, según su teoría, a un deseo erótico cuando es un hombre el que sueña; si es una mujer, significa deseo de maternidad.

Pero existe un tercer significado: se trata, en el hombre, de un

deseo de regresión al periodo de la lactancia que se traduciría en él como una sensación de seguridad, de la que carece, frustrándolo.

precisas, también es cierto que la masculinidad y la feminidad, en el más amplio sentido del término, pueden ser puestas en juego por la presencia de imágenes sexuales.



EL SEXO

INTERPRETACION ANTIGUA:

Hasta las predicaciones de San Pablo no existía ningún tabú sobre los órganos sexuales. La época actual tiende a abolir aquellos que surgieron en siglos precedentes y sobre todo en el siglo XIX.

Artemidoro estableció un simbolismo en el que el sexo es representativo de toda la familia: padres, hijos y mujer.

FREUD: Es innombrable la lista de objetos que pueden representar o simbolizar, los órganos sexuales, tanto masculinos como femeninos.

Masculinos: todo lo que es en punta, lo que sobresale, ya sea otra parte del cuerpo o que pertenezca al reino animal, vegetal o mineral.

Femeninos: en las mismas condiciones, todos los orificios, todo lo que es hueco.

JUNG: Si la sexualidad masculina y femenina son evocadas en sueños por imágenes anatómicas

CABEZA



INTERPRETACION ANTIGUA:

Para el soñador, la cabeza representa a la vez su jefe, sus bienes o su padre y su madre. Soñar que se tiene una gran cabeza es un presagio tanto mejor cuanto más hermoso e imponente sea el aspecto de la cabeza. Anuncia entonces felicidad y fortuna.

Verse decapitado es un mal presagio: perderá a sus padres, a sus hijos e incluso a su mujer. Si el que sueña es rico, dejará de serlo. Por el contrario, el que sufre de algún tipo de presión, se verá libre.

FREUD: Según como aparezca en el sueño, la cabeza puede tener diferentes significados, pero que siempre están en relación con la sexualidad.

JUNG: Si para Freud y su escuela toda la cabeza tiene un significado sexual, Jung localiza esta interpretación sólo en la parte superior.

Lea en la próxima PALOMA la segunda parte de esta

GUIA DE "INTERPRETACION DE LOS SUEÑOS"

LIBIDO: en psicología se llama libido a la energía de las tendencias vinculadas al amor sexual.

ALMA: o ánima, es en psicología la causa interna por la que un ser vive.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



soportar a Guillén

por Darío Carmona

La tarde pidiendo amor.

Aire frío, cielo gris.

Muerto sol.

La tarde pidiendo amor.

(Nicolás Guillén, "El son entero")

A Nicolás Guillén, mulato de Camagüey, le conocí en Valencia a principios de 1938. Hacía nueve años que había publicado su ahora famoso "Sóngoro Cosongo", elogiado entonces por alguien inesperado: por un profesor de Salamanca vestido de negro, don Miguel de Unamuno. Hay gente que escribe poesía. Guillén hace algo más: hace cantar y bailar al poema. Cada palabra, cada sílaba —aunque expresen amor, dolor o protesta— tiene el ritmo fresco y contagioso del pueblo cubano. Del negro, del mulato. Y de la mulata, claro. Nos hicimos muy amigos en Valencia. Había guerra y algunos días los Junkers y los Heinkels alemanes (la gente del pueblo les llamaba "las pavas") llegaban con su macabro vuelo lento sobre el cielo luminoso de Levante y se marchaban después más ágiles. Ya habían saltado sus bombas (niños heridos, mutilados, muertos y muertas, edificios reventados). Nicolás comentaba: "Chico, esto es serio, ¿así matan?"

El escribía crónicas para algunas revistas de su Isla. Estaba solo. Rosa, su mujer, quedó en La Habana. Yo iba y venía como cronista al frente de Madrid, al de Levante, al de Teruel y le contaba cosas de los soldados. El me escuchaba con la cabeza erguida, siempre muy derecho, con su cara mulata y su cabello ondulado aún sin canas. Podía —y puede— pasar velozmente

de la seriedad a la broma, a la risa contagiosa, al dardo preciso de la ironía. Vivimos unas semanas en el mismo hotel: el viejo Bristol valenciano que tenía una larga, ancha y sinuosa escalera que temblaba entera como si deseara descolgarse definitivamente cada vez que había bombardeo.

Hemos sido siempre tan amigos y lo seguimos siendo que creo que puedo contar algo de Nicolás que nunca se ha dicho cuando se escribe sobre él. No creo que se enoje y además, aunque eso que importa, cumplió los setenta el año pasado. Este es el secreto: a Nicolás le encantan las mujeres. Y no se le pasa. No se le pasa por la misma razón que a un hombre que le apasionen los jazmines, por ejemplo, le siguen gustando en la paz o en la guerra, aunque sea casado o soltero, aunque cumpla años o no los cumpla.

En el Bristol había varias camareras. Una de ellas, Asunción, era como de nácar. Como son las valencianas cuando salen preciosas. Alta, transparente, con esas curvas que saben moverse despacio, con ojos oscuros. Un día ella misma me contó con admiración y acento valenciano: "¡Ese poeta cubano, señorito! Si viera las cosas que le cuenta a una... ¿Son siempre mulatos los hijos de un mulato?"

Y claro que no se le pasa. Le volví a ver en Madrid, en París, en Santiago de Chile, en Praga, en La Habana. No varía. Una noche fuimos a una fiesta en La Habana. Al principio estuvimos los tres juntos en una escalinata sobre un parque tropical. Los tres éramos: Rosa, la esposa de Nicolás que siempre le aguardó y le quiso incluso cuan-

do él estaba desterrado, fuera de la Isla; el poeta y yo. Conversamos unos minutos y, enseguida, Nicolás se nos perdió en el parque. Le vimos charlar animadamente, lejos, con dos o tres muchachas lindas que le hacían corro, le escuchaban (sabe muy bien lo que dice y cómo lo dice) y parecían encantadas por el poeta. Nosotros dos, Rosa y yo, ya no existíamos. En broma le dije a ella:

—Oye, tu marido es rápido. ¡Con qué velocidad se entusiasma!

Y Rosa, con su sabiduría isleña, respondió:

—No hay que hacerle caso. En él esto de las mujeres es un tic nervioso.

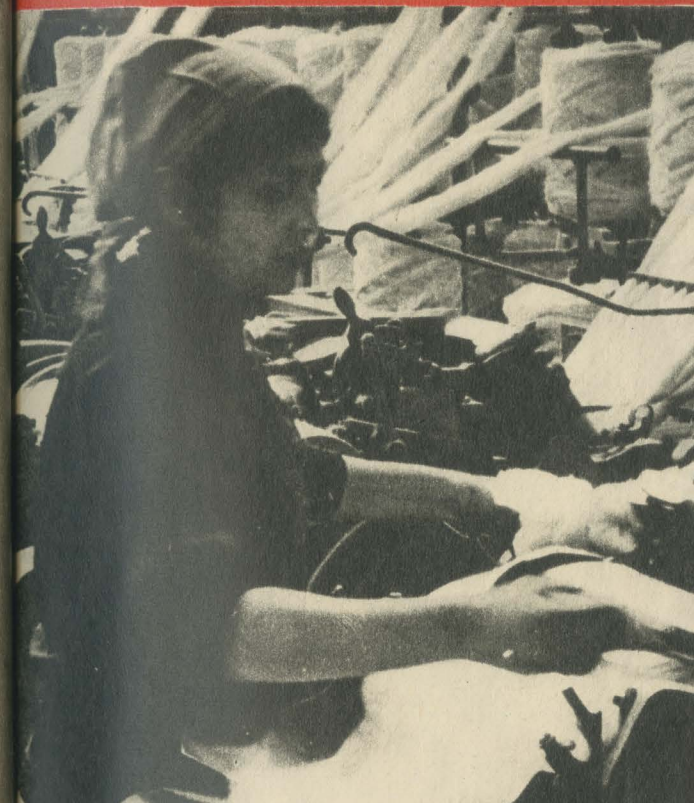
Se lo conté a Nicolás. Rió a fondo, y una tarde que me despedí de él —me iba a España—, en su departamento habanero de El Malecón, me regaló la letra de esta guajira que compuso para "su Rosa" y que se cantó en 1953 en la famosa Bodeguita del Medio, la taberna más cordial y poética de La Habana. Nunca la he publicado. Pero hoy, como de todas maneras fui indiscreto, ahí va:

Hay Santa Rosa romana
y Santa Rosa de Lima,
pero el santoral no estima
a Santa Rosa cubana.

No es virgen, pero es cristiana
y es mártir cual la que más,
pues nadie supo jamás
de tormentos tan extraños
como pasar tantos años
soportando a Nicolás.

Para usted... Para sus hijos... Para toda su familia...

GAÑE UN BANCO COMPLETO



SECCION Ahorros



¿Como? ¡Muy fácil!
Abra hoy mismo su cuenta de Ahorro en nuestro Banco del Estado.
Y todas las ventajas de un banco moderno, estarán a su disposición.
Reajustes e intereses, de acuerdo a la ley.
Sorteos anuales entre todas las libretas de ahorro.

Créditos Controlados y Préstamos Hipotecarios.
Créditos Controlados para adquirir menaje, ayudar a la educación de los niños, instalarse profesionalmente, etc. o Préstamos Hipotecarios para comprar casa, ampliarla o terminarla, adquirir un sitio, en fin, siempre un beneficio más gracias a su libreta de ahorros.
¿Le conviene?

BANCO del ESTADO

Ahorre hoy y progrese con Chile





el reinado del poncho

Fotos: Domingo Politi.
Producción: Gloria Laso.
Modelo: Jaime Azócar, actor del Teatro El Angel.

En este número les mostramos una muy buena alternativa para pasar el invierno: los ponchos. Están muy de moda y sirven para cualquier hora del día. La artesanía chilena se ha visto fuertemente impulsada gracias a las tejedoras, quienes después de hacer sus labores hogareñas se ponen frente al telar, desde donde salen estos hermosos ponchos de variados y lindos colores, que se los pelean en Chile y en Europa. Ahora a recorrer las páginas y elegir cuál es el que más les combina con la ropa de invierno. El poncho rojo de la foto es de SUCAMP, que tiene ventas al público en Alonso Ovalle 1441 y en Andrés de Fuenzalida 26. Los ponchos amarillo y café son de PONCHOLINDO, Brown Norte 22 y Merced 689.



Sucamp. El colorido tan alegre sirve para levantar el ánimo en los días de mucho frío.

El molde del poncho con capuchón que luce la modelo que está a la derecha aparece en el multimolde adjunto de este número. Lo elegimos por sentador y similar a la ruana colombiana.





El poncho de la modelo es tejido a mano y por supuesto es muy bonito y cómodo.

El poncho que luce está confeccionado en tela de pura lana Oveja Tomé. Los tonos del tweed se prestan para el hombre.

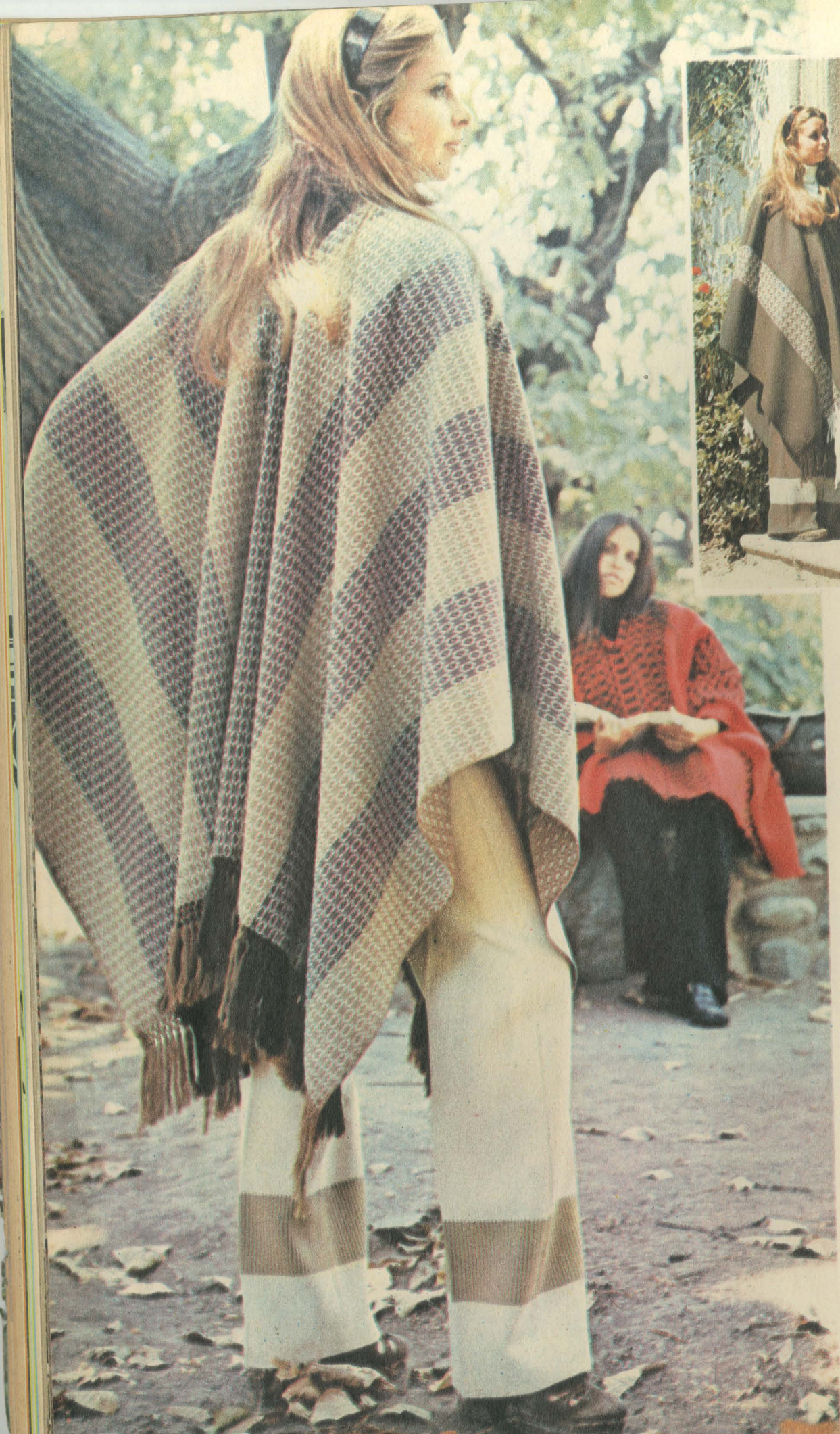


Este hermoso poncho rojo es de PONCHO LINDO.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



La novedad para este año la tiene Bellavista-Tomé. Gracias a una muy buena iniciativa de sus trabajadores, ha sacado junto al poncho la tela para el pantalón. Así la tenida queda mucho más completa y por supuesto se puede andar abrigada de "pies a cabeza" con telas típicamente chilenas, de la Empresa de Paños Nacionales BELLAVISTA-TOME.

TERRITORIO



Ellos son nuestra preocupación de hoy.
En sus manos está el destino de la PATRIA.

Por eso hemos construido salas cunas, jardines infantiles, aumentamos la atención médica y dental, para seguridad de su futuro y tranquilidad de la madre que trabaja por Chile.

Las empresas  Textiles del Area Social.
UNIVERSIDAD **Finis Terrae** | **CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN**

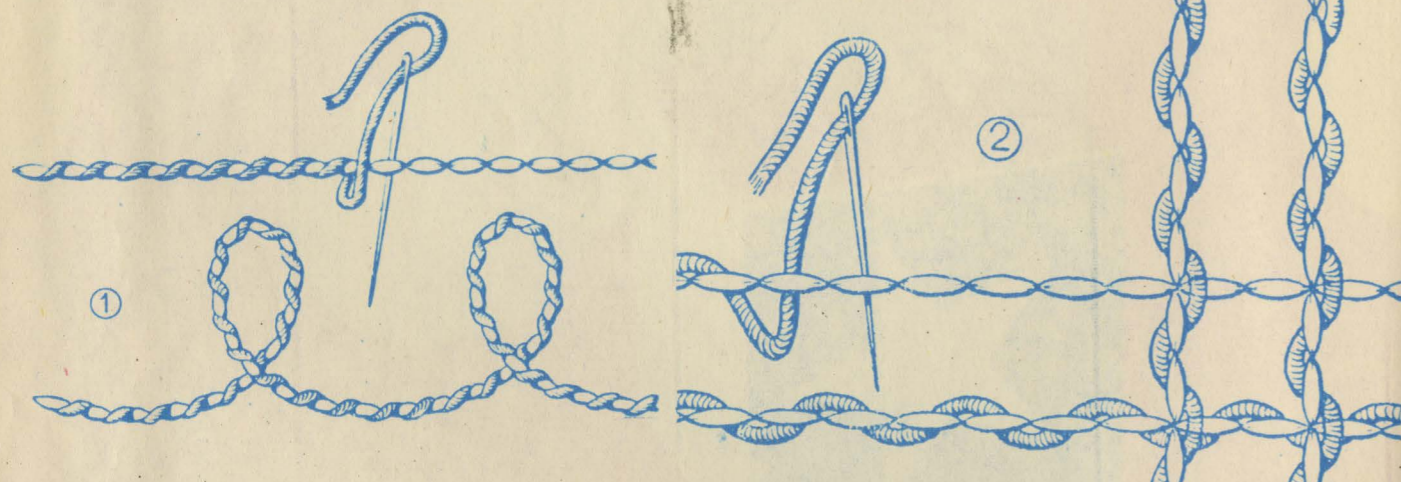


Continuando con nuestras lecciones básicas de bordado le entregamos en este número las indicaciones para realizar algunos puntos fáciles.

PUNTO DE PESPUNTE ADORNADO.

Cualquier bordado de pespunte, ya sea en una prenda de vestir o en una pieza de ropa blanca, quedará más vistoso y trabajado si usted lo adorna con una puntada de hilo en color

contrastante. Por supuesto que debe cuidar que los dos tonos que va a combinar armonicen a su vez con el color del género donde van aplicados.



1.— Demostración del modo de realizar un pespunte adornado con hilo de otro color que, al pasar por todas las puntadas, forma un cordón.

2.— Otro ejemplo de pespunte realizado por medio de un hilo de distinto color que pasa entre las puntadas formando un dibujo ondado.

PUNTO DE HILVAN Y DERIVADOS

El Punto de Hilván, además de ser uno de los principales puntos de la costura, se aplica bastante en el bordado. Sirve además para seguir el trazado de un dibujo.

1.— Enseña el modo de hacer Punto de Hilván en línea recta, tomando con la aguja varias porciones de género a distancias iguales.

2.— El mismo punto siguiendo un dibujo de líneas curvas,

tomando con la aguja una sola porción de género.

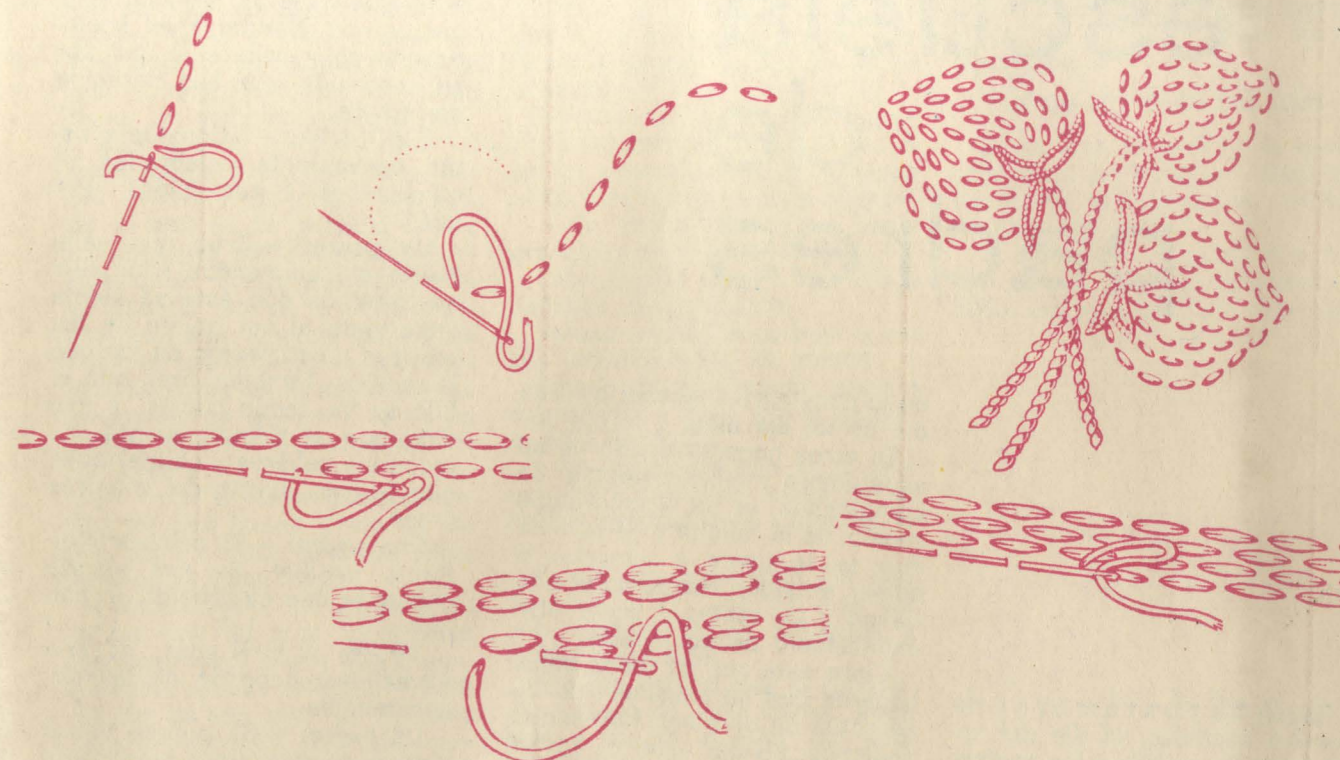
3.— Demostración de un bordado realizado con los Puntos de Hilván y Tallo (el que aprendió en la primera lección ¿se acuerda?)

4.— Punto de Arena. Se forma por medio de líneas alternadas de Puntos de Hilván.

5.— Punto de Relleno. Se usa para bordar y además para re-

llenar y formar el relieve del Bordado a Realce. Se realiza con puntadas de hilván alargadas, cubriendo totalmente el dibujo de puntadas compactas, acentuando más el relleno en las partes de mayor relieve.

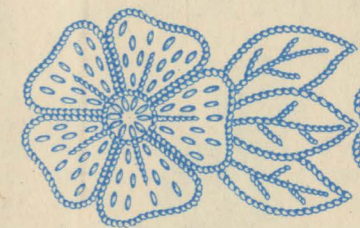
6.— Punto de Armas. Se hace con puntadas hacia atrás, formando grupos unidos de a dos y dejando pequeñas distancias entre cada uno de estos grupos.



BORDADOS REALIZADOS CON PUNTO DE HILVAN Y OTROS



Fantasia de flores, realizada con Puntos de Hilván y Tallo.



Conjunto de hojas trabajadas con Punto de Hilván.



Motivo de forma de cenefa, trabajado con Puntos de Arena y Tallo.



Fantasías de frutas, bordadas con Puntos de Arena y Tallo.



escuela de padres

el cumpleaños de nuestros hijos

Según las costumbres de nuestra sociedad, el día del nacimiento de un hijo y las conmemoraciones del mismo en los años sucesivos, es sinónimo de júbilo y casi siempre va acompañado de fiestas o alguno que otro incentivo que se le ofrece al niño por ser "su día".

Los que han leído hasta aquí estarán de acuerdo conmigo en esto, pero estoy haciendo este artículo con **recelos y reservas**. Les explicaré por qué:

En la mayoría de los hogares se acostumbra festejar el cumpleaños de un hijo mediante alguna fiesta, donde se invita a los amigos del niño, brindándoseles tortas y diversas golosinas.

En otros hogares se tiene por costumbre no celebrar todos los años el cumpleaños, sino alguno muy significativo, como por ejemplo los quince años. Existe un buen número de hogares donde nunca se celebran fiestas de cumpleaños; los padres o familiares más allegados al niño

no lo consideran necesario y ese día es un día más.

En otros hogares donde no se acostumbra realizar fiestas de cumpleaños, se da al niño algún regalo, se le felicita y es posible que se le invite a almorzar o comer en algún restaurante, o lo lleven a un teatro o algún otro espectáculo de su agrado.

Claro está que en todos estos hogares que he señalado, donde se actúa en diversas formas, no podemos olvidar que el factor económico influye enormemente en los padres o familiares del niño para realizar una u otra clase de festejos en un día tan significativo.



Al llegar a este punto es posible que ustedes se estén preguntando:

—¿Quiénes actúan mejor?

—¿En cuál de estos hogares el niño se sentirá mejor y más feliz?

Antes de dar respuesta a estas preguntas, voy a contarles otras que hube de formularles a padres con distinto nivel socio-económico y cultural y que por su contenido me han parecido de interés.

PREGUNTA: —¿Considera usted conveniente celebrarles el cumpleaños a sus hijos? ¿Por qué?

Un padre: —Creo que celebrarle el cumpleaños a un hijo es tratar de que éste se sienta importante al ser objeto de las miradas y estimación de los que le rodean. También creo que el hijo se va dando cuenta, a medida que el tiempo avanza, de todos los deberes y obligaciones que le van surgiendo mientras crece.

Una madre: —Sí, celebrarlo en forma familiar. Es una alegría constatar que ha crecido un año más.

"Fiesta u otra cosa, es una formalidad, depende de las circunstancias."

Un padre: —Sí, porque es un motivo de regocijo y juego para los niños. Además va dándoles poco a poco el sentido de la realidad de la vida, donde ellos toman conciencia de las etapas que van cubriendo. También es un motivo de unión familiar y demostración de afecto.

Un abuelo: —Siempre les celebré el cumpleaños a todos mis hijos y no entiendo por qué ellos no hacen lo mismo con mis nietos; a veces se lo celebran, a veces no.

PREGUNTA: —¿Debe celebrarse el cumpleaños de un hijo más que otro, a todos por igual o a ninguno?

RESPUESTAS:

Un padre: —Estimo que el cumpleaños debe hacerse a todos por igual, debido a que todos

son hijos y que, por consiguiente, tienen las mismas oportunidades y derechos en la vida familiar.

Una madre: —A todos por igual.

Un padre: —Si se le celebra a uno, se les debe celebrar a todos como fiesta infantil hasta los 12 años; después se les debe saludar para su cumpleaños con: regalos, viajes u otras motivaciones, según sus inclinaciones. Si hay condiciones, se les puede hacer un cumpleaños colectivo.

Una abuela: —El celebrar el cumpleaños a un hijo debe ser un "estímulo", es decir, si en todo el año se ha portado mal y ha obtenido bajas o malas calificaciones, desaprobando el curso escolar, no se le debe celebrar ese año. Cuando su actitud cambie, sea obediente, obtenga buenas notas en la escuela y se comporte, en general, como es debido, ese año se le celebra el cumpleaños.

En todas estas respuestas encuentro una buena dosis de razón, pero a cada una de ellas también le falta "algo".

Efectivamente, el cumpleaños de un hijo es algo importante que contribuye a que él se sienta objeto de las miradas y estimación de los que le rodean; es una forma de constatar que se ha crecido un año más; es un motivo de regocijo y juego para los niños y también de unión familiar y de afecto, y debe celebrarse a todos en forma equitativa, ya que tienen las mismas oportunidades y derechos en la vida familiar. Pero, cuando se habla del cumpleaños de un hijo, sin darnos cuenta se nos va de las manos y, por lo tanto, se nos olvida que el cumpleaños se celebra en UN DIA, dentro de los 365 que tiene un año. Es decir que, a veces, en muchísimos hogares hemos podido observar que se le da una gran importancia a ese día tan señalado; sin embargo, ¿QUE SUCEDE EN LOS RESTANTES 364 DIAS, EN RELACION CON ESE HIJO?:

—No se atiende al niño como es debido.

—Se les exigen deberes, pero no se les reconocen **derechos**.

—Su presencia en reiteradas ocasiones resulta molesta y así se le hace saber.

—Los padres no son verdaderos "amigos" del hijo, sino, por el contrario, son tiranos o indiferentes y el único medio de dirigirse a ellos es mediante regaños y amonestaciones en forma constante.

—No se les respeta, se les alza la voz por cualquier causa, no se les presta atención cuando ellos quieren dar alguna opinión.

—No evitan situaciones desagradables frente a sus hijos:

Discusiones en alta voz acompañadas de garabatos.

Pelea entre los padres, a veces acompañadas de golpes.

Estado de embriaguez: actitud degradante y poco ejemplarizante para los hijos.

—No se preocupan si el niño estudia y cómo se comporta en la escuela durante el curso escolar.

O sea, se preocupan UN DIA de ese hijo y... los 364 días del año: golpes, malos ejemplos o indiferencia total.

Por eso estimo que el cumpleaños visto de esta forma: atención y afecto al niño tan sólo UN DIA de los 365 que tiene un año es: **NEGATIVO**. Un niño en estas condiciones no puede sentirse completamente feliz y la educación que los padres le están ofreciendo **no es positiva**.

Tenemos que llevar a la práctica el hecho de que **TODOS LOS DIAS SEAN CUMPLEAÑOS**.

Con esto no quiero decir que todos los días tengamos que ofrecerle un "estímulo material" al niño, sino que los padres sis-

temáticamente deben ofrecerle "estímulos espirituales" al niño; que él se sienta querido, protegido y respetado por sus padres y demás familiares en forma constante.

TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Si se lograra esto en la generalidad de los hogares: ¡Cuántos desastres no sucederían, cuántas cosas se evitarían!

Y entonces... podríamos hablar del cumpleaños de nuestros hijos, sin recelos y sin reservas.



UNIVERSIDAD Finis Terrae

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



¡Qué rico! ya tenemos todo

Nos propusimos festejar el cumpleaños de nuestro hijo mayor a pesar de que los pesos escaseaban en casa. Planificamos todo cuidadosamente, de manera de gastar un mínimo y conseguir un lindo resultado.

Juntos hicimos los gorros, las sorpresas, el mantel, los banderines, la lámpara, los individuales, las mascaritas.

¡Gozamos tanto al inventar cada cosa! Ustedes se habrían reído si nos hubieran visto felicitándonos mutuamente cada vez que se nos ocurría alguna buena idea.

Ahora tenemos todo listo. Y estamos felices. Felices de haber hecho este esfuerzo para darle a nuestro hijo una fiestecita que recordará cuando sea grande. Felices de haber disfrutado con el trabajo manual de habernos sentido más unidos al hacerlo. Felices de haber descubierto en nosotros aptitudes que desconocíamos. Felices y orgullosos de haber hecho todo juntos. Hasta las golosinas. Y no digo más, porque parece que estoy pasándome de chocha.

Solamente quiero explicarles paso a paso todo lo que hicimos. A lo mejor les sirve de algo. A lo mejor ustedes también se animan. Ojalá lo hagan. Vale la pena. ¡Palabra de mujer!

Fotos: Carlos Tapia

* MANTEL

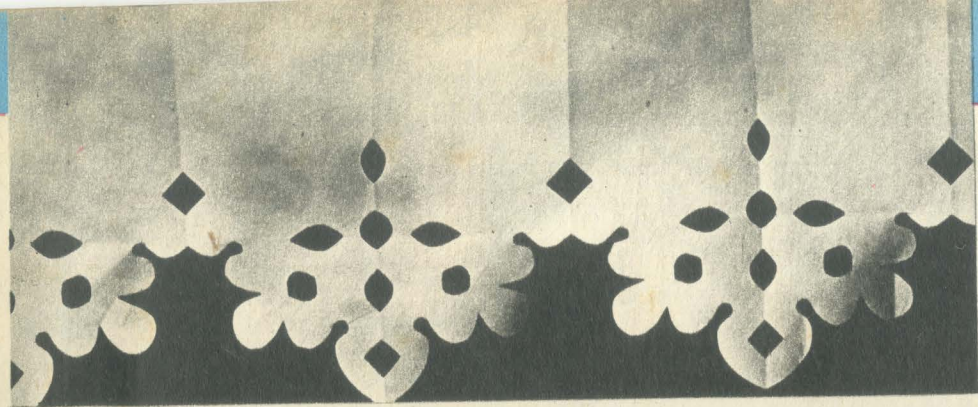
En la casa nos arreglamos con tres manteles: uno de plástico, uno a cuadros y uno de granité con deshilado hecho por mí misma que guardamos para algunas ocasiones. Ninguno nos pareció apropiado para la fiesta de Andrés. Surgió entonces la idea de forrar la mesa con papel blanco. Para que el mantel improvisado se viera bonito cala-

listo para la fiesta



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



mos los bordes de los pliegos que cañan a los costados de la mesa.

El primer pasó fue hacer la plantilla del dibujo en cartón. En seguida la recortamos. Luego doblamos cada pliego de papel de manera que quedara del tamaño de la plantilla. Después

fue muy fácil, colocando la plantilla sobre el papel, calcar el dibujo y recortarlo. Al abrir cada pliego nos encontramos con el motivo repetido varias veces. Hicimos tantos papeles calados como lo requería el largo de la mesa y cuidamos mucho que las esquinas quedaran bien prolijas.

* MANTELITOS INDIVIDUALES

Los hicimos en papeles de colores diversos, del que se ocupa en trabajos manuales que tiene bastante consistencia. Les recortamos los bordes en ondas y piquitos, alternándolos. Las esquinas las terminamos con flores; en verdad cualquier motivo sirve siempre que sea sencillo y permita que se corten varios simultáneamente.

Estos mantelitos tuvieron la misión de "delimitar la zona de dominio" de cada invitado en la mesa; allí le pusimos su plato con el postre, el vaso, las galletas, su servilleta y el monito con golosinas que reemplazaba a la sorpresa.

* BANDERINES

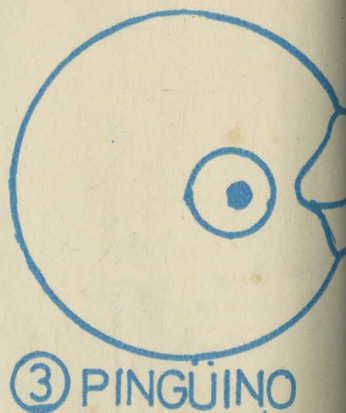
Los cortamos en papeles de color, dándoles diversas formas. Encima les pegamos recortes: triángulos, círculos, cuadrados, bandas horizontales y verticales. Aprendimos que mientras más colores se combinen mejor es el resultado. Luego, colgamos nuestros banderines de las cuerdas que cruzamos a través del comedor, dejando caer algunos por las paredes. Así, el color y la forma inundaron los muros y el techo de nuestro comedorcito de todos los días, dejándolo irreconocible.

Al cortar cada banderín tuvimos la precaución de dejarle un borde sobrante en la parte superior para luego doblarlo y formar una garetta a fin de pasar por ella la cuerda.

Con tiras de papel de distintos colores hicimos aros y en seguida los juntamos para formar el globo que va al centro de la guirnalda de banderines.

Plantilla para mantel tamaño natural.

muñecos
"sorpresas"



MULTIMOLDE N.º 9

curso básico de costura

LECCION N.º 13

Curso básico de costura realizado por la escuela de alta costura del Ministerio de Educación.



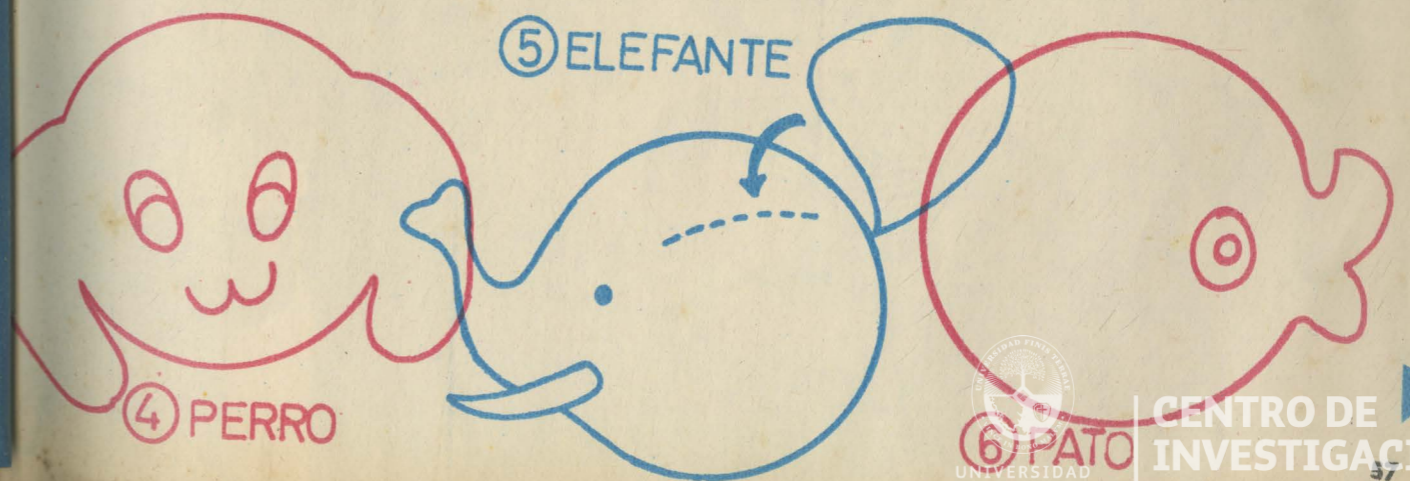
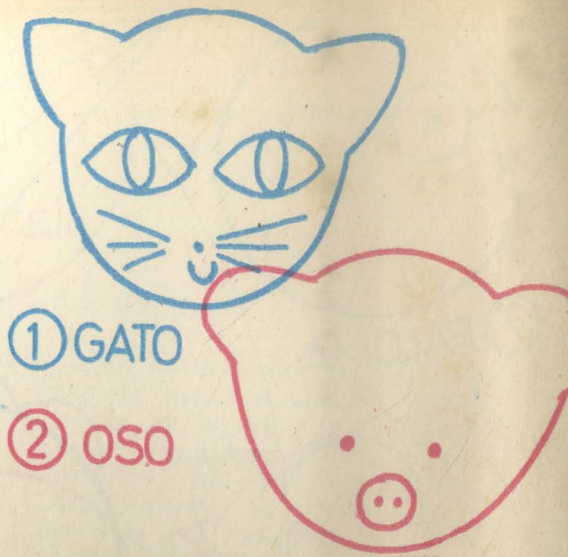
Insistimos en esta clase con la talla 52. Ahora le enseñamos la manera de cortar y coser una bata sencilla. Hemos terminado así de entregarle la serie de tallas bases —de la 42 a la 52—, que le habíamos prometido. Sólo quedan dos lecciones más para completar el curso. En una le entregaremos el molde para delantal de oficina y en la última un nuevo molde de pantalón, esta vez en talla 48. Guarde como siempre su molde básico y recuerde que PALOMA está a su disposición para resolverle cualquier duda o problema que tenga respecto a las lecciones de costura.

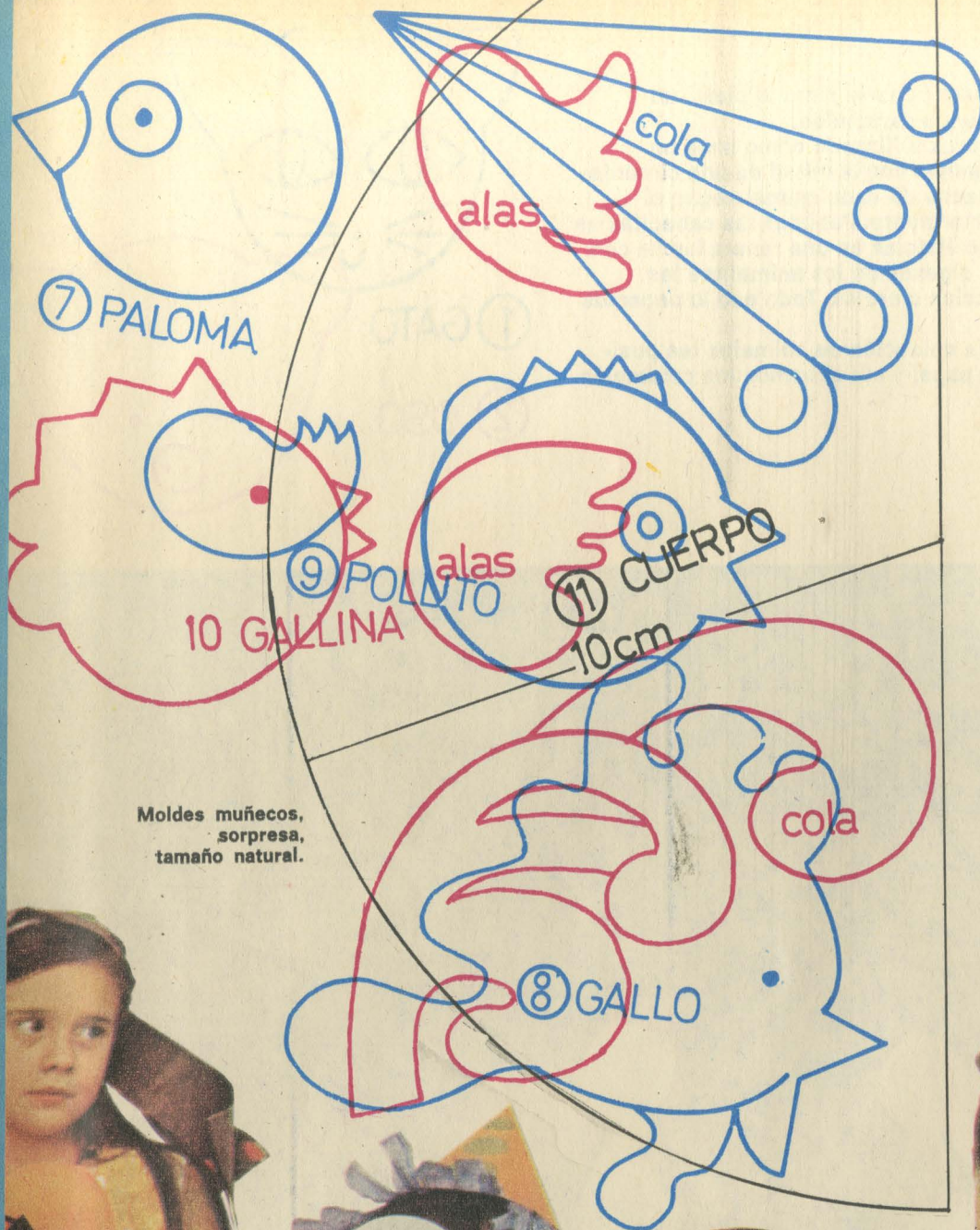


UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

Para cada invitado preparamos, para ponerle junto al plato, un animalito con su nombre conteniendo caramelos. Los hicimos con cartulina de colores utilizando como base un cono de 10 cm. de radio, que armamos con la mitad de una circunferencia. Después cortamos la cabecita de cada animal según el molde que habíamos hecho anteriormente. Pusimos las cabecitas en el cono correspondiente, introduciéndolas en una ranura hecha con tijera en la punta de cada uno. A algunos de los animalitos les agregamos detalles como alas, colas u orejas. Todo eso lo pegamos con engrudo. Una vez que tuvimos lista nuestra colección de animales les pusimos por dentro un cucurucho de papel y allí echamos los caramelos.





Moldes muñecos, sorpresa, tamaño natural.

gorros y máscaras

Se nos ocurrió que cada invitado a la fiestecita pudiera transformarse en un personaje diferente, sin necesidad de disfraz, por el simple recurso de un sombrero y una mascarita. Cada sombrero que fabricamos lo complementamos con la máscara que nos pareció más adecuada. Algunos gorros nos quedaron especialmente lindos. En general, todos lucían alegres y distintos y los niños se los pusieron encantados.

* El Negrito

Sombrero.— Lo hicimos cortando una tira de cartulina para la copa y una circunferencia de la cual sacamos la parte de arriba y el ala. Una vez pegadas las piezas adornamos el sombrero con una cinta y moño de papel. (Molde 1).

Máscara.— La cortamos en cartulina negra (Molde A) y le hicimos una boca grande y ojos blancos muy llamativos.

* El Juez

Sombrero.— Cortamos una tira en cartulina negra para hacer la copa. Arriba le pegamos un cuadrado del mismo material y en uno de los ángulos le pegamos una tirilla con borla en la punta. Cortamos espirales de papel blanco muy delgado y lo pegamos en la parte interna del

sombrero para formar la peluca (Molde 2).

Máscara.— La cortamos en cartulina blanca (Molde B) dejándole señaladas las orejas. En seguida le pegamos los ojos y la boca, que la hicimos con las comisuras hacia abajo para darle el rictus serio propio de un juez.

* La Bruja

Sombrero.— Lo cortamos en cartulina violeta (Molde 3) y le pegamos una medialuna y estrellas que recortamos en papel plateado de envoltura de chocolate. Una vez pegados los adornos armamos el bonete y por dentro le pegamos tirillas largas de papel delgado color amarillo, figurando la peluca.

Máscara.— La cortamos en cartulina blanca (Molde B), le pusimos boca seria, ojos y una

nariz haciendo un corte en forma de ángulo en el cartón.

* El Cocinero

Gorro.— Cortamos un rectángulo de cartulina blanca y en uno de los extremos le hicimos cortes espaciados. Luego que armamos el gorro unimos en la parte superior los extremos de las tiras que resultaron de los cortes. (Molde 4).

Máscara.— La cortamos en cartulina blanca (Molde A), le dibujamos los ojos y le pegamos dos círculos rojos para formar las mejillas.

* El Viejo

Sombrero.— Cortamos en cartulina negra la copa, la parte superior y el ala y en seguida unimos todas las piezas (Molde 5).

Máscara.— La cortamos en cartulina blanca (Molde A), le hicimos anteojos y boca. Por el revés de la barbilla le pegamos tirillas de papel blanco delgado para hacer la barba.



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

* El Marinero

Gorra.— Cortamos en cartulina azul la copa y la parte de arriba. Le pegamos recortes de papel en otros colores a modo de distintivos. En seguida cortamos la visera en papel blanco y se la agregamos (Molde 6).

Máscara.— La cortamos en cartulina naranja (Molde A) y le pegamos los rasgos en cartulina de otros colores.

* El Payaso

Bonete.— Lo cortamos en cartulina de color fuerte y le agregamos círculos de otro color, haciendo contraste. Lo armamos y por el interior le pegamos papeles cortados a mano para hacer la peluca (Molde 7).

Máscara.— La cortamos en cartulina blanca (Molde A) y le agregamos orejas. Le hicimos una gran boca sonriente en papel rojo y le pegamos dos cruces de color en vez de ojos.

* La Abuelita

Cofia.— Para hacerla usamos una blonda redonda de papel y la plegamos cerca del calado para formar la cofia. La pegamos con cola y la adornamos con una cinta a todo alrededor. La terminamos con un moño.

Máscara.— La cortamos en cartulina blanca (Molde C) y le pegamos anteojos y boca en cartulina de color.



* La Bañista

Sombrero.— Lo hicimos igual al del negrito, suprimiéndole el ala. Luego cortamos en papel de envolver regalos una circunferencia grande y la pegamos por el revés al casco hecho en cartón, dándole forma de ala de sombrero. Doblamos hacia adentro los bordes del papel para que el ala quedara forrada. Alrededor de la copa le colocamos una cinta de papel y una flor.

Máscara.— La cortamos en cartulina naranja (Molde A) y le pegamos grandes anteojos y una boca coqueta recortados en papel.

* El Pirata

Pañuelo.— Cortamos una circunferencia de 15 cm. de radio y la plegamos para darle la forma de la cabeza. Tratamos de que los pliegues tomaran una misma dirección, o sea, hacia uno de los lados. Allí pegamos dos tiras del mismo papel para figurar las puntas del pañuelo. Recortamos circuititos de papel de otro color y los pegamos como lunares.

Máscara.— La cortamos en cartulina naranja (Molde A), le pegamos la boca y un parche negro en uno de los ojos.

A cada una de las máscaras le perforamos la parte de los ojos para que los niños pudieran ver a través de ellos. Lo mismo hicimos con las bocas, colocándoles en el orificio pitos y cornetas. Para el marinerito hicimos una pipa con un corcho y un palito, pintados. Para que los niños pudieran tomarlas les colocamos un palito en la parte inferior, por el revés. A los sombreros, una vez terminados, les pusimos elástico finito para que los niños lo pasaran por debajo del mentón.

DE COLECCION



En Chile y América Latina suman miles y miles los lectores que coleccionan HECHOS MUNDIALES, con sus Grandes Reportajes a los más importantes acontecimientos en la historia de la Humanidad.

Todos los meses agregue una nueva pieza a su valiosa colección de

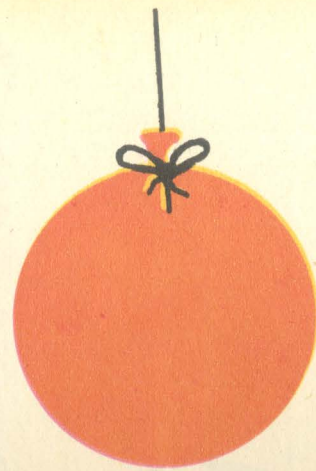
M HECHOS MUNDIALES

Publicidad



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



¡Feliz cumpleaños!

Mucha de la alegría de los cumpleaños infantiles depende del color y liviandad que tengan las golosinas con que se festeja a los pequeños invitados.

PALOMA les propone en este número una serie de recetas sencillas, fáciles y sanas, que además resultan atractivas para los niños. Se pueden preparar el día anterior a la fiesta y con ellas hay más que suficiente para surtir una mesa: queques, galletas, kuchen, merengues, pastelitos, y ¡por supuesto! LA TORTA.

Agregando a lo propuesto una naranjada u otro refresco y un vaso de leche con chocolate o vainilla, ¡TODO ESTARA LISTO!

pancitos para sandwiches

INGREDIENTES.— 2 tazas de harina - 1/2 taza de leche - 4 cucharaditas de polvos de hornear - 1/2 cucharadita de sal - 4 cucharadas de manteca o aceite - 1 huevo.

PREPARACION.— Pase por cedazo la harina, la sal y los polvos de hornear. Mezcle la manteca y deshaga bien con el tenedor hasta que se incorpore bien. Bata el huevo y agréguele la leche. Incorpore a la primera mezcla amasando ligeramente. Estire la masa, dejándola de dos centímetros de espesor y corte los pancitos con una tapa de lata. Coloque en una lata previamente aceitada o enmantecada y cocine en horno bien caliente durante 12 minutos. Una vez fríos rellene los pancitos con mezclas apropiadas para niños: huevo duro y lechuga picada fina aliñada con mayonesa, crema de queso, quesillo y tomate, palta, jamón, pechuga de pollo, etc.

bizcochuelo base para torta

INGREDIENTES.— 6 huevos - 1 taza colmada de harina - 1 taza de azúcar - 4 cucharaditas de polvos de hornear - 1 pizca de sal.

PREPARACION.— Bata las claras con la pizca de sal, como para merengue. Haga un almíbar con la taza de azúcar y 1/4 taza de agua. Estando el almíbar de pelo agréguelo de a poco a las claras batidas. Bata hasta que se enfríe. Agregue las

emas de a poco, batiéndolas levemente. Finalmente añada la harina cernida junto con los polvos para hornear, revolviendo con el batidor, sin batir. Ponga en molde redondo, enmantecado, de regular tamaño. Cueza en horno moderado más o menos 5 minutos. Cuando esté frío corte en cuatro capas y rellene con lo que desee: mermelada, manjar o crema de vainilla.

relleno de moka

INGREDIENTES.— 1/8 de margarina - 1/8 de azúcar flor - 1 cucharada postre café soluble - 1 yema.

PREPARACION.— Bata la margarina con el azúcar hasta que parezca espuma; agregue la yema batida y el café disuelto en una cucharada de postre de agua hirviendo. El café antes de agregarlo a la mezcla anterior debe dejarlo enfriar. Con esta crema pegue los merenguitos.

crema de vainilla

INGREDIENTES.— 1/4 litro de leche - 2 cucharadas de azúcar - 1 cucharada de harina - 1 huevo.

PREPARACION.— Disuelva la harina en la leche, agréguele el azúcar y el huevo. Ponga todo crudo al fuego hasta que espese; revuelva constantemente. Aromatice con esencia de vainilla o una cascarita de limón.

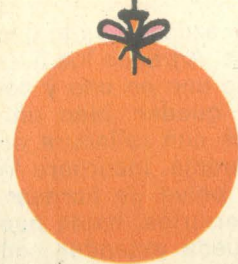
galletitas deliciosas

INGREDIENTES.— 1/4 kilo de margarina - 1 taza de azúcar granulada - 2 huevos - 3 cucharaditas de polvos de hornear - ralladura de limón - la harina necesaria para que la masa se pueda cortar fácilmente.

PREPARACION.— Bata la mar-

garina con el azúcar hasta que quede cremosa. Agregue los huevos enteros de uno en uno y bata hasta que queden bien unidos. Aromatice con ralladura de limón o de naranja. Incorpore la harina con el polvo de hornear, después de cernirlos, hasta que la masa se pueda extender con facilidad. Corte las galletas en diferentes formas, pincele con huevo batido y espolvoree azúcar granulada. Coloque a horno caliente en lata enmantecada hasta que doren.





kuchen de fruta

INGREDIENTES.— 1½ taza de harina - ½ taza de azúcar - 1 cucharada de margarina - 1 huevo - 1 cucharada de leche - 2 cucharaditas de polvos de hornear.

PREPARACION.— Bata la mantequilla con el azúcar; agréguele el huevo, la harina, la cucharada de leche y los polvos de hornear. Coloque la masa en un molde enmantecado; cubra con fruta picada y encima váciela una crema hecha con agua y leche en polvo formando una crema espesa. Cocine a horno suave hasta que dore.

OBSERVACIONES.— Las frutas más usadas para el kuchen son: manzanas —se pelan, se cortan finitas y se maceran con azúcar, canela y unas gotas de limón—, duraznos, murta, mora, plátano.

chupetes helados

INGREDIENTES.— 1 paquete de polvos para hacer jugos - 1 litro de agua - 2 cucharadas de azúcar.

PREPARACION.— Disuelva los polvos de fruta en el agua y endulce con el azúcar. Llène los moldecitos para helados. Deje cuajar en el freezer.

OBSERVACIONES.— Para este complemento de la fiesta hay que tener refrigerador y moldecitos para hacer los chupetes. Lo dimos como una posibilidad, ya que su costo sale alrededor de diez veces menos que al comprar los chupetes. Con un paquete de jugo salen doce chupetes. También pueden hacerse con un paquete de helados en polvo.

queque de aceite

INGREDIENTES.— 1 taza de azúcar - 2 tazas de harina - 1 taza de leche - 4 cucharadas de aceite - 2 huevos - 3 cucharaditas de polvos de hornear - ralladura de limón.

PREPARACION.— Bata el azúcar con las yemas. Agréguele el aceite; luego la harina con la leche y, por último, las claras batidas y la ralladura de limón. Lleve a horno regular por 35 minutos.

Para saber si el queque está listo, introduzca un palito delgado en el centro, hasta el fondo; si sale seco, el queque está listo. La lata en que se cuece el queque debe enmantecarse para facilitar su desprendimiento.

repollitos

INGREDIENTES.— 1 taza de agua - 1 taza de harina - 1 cucharadita de margarina o mantequilla - ¼ cucharadita de sal - 4 huevos.

PREPARACION.— Ponga en una cacerola 1 taza de agua junto con la margarina o mantequilla y la sal. Ponga al fuego y cuando hierva agregue de una sola vez la harina. Revuelva a fuego fuerte hasta que se desprenda totalmente de la cacerola, al revolver.

Retire del fuego y deje enfriar cinco minutos. Agregue los huevos uno por uno, revolviendo cada vez hasta que se incorporen totalmente. Debe quedar una masa blanda, lisa y ligeramente ligosa. Sobre la lata de horno vaya formando los repollitos, ayudándose con dos cucharitas o un decorador. Lleve a horno caliente 15 a 20 minutos. Disminuya el calor y deje otros 10 a 15 minutos para que se sequen. Rellene con manjar o crema de vainilla y espolvoree con azúcar flor. Para rellenarlos tiene que hacerle un pequeño corte en un costado, con unas tijeritas.

galletas de aceite

INGREDIENTES.— 2 yemas - 4 tazas de harina - ½ taza de aceite - ¾ taza de leche - 6 cucharaditas de polvos de hornear - Jugo y ralladura de 1 limón - 6 cucharadas de azúcar.

PREPARACION.— Bata las yemas con el azúcar. Agréguele de a poco el aceite, la leche y la ralladura de limón. Luego los polvos de hornear, la harina y, por último, el jugo de limón. Uslerree la masa y corte las galletas en forma de anillo. Pincele con huevo y lleve a horno caliente, hasta que doren.

confites de chocolate

INGREDIENTES.— 6 cucharadas rasas de chocolate en polvo - 1 tarro de leche condensada - 25 gramos de margarina o mantequilla - virutas de chocolate o nuez molida.

PREPARACION.— Disuelva el chocolate en ½ taza de agua caliente y añádale la leche condensada. Mezcle bien. Agregue la mantequilla y lleve a fuego suave hasta que espese y se vea el fondo de la cacerola; no deje de revolver.

Vacíe en lata untada de aceite y deje enfriar. Forme luego las bolitas con las manos y revuélquelas en chocolate o nueces molidas.

cachitos de hojas

(Masa rápida)

INGREDIENTES.— 2 tazas de harina cernida - 2 yemas y 1 huevo entero - ¼ de margarina - 2 cucharaditas de polvos de hornear - agua fría con un poco de sal.

PROCEDIMIENTO.— Cierna la harina con el polvo de hornear y forme con el agua y los huevos una masa no muy blanda. No amase. Extienda la masa y unte con margarina o mantequilla. Dóblela como una servilleta. Extienda nuevamente la masa, unte con otro poco de margarina, doble suavemente. Siga así hasta terminar con el cuarto kilo de margarina. Deje descansar en un lugar fresco por una hora. Es preferible que la haga el día anterior a la fiesta.

Extienda luego la masa delgada sobre una tabla enharinada, y corte tiritas de 2 cm. de ancho y 15 de largo. Enrolle estas tiras en latitas en forma de conos, cargándolas unas sobre otras al enrollarlas. Pincele por un solo lado con yema de huevo y espolvoree azúcar granulada. Lleve a horno caliente por unos 20 minutos. Rellene cuando estén fríos.

OBSERVACIONES.

El molde que necesitará para estos cachitos puede hacerlos mandando cortar latas de conservas vacías, o cortándolas usted misma. Son triángulos que miden 12 cm. en cada lateral y 13 cm. en la cara superior. Los puede hacer soldar donde un hojalatero. Le servirán en múltiples ocasiones.

alfajores

INGREDIENTES.— 5 yemas - 1 cucharadita de margarina - 1 cucharada de aguardiente - ½ cucharadita de sal - la cantidad de harina se determina por el tamaño de las yemas; debe ser la suficiente para formar una masa que se pueda trabajar.

PREPARACION.— Bata las yemas; agréguele la margarina derretida; la cucharada de aguardiente y una pizca de sal. Incorpórele de a poco la harina hasta dejar una masa suave fácil de trabajar. Uslerree la masa dejándola delgadita. Corte los alfajores con moldes redondos; pincele la masa con un tenedor.

Cueza a horno caliente. Una vez listos y fríos una de a dos hojitas con manjar blanco.

merengues moka

INGREDIENTES.— 3 claras - 40 cucharaditas de azúcar granulada - 3 cucharadas rasas de azúcar flor cernida - 1 taza de agua.

PREPARACION.— Haga un almíbar de pelo con el azúcar granulada y la taza de agua. Bata las claras muy duras y écheles el almíbar de a hilito. Bata hasta que se enfríe el batido. Agregue el azúcar flor, revolviendo suavemente. Limpie la lata del horno y con la ayuda de dos cucharitas o con la manga de decorar vaya formando pelotoncitos de batido, dejando entre ellos una separación. Coloque a horno tibio por 35 minutos. Retire la lata, deje enfriar y presione sobre ella. Los merengues se desprenderán solos. Rellénelos con crema de vainilla, manjar blanco o crema moka.

PREPARACION.— Bata la margarina con el azúcar y agréguele las yemas y el chuño. Por último agréguele las claras batidas y un poco de ralladura de limón o esencia de vainilla. Ponga por cucharaditas en moldes de papel. Coloque a horno regular hasta que doren.

confites de galletas

INGREDIENTES.— ¼ kilo de galletas de vino - ¼ kilo de nueces o coco rallado - 1 tarro de leche condensada.

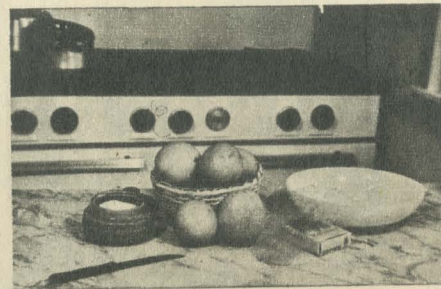
PREPARACION.— Muela las galletas y las nueces. Agréguele de a poco la leche condensada y junte bien. Forme bolitas del tamaño de una nuez y páselas por chocolate rallado.



“los secretos de doña Berta”



Fotos: José Carvajal

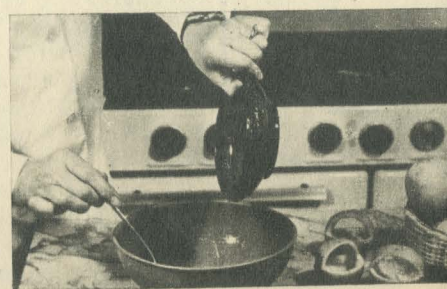


1 Ocho naranjas, azúcar, 1 manzana, 4 hojas de colapex (la gelatina de paquete está por si las naranjas son poco jugosas y el relleno no alcanzara).



2 Después de lavar las naranjas, doña Berta las corta con un cuchillo afilado para darles la forma de canastito.

Doña Berta es una abuela ideal. Sabe todo cuanto se refiere a golosinas económicas y siempre está haciendo algo para alegrar a sus nietos. Los canastitos de naranja, rellenos con gelatina y fruta picada, no faltan en ninguno de los cumpleaños de los más chicos de la familia. Parecen muy fáciles de hacer. Es cuestión de que miremos un poco y en el cumpleaños de su niño los podrá hacer usted misma.



6 Vacía la gelatina en el jugo de naranjas previamente endulzado.



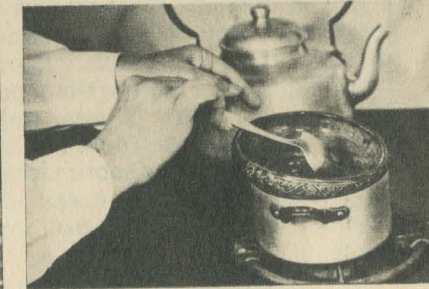
4 Estruja la pulpa en un colador.



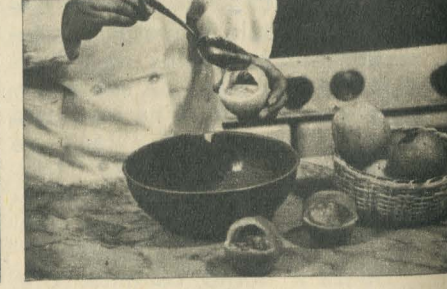
7 Le pica manzana al jugo con gelatina.



3 Les saca la pulpa.



5 Remojó la gelatina en agua fría y ahora la disuelve a baño de María.



8 Rellena los canastitos de naranja.

Se destaca!

PISCO  **CONTROL** M.R.
Un pisco auténtico
Cooperativa Agrícola
Control Pisquero de Elqui Ltda.



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

Los juegos infantiles

Junto con las atenciones que la madre prodigará a los invitados, no está de más recordar el capítulo de los juegos infantiles. Sirven entre otras cosas para romper el hielo y permitir la comunicación entre los pequeños.

Presentamos aquí algunos juegos que hemos dividido en pasivos y activos, atendiendo principalmente a las edades de los pequeños invitados y a la cantidad de espacio libre de que se dispone.

La otra gracia de estos juegos reside en que solamente uno de ellos necesita elementos ajenos para desarrollarlos, lo que los hace completamente gratis.

Se ha pensado que la mamita estará demasiado ocupada tras un día de trajines para oficiar, también de "maestra de ceremonias" en estas diversiones. Pero ¿por qué no solicitar la ayuda de algunas de las "tías" presentes? ¿O del padre? Ya es hora que dejemos de considerar los cumpleaños como una carga que sólo lleva la dueña de casa.

Pedimos a la organizadora de los juegos dar una leída a fondo a estas entretenencias propuestas para introducirle todas las adaptaciones que juzgue necesarias... ¡Y a divertirse, niños y mayores!

Con la colaboración de la profesora Hilda Vigoroux.

Sobritas Sorpresa



Se prepara una cantidad de bolsitas (calculando dos por niño) hechas con papel de colores o con sobres. Dentro se pone un cartoncito con un número o con una leyenda que indique si el jugador sacó premio o no. Cada niño elige una bolsita, que estará perfectamente cerrada y al abrirla verá en su cartón lo que le deparó la suerte, ya sea "Gana

un chocolate" o "se quedará por cinco minutos cara a la pared". O "Daré tres saltos de canguro", o "Hará paso de parada", etc. Las sorpresas quedan a la imaginación de los papás. Si en vez de una leyenda se emplea el sistema de los números, naturalmente el que saque el más alto recibirá el premio ofrecido.



el telégrafo

Los jugadores se sientan en fila. El primero dice una frase al oído de su vecino; a su vez éste la transmite al que está a su lado y así sucesivamente hasta que la frase llega al último que la tiene que repetir en voz alta. En el paso por tantos jugadores la frase se ha transformado mucho, ya que cada uno debe susurrarla a su compañero **UNA SOLA VEZ Y MUY RAPIDO.**

Después, el primero de la fila dice cómo era la frase original, que generalmente tiene una gran diferencia con la que repitió el último jugador, provocando las carcajadas de todos.

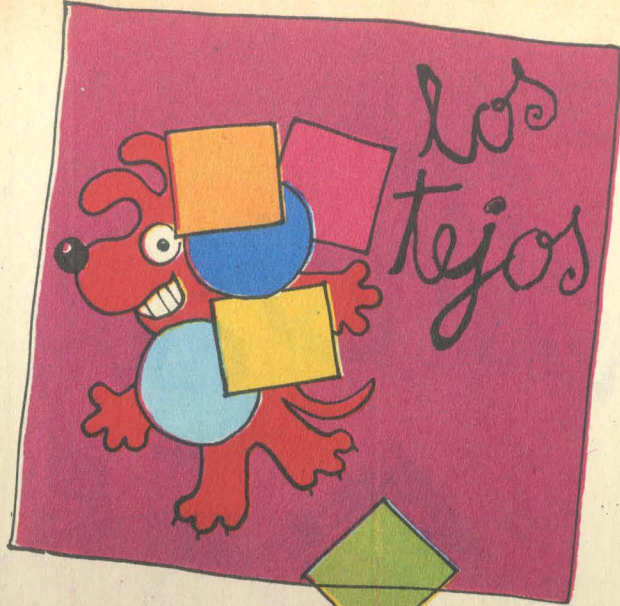
Es un juego muy sencillo que puede ser practicado por niños muy pequeños. Se trata de esconder un objeto no muy grande: un pañuelo, una pelotita, etc., en un lugar de la pieza. Para esto se pone a todos los jugadores, menos el encargado de esconder el objeto, cara a la pared con los ojos cerrados. Una vez escondido, el jugador-guía avisa a los

demás para que comiencen a buscar. Durante esta búsqueda se va guiando a los jugadores, diciéndoles: "Fríó, frío como el agua del río", cuando están demasiado lejos del objeto; "Tibio" cuando se están aproximando, y "Caliente, caliente", cuando lo van a encontrar. El jugador que lo encuentra primero recibe un premio que se establece al prin-

el objeto escondido



cipio: dulces, chocolates, etc. El tamaño del objeto y el lugar donde se oculta varían con la edad de los jugadores, haciéndolos más difíciles según son más grandes.



El objeto de este juego es cubrir con piezas de cartón de diferentes formas y tamaños una figura que se dibuja en el suelo (con tiza) o en una cartulina o en una plancha de plumavit.

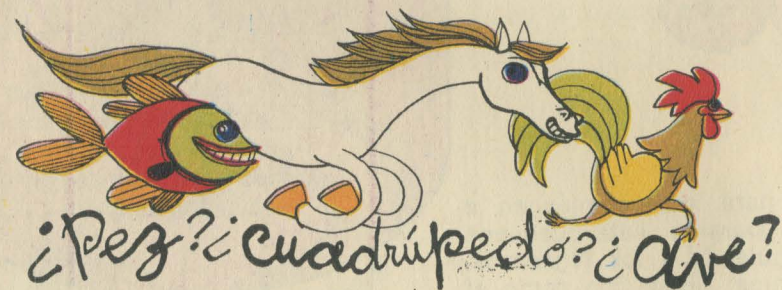
Desarrollo: En el suelo, o en un panel de cualquier material, se dibuja una silueta: un muñeco, una casita, un gato, un cohete, una flor, etc. También puede ser una figura recortada en un papel de color vivo. Estas figuras deben ser muy simples y sin contornos demasiado sobresalientes.

Al jugador que le corresponde tirar (se juega por turno) se le

entregan unos cuantos cartones (6 ó 7) de diferentes formas y colores. Por ejemplo: círculos de 20 cm. de diámetro, cuadrados de 15x15, rectángulos.

Se marca una línea a cierta distancia del dibujo que está en el suelo, y desde allí el jugador debe lanzar los cartones como tejos, de manera que la figura quede totalmente cubierta por los cartones. La distancia varía según la edad de los jugadores. Si el jugador consigue tapar por completo la figura, gana un premio.

La silueta no deberá tener más de unos 50 cm.



Todos los jugadores se sientan en círculo, menos el que lleva el juego que se queda en el centro. El jugador jefe tiene en la mano una pelota pequeña de plástico que arroja sorpresivamente a uno de los participantes, diciendo al mismo tiempo:

"¡Pez!" o "¡Ave!" También puede pedir nombres de flores, de personas, de árboles, etc.

El jugador que recibe la pelota tiene que contestar de manera rápida y sin equivocarse. Si le dicen: ¡pez!, contestará merluza o sardina, etc. Si le dicen: ¡Ave!, contestará cóndor, galli-

na, etc. No se pueden repetir los nombres indicados por otro jugador. Por lo tanto quien no responda de inmediato y correctamente paga prenda.

Las prendas. Las pruebas para rescatar las prendas dependen en gran parte de la imaginación de quien dirige el juego. Las penitencias más corrientes son: recitar una poesía, cantar como gallo, darle un beso a una persona asistente a la fiesta, correr como sapo (en cuclillas y a saltos), recitar la tabla de multiplicar, decir una frase en jerigonza, etcétera.

de vrilesotodo

Este entretenido juego es una variación del palitroque.

Materiales: se necesitan diez tarros de conserva vacíos, del mismo tamaño, forrados en papeles de colores vistosos y cinco pelotas de trapo, plástico o goma.

Desarrollo: se colocan los tarros

(también pueden ser pintados) formando una pirámide. Al jugador que le corresponde tirar se le entregan las pelotas y desde una distancia marcada las lanzará para derribar los tarros.

Quien los bote todos de un disparo gana el premio o va acumulando puntos según se haya establecido al principio.



mímica



Objeto: el juego de la mímica consiste en hacer adivinar por medio de gestos una frase.

Desarrollo: se forman dos equipos con los jugadores. Uno de los equipos manda un mensajero al equipo contrario y allí le dicen la frase que él tendrá que explicar en mímica a sus compañeros para que adivinen. El equipo que adivina más pronto y mayor cantidad de frases, será el vencedor.

La frase que se da para adivinar varía según la edad de los

niños. Si son muy pequeños es preferible jugar con una sola palabra: por ejemplo un nombre de animal. El jugador mensajero hará la mímica, tratando de representar lo más fielmente posible al animal en cuestión. Por ejemplo si la palabra es elefante, el mensajero caminará en cuatro patas y simulará la trompa con una mano.

Para niños más grandes puede emplearse el nombre de un programa de televisión, el nombre de una teleserie o de películas.



Objeto: se trata de lanzar unas pelotas dentro de unos agujeros de diferentes diámetros. Cuanto más chico es el agujero, más elevado el número de puntos obtenidos.

Desarrollo: en un cartón o una plancha de madera terciada se recortan los agujeros de diferentes tamaños, incluyéndolos en alguna figura para que sea más atractivo. Por ejemplo: el agujero será la enorme boca de un lindo payaso, o las ruedas de un auto, la entrada y las ventanas de una casita, etc.

Las pelotas que se emplean son hechas de trapo o de papel de diario prensado y envuelto en un trapo. Para que queden firmes se cosen bien. Estas pelotas son inofensivas para los niños.

Al jugador que le corresponde lanzar las pelotas se le marca un lugar fijo para colocarse; esta distancia varía según la edad de los jugadores. Los agujeros tienen un valor determinado según su tamaño: por ejemplo, el más grande vale un punto; el más chico 100 puntos.

gallinita ciega

Los jugadores forman un círculo dejando al centro al que va a ser la gallina ciega. A este jugador se le vendan los ojos con un pañuelo y se le hace dar unas vueltas para que pierda la noción del lugar en que se encuentra. Los demás jugadores corren tratando de escapar de la gallinita ciega; cuando finalmente la gallina pilla a uno, debe adivinar quién es, diciendo su nombre. Si lo adivina, el jugador pillado toma el lugar de la gallinita; si no adivina el nombre deberá seguir como gallina ciega por otro juego más.

la nueva onda joven
que
con **va!**
emastra



emastra

CONFECCIONES

M. R.

una empresa textil
del área social
en manos de sus trabajadores,
presenta su nueva línea
del vestir moderno.

PROBELL PUBLICIDAD



Adaptación cinematográfica de la
novela "Metello" de Vasco Pratolini.

Reparto:

Massimo Ranieri Metello
Ottavia Piccolo Ersilia
Tina Aumont Ida
Lucía Bosé Viola

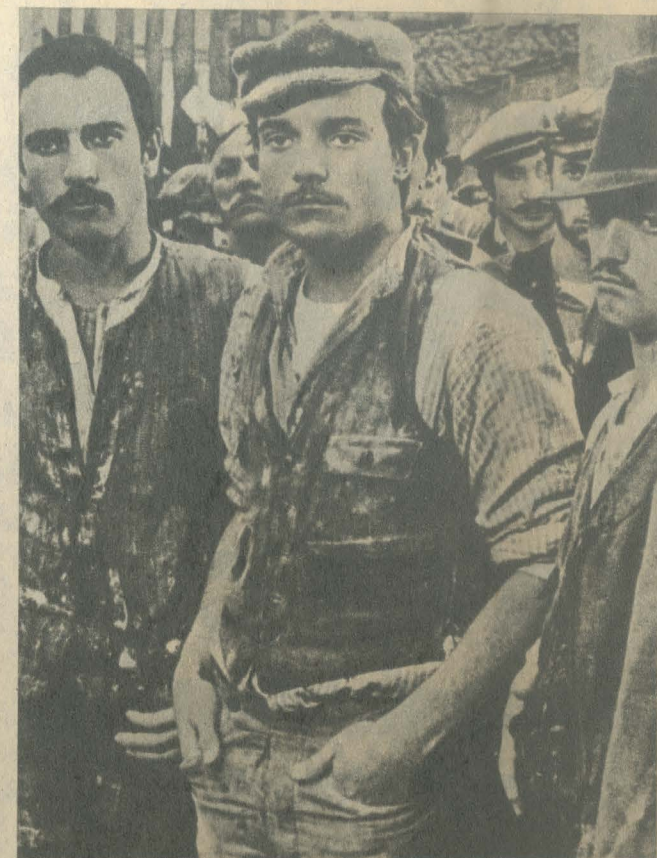
Dirección: Mauro Bolog-
nini.

Producción: Gianni Hecht
Lucavi.

Música: Ennio Morricone.

Premiada con la PALMA DE
ORO como la mejor película en
el Festival de Cannes de 1970.

Distribuye: Chile-Films.



Massimo Ranieri, el joven actor italiano, en un
instante de la película "Metello".

METELLO

EXISTEN hechos que marcan la vida de los
hombres. La cárcel, las mujeres y el amor
a la justicia grabaron para siempre el al-
ma de Metello Salani.

morirá como las otras dos. Te juro que éste vivirá.
Aunque tenga que sacar toda la arena del Arno
con mis manos.

Sin embargo, el entusiasmo de Poldo no pue-
de llegar al corazón de Adela; está demasiado
cansada de vivir, de luchar sola mientras su ma-
rido, inflamado por sus ideas políticas, pasa me-
ses y años encerrado.

Esa misma noche Adela muere, dejando a
Poldo solo con su hijo, y sumido en un caos de
amargura y remordimientos.

Como las aguas del Arno, frías y oscuras, fue
la infancia de Metello. Su padre apenas ganaba
para el sustento en el duro oficio de arenero, y
un día esas aguas, que hasta entonces fueron su
forma de vida, lo arrastraron a su arenoso fon-
do para siempre.

A los tres años Metello quedó completa-
mente solo en el mundo. Unos vecinos lo recogieron y
lo criaron como si fuera su hijo. Eran buenas
gentes, pero muy pobres y Metello creció sin edu-
cación de ninguna especie, dedicado sólo al tra-
bajo de la tierra.

Tenía Metello diecisiete años cuando una

—¡Adela!
Poldo Salani abraza a su mujer y mira incréd-
ulo al pequeño envoltorio que ella tiene entre
sus brazos.

—No me dijiste que había nacido. Cómo se
llama.

—Metello.

—¡Es un niño! Este sí que vivirá, Adela. No

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN
UNIVERSIDAD
Finis Terrae

Siga la copa

LIBERTADORES

en revista

estadio

Todas las alternativas de la COPA LIBERTADORES DE AMERICA con JULIO MARTINEZ (JM) MANUEL SEPULVEDA y CARLOS TAPIA (reportero gráfico)

SIGA LA COPA TODOS LOS MARTES en Revista

estadio



grave depresión económica cayó sobre toda Italia. Escaseaba el trabajo y mucha gente, campesinos en especial, decidió emigrar a los países vecinos. También los padres adoptivos de Metello pensaron que lo mejor era trasladarse a Bélgica en busca de oportunidades.

Pero, en el momento de subir al tren, Metello comprendió que no podía dejar su patria, la tierra donde sus padres habían vivido y sufrido. Con un abrazo y lágrimas en los ojos dijo adiós a los ancianos y a Olindo, el hijo de éstos, a quien consideraba como un hermano. Y quedó parado en el andén hasta que el tren sólo fue un punto negro en la distancia.

Desorientado, hambriento y sin dinero, Metello vagó por la ciudad hasta que el destino puso ante sí a un hombre que sería guía y maestro de su joven vida. Era Betto Lampredi, amigo de su padre, albañil y anarquista como lo fuera Polido. Betto consiguió un trabajo al muchacho en la construcción, y en el tiempo libre le enseñaba a leer y a escribir y le hablaba de sus irrealizables ideas de justicia e igualdad para los trabajadores.

Metello, poco a poco, iba tomando conciencia de los derechos que todo hombre tiene, sea cual fuese su condición social. Pero, por desgracia, su maestro también lo abandonó. Acabado por la fiebre, la miseria y la impotencia de hacer triunfar sus ideales anarquistas, desapareció una noche de su miserable pieza y jamás se supo de él.

Metello, como loco, salió a buscarlo por todas partes. Pensó que podía estar en la cárcel y hasta allá llegó. Fue su primer contacto con el tenebroso mundo de las prisiones. Por el solo hecho de preguntar por Betto Lampredi, lo encerraron sin más explicaciones y sólo gracias a su juventud se libró de ser condenado. Sin embargo, quedó fichado como hijo de anarquista y elemento peligroso.

Después de esta desagradable experiencia, Metello regresó a su trabajo. Había vuelto a quedar solo. No le cabía duda de que su maestro, como su padre, había buscado la paz a su injusta vida en la turbia corriente del río Arno.

Tan inesperadamente como las tormentas de verano, llegó el amor a la vida de Metello. Trabajaba una tarde en la construcción junto a sus compañeros, cuando ella apareció. Era hermosa, tan hermosa como para dejar sin aliento a los cincuenta trabajadores que, como a una orden secreta, dejaron de trabajar y hasta de respirar para contemplarla. No era muy joven, pero el fuego de sus ojos y la voluptuosidad de su figura eran dignos de la mejor hembra.

Con paso calmado y la frente alta caminó hasta el jefe de obra.

—Sé que tiene aquí a alguien que entiende de agricultura.

El hombre la miraba fascinado.

—Sí, ése que está allá es campesino, Metello. ¡Eh, Metello, te buscan!

En medio de un denso silencio, la mujer se acercó al muchacho.

—Necesito que me ayuden en la huerta y el jardín. Pago media lira. ¿Te conviene?

—Sí, esta tarde voy.

Metello quedó tan fascinado con la súbita aparición como todos los demás. Algo pareció despertar en ese instante dentro de su ser, y por eso, más tarde, mientras hundía la pala en la tierra negra de los surcos del jardín y contemplaba la tentadora figura de Viola, supo lo que tenía que hacer. Ella dejó en el suelo el canasto con frutas que llevaba en el brazo y caminó lentamente hacia la salida del jardín. Metello la siguió, y sin dudar un momento, la rodeó con sus brazos y la besó con todo el ardor de sus dieciocho años.

—Te espero esta noche, dejaré la puerta abierta.

Metello conoció el amor en los brazos de Viola. Ella era todo lo que un muchacho puede soñar: hermosa, apasionada, discreta.

Hacia años que había quedado viuda... y llevaba una vida monótona y opaca junto a su suegra. Pero su alma seguía consumiéndose en el fuego de la pasión que hasta ese momento, ninguno de los que furtivamente atravesaron su puerta, logró apagar. Metello llegaba a su vida como una brisa fresca haciendo florecer en todo su esplendor su madura belleza. El era torpe, inexperto, pero poseía la pureza, la ingenuidad y ese don de darse por entero, patrimonio de la juventud.

Lentamente, Metello comenzó a vestirse, Viola lo contemplaba con ternura. Después, ella también se levantó. Con gesto maternal ayudó al muchacho y le puso un billete en el bolsillo.

—Toma, para que te compres un sombrero.

—No, no hagas eso. El trabajo es una cosa y el amor otra.


Con un gesto algo áspero le devolvió el dinero.

Fue esa una época tranquila y feliz en la vida de Metello. Tenía su trabajo y el amor de Viola, pero no duró mucho. Fue llamado a cumplir su servicio militar, y eso significó un cambio radical, una forma de vida ajena que no estaba de acuerdo con su espíritu libre e inquieto.

En sus cartas a Viola se quejaba de ese encierro y de esa disciplina demasiado estricta y contaba cada día que pasaba considerando que era uno menos de sus "vacaciones de la mente".

Su primer pensamiento, en cuanto lo licenciaron, fue volver a ver a Viola y una vez más entró por esa puerta amparado por las sombras de la noche. Estaba sediento de amor, de ternura y Viola sería para él el fresco manantial al final del largo camino. Como un niño perdido se refugió en su pecho, pero no encontró allí el fuego de otro tiempo: se había operado un extraño cambio en Viola, ya no había en sus ojos esa llama inquieta ni en sus labios la pasión. Toda ella reflejaba un aplomo y una serenidad que Metello no le conocía.

(Sigue en la página 77)



Señora
Ud. que será
mamá...


... debe estar preparada para afrontar esa dulce espera. Sentirse feliz, cómoda y juvenil. Elegante y sencilla, en la casa, durante las compras y dispuesta a acompañarlo a él a cualquier reunión. Así... su marido ¡SIEMPRE! la verá atractiva.

MODAS MATERNALES

Santa Lucía CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN
Finis Terrae

Santa Lucía 330-6 piso - fono 398512
Atención de 11 a 13 y de 16 a 20 horas

Cuéntame dos cuéntame una cuéntame un cuento un cuento CUNCUNA

Colección
cuncuna 
Libritos de Cuentos
y Pintamonos para pintijugar



(Viene de la página 75)

—Metello, lo nuestro no puede seguir. Me he casado. Tuve que hacerlo, no porque quiera a ese hombre..., pero es que tengo un hijo..., y eso me hace muy feliz, es tan mío ese niño.

—¿Qué edad tiene?

—Dos años y cuatro meses.

—¿Entonces puede ser mío?

—Sí.

Metello se sintió confuso, miles de ideas y de sentimientos se enmarañaban en su mente, amaba a Viola y no comprendía la súbita dignidad que ella enarbolaba como una muralla entre los dos. Por otro lado, la posibilidad de tener un hijo lo desorientaba..., y ese marido a quien ella no amaba... No podía comprender y no quería perder a Viola, tal vez la diferencia de edad hacía entre ellos tan difícil el entendimiento. En ese instante Metello supo que, para formar su propia familia, debería buscar una mujer joven como él. Con el vacío en el alma, abandonó lentamente la casa en la que tantas veces fue dueño del amor de Viola y volvió a quedar solo, perdido en la ciudad, sin casa, sin trabajo... Una espesa cortina de tiempo acababa de caer sobre su pasado, no podía volver atrás.

Metello conoció a Ersilia, la segunda mujer en su vida, bajo las circunstancias más trágicas.

Era una mañana fría y triste y en la estrecha callejuela, como sombras enlutadas, los asistentes comenzaban a formar el cortejo. Era el entierro de Pallasi, padre de Ersilia. Pallasi, viejo luchador, había encontrado una horrible muerte al caer de un andamio, mientras desafiaba a su patrón defendiendo los derechos de los trabajadores solteros que iban a ser cortados de la construcción. Poco a poco iban llegando los portadores de las banderas rojas, símbolo de su partido, que acompañarían el féretro por expreso pedido de Pallasi. Era una escena impresionante. En medio de un respetuoso silencio el diputado Del Buono encabezó el cortejo seguido por el ataúd que sostenían los que fueran compañeros de trabajo del mártir. Detrás, llorosas y vencidas, caminaban la mujer y las hijas de Pallasi. Ersilia, la hija menor, se acercó a Metello para agradecerle la preocupación que había demostrado por su padre y la ayuda que les había prestado en tan amargo momento. Era muy joven, pero se apreciaba una gran fortaleza y decisión en su rostro casi infantil. Metello la observó largo rato..., de pronto, en el extremo de la calle se produjo un ruidoso tumulto que cortó el hilo de sus pensamientos. Se acababan de presentar los guardias montados para impedir que las banderas rojas siguieran el cortejo. El diputado Del Buono quiso hacer valer la razón y sus derechos, pero ante la intransigencia y agresividad de los soldados, se produjo un horrible enfrentamiento, tanto más cruel por lo doloroso de las circunstancias. Los guardias iban armados, pero eso no enfrió la justa indignación de los asistentes que pelearon con valor admirable. El desorden fue tremendo, las mujeres gritando corrieron a refugiarse en los portales. Metello tomó a Ersilia de la



Ottavia Piccolo, que desempeñó el papel de Ersilia, la señora de Metello. En la foto, posando como modelo.

mano y la llevó a un lugar seguro, corriendo de nuevo a pelear. El resultado era previsible: todos los hombres fueron arrestados y condenados a largas penas, según el juez, por instigación a la revuelta y desafío a la fuerza pública. La condena de Metello, una de las más cortas, fue un año y tres meses.

Fueron duros esos largos días de encierro. La inquietud y la vitalidad de Metello eran potros difíciles de domar. Sólo las cartas de Ersilia lo grababan volverlo a la razón con sus frases de aliento y de amistad. Entre ellos, la correspondencia se hizo regular y fueron dándose a conocer contándose sus anhelos, sus sentimientos, sus esperanzas. Metello estaba seguro de una cosa: en cuanto saliera de la cárcel se casaría con Ersilia.

Ella lo esperaba. Caminaron tomados de la mano, él, impaciente, apasionado, ella muy seria, con un dejo de preocupación que contrastaba con sus facciones de niña. Metello corrió arrastrándola y animándola a seguir, pero Ersilia lo detuvo y con la frente muy alta le dijo:

—No necesitas llevarme a la fuerza. Voy contigo porque quiero hacerlo. De lo contrario no habría fuerza humana que lograra moverme.

La puerta se abrió como una oscura boca, descubriendo a los ojos de los jóvenes la lóbrega habitación que fuera el hogar de Metello. Ersilia entró lentamente, su mirada lejana no pareció ver la miseria de esa pieza.

—Es la primera vez que entro sola en la casa de un hombre.

Ersilia y Metello se amaron y todo lo demás dejó de existir para ellos. No les importó el pobre camastro, ni la oscura pieza, ni el futuro incierto. Se amaban y supieron en ese instante que sus vidas iban a estar ligadas para siempre.

Poco a poco Metello fue estabilizando su vida. Volvió a trabajar, se casó con Ersilia y estable-



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



cuénteselo a Matilde

Querida Matilde:

Le escribo para que trate de solucionar mi problema. Me casé a los 16 años con un hombre de 24, quien al poco tiempo de casada empezó a hacerme sufrir con sus infidelidades. Ahora tengo siete niños y mi problema empezó al darme cuenta que él me engañaba. Tiene un negocio en el centro de Temuco y es un fresco que le habla a cuanta mujer pasa. Tampoco me dura ninguna empleada, porque les propone "arreglarse" con ellas a espaldas mías. ¿Crees tú que es correcto que no respete a mí ni a sus hijos? Mi vida es terrible; tengo a los niños, es cierto, pero me siento terriblemente sola. Creo que la solución sería separarnos y que él cumpliera con su obligación de ayudarnos. Entre él y yo no queda nada; yo le tengo asco. Jamás en los años de casado me ha dicho una palabra de cariño o me ha traído una flor. Aconséjeme y contésteme, para mostrarle la carta a mi marido. MARY, de TEMUCO.

Querida Mary:

Aunque yo viese la sabiduría de cinco profesores especializados en estos asuntos, usted no sacaría nada con "mostrarle la carta a su marido", en el fondo él disfrutaría de esto como disfruta haciéndola rabiar porque en el fondo es un niño chico, muy acomplejado y muy inseguro. El gallo tiene que vivir rodeado de gallinas pero al hombre bien hombre le bastan su pareja y su prole. Por desgracia su cónyuge pertenece a la categoría de "niño diablo"; aunque se haya labrado una situación, los triunfos que cuentan para él son esas aventuras tan sin futuro.

En el fondo usted tiene un buen porcentaje de culpa que su marido no la respeta. Se lo digo con conocimiento de causa; el sexo femenino es casi invencible cuando pone en práctica su principal virtud: la persistencia. Pero no persistencia para llorar como Magdalena. Al primer hijo, ya debió haberle tomado el peso a su situación y haber tratado de ponerle un límite; debía haber sacado a flote su naciente dignidad de mujer. Sepárese de él, pero no de un momento a otro. En el fondo usted también está encandilada por la aureola de falso macho recio con que él quiere rodearse. Aprenda, estudie algo, ahorre, endurezca un poco y planee con cuidado sus pasos. Cuando él vea su entereza quizás la admire y se deje de tonterías. Si no, quiere decir que no vale un peso, aunque sea el padre de sus siete hijos.

MATILDE

cieron su hogar; humilde pero acogedor. Algún tiempo después nació su hijo, Libero. Todo parecía seguir un tranquilo cauce, pero la tranquilidad era sólo aparente. Entre los obreros de la construcción crecía el descontento. Los salarios que se les pagaba por una larga y pesada jornada de trabajo eran absurdamente bajos. Como una sorda marea que avanza se fraguaba la huelga. Corría el año 1902, la huelga era una forma de presión poco usada contra los patrones y muy peligrosa. Sin embargo, los obreros de la construcción, seguros de la justicia de su petición, pensaban seguir adelante afrontando hasta las últimas consecuencias. Todo se elaboró en el mayor secreto y los trabajadores como un solo hombre respondieron al llamado.

Metello previno a Ersilia de la situación que se venía encima, y ella, con su sensatez habitual, decidió apoyar a su marido en la medida de sus posibilidades. Respetaba sus ideas y lo sabía valiente y decidido. Por eso pensó que lo mejor sería llevar a Libero con su abuelo, así ella podría trabajar y prepararse para lo que pudiera suceder. Nadie podía prever las consecuencias de una huelga.

El día elegido, los trabajadores, a un aviso de Metello, dejaron sus herramientas y abandonaron la construcción. De nada sirvieron las palabras condescendientes del ingeniero ni las amenazas del jefe de obras, la huelga era una decisión pensada y madurada y no se volvería atrás.

Los días comenzaron a arrastrarse angustiosamente. Los hombres, sin trabajo, se encontraban desorientados, y muchos que no poseían reservas de dinero, muy pronto empezaron a sentir los efectos del hambre en sus familias. Metello estaba inquieto, temía por sus compañeros, y por eso los alentaba a seguir unidos como único medio de triunfar. Sin embargo, no toda la atención de Metello iba dirigida al conflicto laboral que estaban viviendo, había algo más que lo preocupaba, lo distraía y robaba gran parte de sus pensamientos: una mujer, Ida.

Joven, coqueta y hermosa, Ida era justo lo que en ese momento de tensión podía aportar una vía de escape en la existencia de Metello. Ida vivía en el departamento contiguo a los Salani. Era una niña malcriada y caprichosa, consentida por su marido, mucho mayor, quien sólo vivía para hacer su voluntad. Ida lo despreciaba y desde el primer momento que vio a Metello se dijo que tenía que conquistarlo. Astutamente se hizo amiga de Ersilia, y cualquier pretexto le servía para ir a su casa y ametrallar a Metello con sus incendiarias e insinuantes miradas. Otras veces se asomaba a su ventana para que Metello pudiera verla desde su habitación. Una extraña mezcla de sentimientos se confundía en la mente de Metello, por una parte lo exasperaba la clase de gente como Ida y su marido, personas inconscientes, ociosas y ciegas a la miseria de los que vivían a su alrededor. Por otro lado, lo obsesionaba la imagen de Ida con sus enormes ojos oscuros, su delgado cuello y su pecho agresivo.

Una tarde que Ersilia había salido a entregar sus flores artificiales, la figura de Ida, más tentadora que nunca, volvió a aparecer en la ventana. Metello la observó fascinado. A la invitación de



Massimo Ranieri, que además de actor es cantante, se prepara para nuevos compromisos artísticos.

Ida, no vaciló y corrió a su casa. Como si una fuerza magnética los atrajera irresistiblemente, cayeron uno en brazos del otro. No hablaron, él besó y mordió con rabia esa boca que tanto lo había inquietado. Ida lo enloquecía, le hacía olvidar que era casado, que tenía un hijo, que sus compañeros se estaban jugando el futuro de sus familias... todo quedaba en la bruma ante la pasión de Ida.

Un ruido los arrancó de su ensueño.

—¿Y si fuera tu marido?

—No me importa; ahora que te tengo a ti ya no le tengo miedo a nada, ni me importa nada.

—Yo tampoco le tengo miedo a nada.

Era Ersilia la que llamaba a la puerta. Había regresado.

Ersilia dejó su propia puerta entreabierta para que Ida entrara, y fue entonces cuando lo vio: semioculto en la oscuridad de la escalera, bajando furtivamente iba Metello con parte de su ropa aún en los brazos. Ersilia sintió que algo se desgarraba dentro de su corazón. Sin embargo, tragándose su dolor, volvió al trabajo con obstinada decisión.

El ambiente en el hogar de Metello se hacía cada vez más tenso. Ersilia, encerrada en su amargura, soportaba en silencio la situación sin hacer a su marido el menor reproche. Por otra parte, la huelga seguía adelante sin aparentes resultados. Comenzaban a cundir el desaliento y la desesperación entre los trabajadores que veían estrellarse sus esperanzas ante una negativa sistemática de los patrones.

Ida y Metello se veían todos los días en las afueras de la ciudad. Ella se entregaba a su pasión con una inconsciencia que a veces hacía pensar a Metello que realmente estaba cometiendo un error.

—¿Sabes?, casi me gusta esto de la huelga, así podemos encontrarnos todos los días —decía con voz mimosa, exigiendo a Metello más atención, más caricias.

Un día que Ida volvía de su cita con Metello, Ersilia la esperaba en la puerta.

—Pase, señora Ida. Tengo que hablar con usted.

Ida sintió un escalofrío de temor ante la fría mirada de Ersilia. Sabía que tenía ante sí a una mujer decidida a todo por conservar a su hombre. No se equivocaba. Ersilia no pensaba seguir permitiendo que una niña tonta y caprichosa le robara el cariño de su marido. Con gran aplomo fue presionando a Ida hasta hacerla confesar. Ardiente de furor la sacudió del moño y comenzó a pegarle con fuerza. Al fin Ida logró escapar y corrió hacia la puerta ensangrentada.

—¡Sí, sí, yo te robé a tu marido, y él me ama! ¡Sé que puedo hacer con él lo que quiera!

Ersilia, después de la violenta escena, quedó más tranquila. Estaba convencida de que lo que había entre Metello y su vecina era sólo un capricho pasajero. Ida era demasiado débil como para correr riesgos por el amor de un hombre; en cuanto a Metello, sentía que su corazón aún le pertenecía.

Una serie de graves acontecimientos en torno a la huelga hizo aumentar el recelo de la gente. La obra empezó a ser custodiada por guardias armados para impedir la entrada de los trabajadores. Se rumoreaba que gran cantidad de obreros del norte, dispuestos a trabajar por salarios más bajos, estaba por llegar a la ciudad para tomar el lugar de los huelguistas. Muchos hombres desesperados por la situación, estaban decididos a regresar al trabajo. Hacía treinta días que se prolongaba la huelga y ya no podían resistir más. Se anunció que una remesa de dinero recolectado en todo el país estaba por llegar. Pero el dinero no llegó en la fecha anunciada, provocando violenta reacción en la gente. Algunos trabajadores, entre ellos Olindo, el amigo de Metello, volvieron al trabajo. La decisión se tomó rápidamente: había que sacar a los rompehuelgas como fuera.

Amanecía cuando el grupo de obreros encabezado por Metello llegó ante la construcción fuertemente custodiada. El ingeniero y Moretti, el jefe de obras, los observaron con preocupación; en el aire se percibía la proximidad de la tragedia. Algunos trabajadores se disponían a iniciar la faena al toque de campana. Metello advirtió al ingeniero que no diera la señal, ya que ellos estaban decididos a impedir que se rompiera la huelga a cualquier precio. Las palabras fueron enardeciendo los ánimos hasta que en un instante, el grupo se abalanzó sobre la empalizada que protegía la obra, derribándola. Los guardias reaccionaron de inmediato rechazando a los trabajadores con dureza. La lucha se generalizó con fiereza, cada cual defendía ahora con su vida lo que antes defendiera con su resistencia. Variós disparos retumbaron en el aire y uno de los dirigentes del grupo cayó sin vida. Sin pensar en el peligro a que se exponía, Metello corrió a su lado y tomó en sus brazos el cuerpo de su hermano de lucha. En ese instante la voz aterrada del ingeniero gritó:

—¡Paren la lucha! ¡No sigan peleando! Los patrones han aceptado sus peticiones. La huelga ha terminado.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

La noticia tan esperada no pudo causar regocijo en el pecho de Metello. Era cierto que habían triunfado, pero la vida de un hermano era un precio demasiado caro.

Después de ese día de triunfo y al mismo tiempo de pesar, se abrió juicio contra algunos dirigentes, haciendo recaer en ellos la responsabilidad de la huelga. Metello fue condenado a prisión.

Tenía sólo veinticinco años, pero la intensa vida que había llevado le daba una madurez y una experiencia impropias de su edad. Mientras arreglaba su maleta en espera de que los gendarmes llegaran a buscarlo, hizo un recuento de los años vividos y una vez más se sintió seguro de sus ideas. Jamás cambiaría sus ideales. Su destino y su voluntad eran seguir luchando siempre junto y por sus hermanos de clase. Abrazó a Ersilia y le pidió perdón por todo lo que la había hecho sufrir agradeciéndole sus desvelos y sacrificios. Sólo entonces supo que su mujer había estado al corriente todo el tiempo de sus amores con Ida y la admiró más aún por su comprensión.

—Ersilia, te juro que lo de Ida fue sólo una locura, mi corazón no estaba empeñado.

—Lo sé. Por eso estoy aquí y te esperaré.

Lo primero que atrajo la mirada de Metello al salir de prisión, fue la figura de Ersilia. Estaba en un estado de embarazo muy avanzado y junto a ella, tomado de su mano, vio al pequeño Libero.

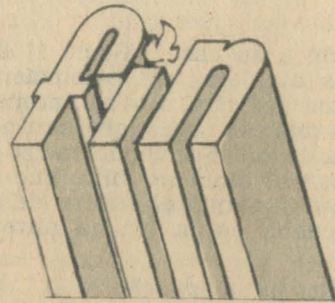
Metello corrió a abrazarlos con los ojos brillantes de lágrimas. Se veía cansado...

—Ersilia, mi amor, ¿por qué no me dijiste que esperabas un hijo? ¿Por qué? ¿Has sufrido mucho? ¿Cómo te has arreglado este tiempo?

—No te preocupes, no quise contarte lo del niño por no preocuparte. En cuanto a nuestra situación, no es mala. He estado trabajando y además una señora muy hermosa y elegante me hizo llegar dinero por intermedio de un pequeño. No sé quién es, ni pude alcanzarla, pero ese dinero ha servido para pagar nuestras deudas. ¿Quién puede ser esa señora?

La mirada de Metello era suave y soñadora cuando respondió:

—Tal vez sea un hada. ¿Sabes, qué te parece que si nace una niña le pongamos de nombre Viola?



1.— SER HERMOSA

- a) Para que los hombres, a mi paso, silben de admiración.
- b) Para hacer sentir envidia a todas las mujeres.
- c) Para triunfar fácilmente en la vida.
- d) Para ponerse al servicio del arte (pintura, etc.).
- e) Ser hermosa no me parece demasiado importante y jamás lo deseé en especial.



2.— SER MUY RICA...

- a) Para dedicar mi tiempo a obras de caridad.
- b) Para poder satisfacer todos mis deseos.
- c) Para hacer interesantes negocios y aumentar mi riqueza.
- d) Para poder ser la cabeza de una empresa.
- e) Ser rica no me interesa. No me preocupo en absoluto del dinero.

3.— SER MUY INTELIGENTE

- a) Para distinguirme del común de la gente.
- b) Para asombrar a los demás con mi erudición y mi cultura.
- c) Para poder consagrarme enteramente a la ciencia.
- d) Para tener éxito y triunfar tanto en el amor como en los negocios.
- e) Creo que una mujer no necesita ser inteligente para triunfar.



4.— VIVIR DURANTE 150 AÑOS

- a) Para saber cómo serán el mundo y las generaciones futuras.
- b) Para tener la dicha de sobrevivir a todos mis enemigos.
- c) Para poder saborear más plenamente los verdaderos valores de la vida.
- d) Para tener tiempo de lograr el triunfo.
- e) No me interesa una vejez eterna.



TEST ¿cuál es su anhelo secreto?

Todas tenemos secretas aspiraciones ocultas en lo más profundo de nuestro ser, casi olvidadas, confusas, ya que no nos damos el tiempo de analizarlas. Conocerlas equivale a revelar algunos deseos, decepciones o ambiciones que son fundamento de nuestra personalidad. Este test le ofrece la posibilidad de descubrir sus sueños secretos y, al mismo tiempo, arrojará una luz sobre su carácter.

En cada deseo marque sólo una de las cinco explicaciones propuestas. Después, calcule los puntos obtenidos y vea el resultado con las conclusiones sacadas por un psicólogo.

5.— VIVIR UN AMOR CORTO PERO EXTRAORDINARIO

- a) Para experimentar sentimientos fuertes y plenos.
- b) Para tener la alegría de escuchar solamente la voz del corazón.
- c) Para tener a mis pies a un hombre que esté loco por mí.
- d) Para realizarme completamente como mujer.
- e) Pienso que las mujeres tan exageradamente enamoradas ya no tienen encanto.



En pocas horas más su destino puede cambiar

compre **Polla** hoy

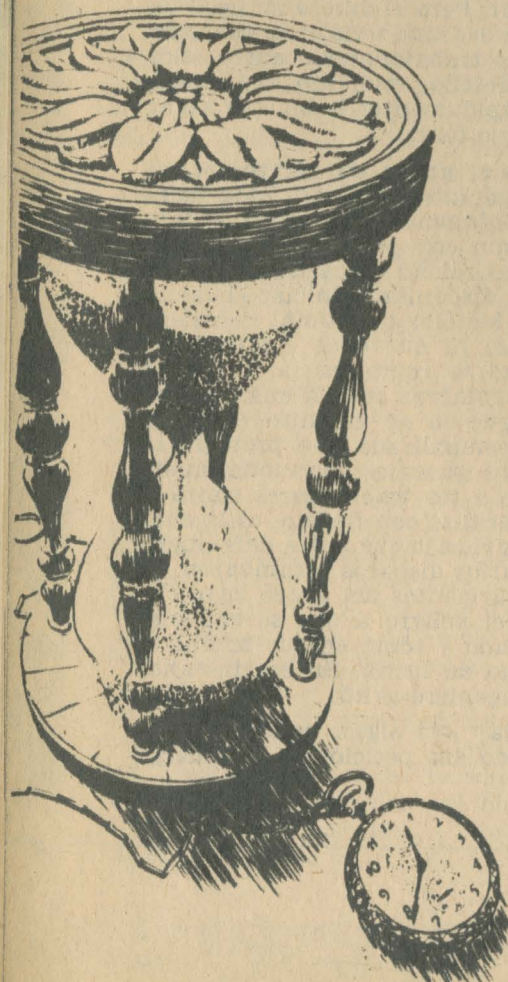
20.000 MILLONES

20 de MAYO

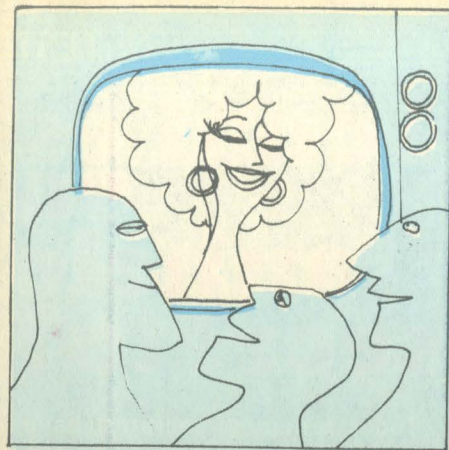
ENTERO E° 2.000 VIGESIMO E° 100

BENEFICIARIO Corporación de Servicios Habitacionales

Polla Agencias Generales en todo el país

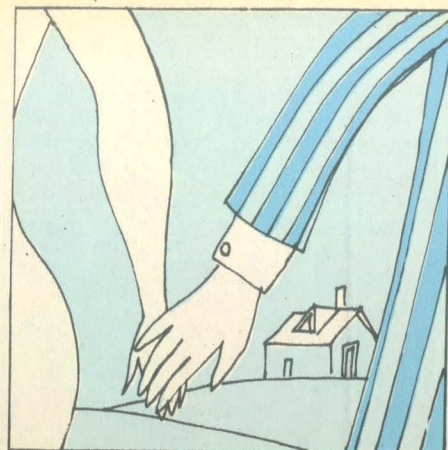


UNIVERSIDAD Finis Terrae CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



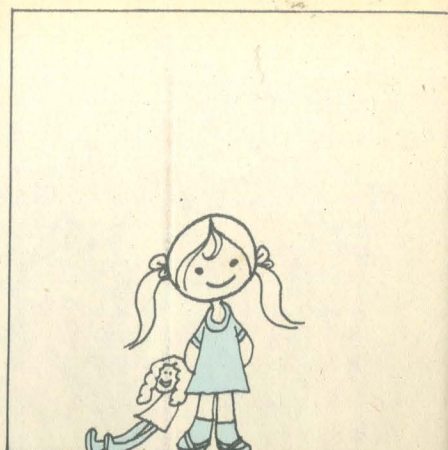
6.— SER FAMOSA

- a) Para tener el mundo a mis pies.
- b) Para poder realizar todos mis ideales.
- c) Para llevar una vida fácil que cause la envidia a los demás.
- d) Para poder humillar a todos los que no tuvieron confianza en mí.
- e) Ser famosa me parece demasiado absorbente y cansador.



7.— VIVIR UN AMOR TRANQUILO Y DURADERO

- a) Para sentirme segura de mí y del futuro.
- b) Para tener un conocimiento de mi pareja cada vez más profundo.
- c) Para hacer palidecer de envidia a las demás mujeres.
- d) Para sentir eternamente hermosos y profundos sentimientos.
- e) No quisiera dejarme dominar únicamente por los sentimientos amorosos en perjuicio de cosas más importantes.

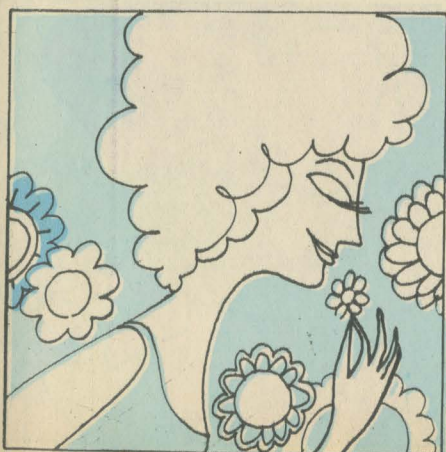


8.— VOLVER A EMPEZAR MI VIDA

- a) Para poder vivir de nuevo todo lo que ya he vivido.
- b) Para emprender un camino totalmente diferente.
- c) Para tener una mayor confianza en mí, fruto de mi experiencia anterior.
- d) Para no dejarme nunca "pasar a llevar".
- e) Me basta una sola vida.

9.— SER SIEMPRE FELIZ

- a) Para que la gente busque mi compañía y guste de ella.
- b) Para poder "brillar" entre todas las mujeres.
- c) Para no saber más de preocupaciones.
- d) Para poder dar de mi felicidad a todos los que encuentre en mi camino.
- e) Creo que las preocupaciones y las penas contribuyen a hacer a la gente más humana. La felicidad, a la larga, aburriría.



10.— ¿CUAL ES EL DESEO QUE PREFERIRIA VER REALIZADO ENTRE ESTOS NUEVE?



CALCULO DE PUNTOS

- 1) a) 10 puntos; b) 9 puntos; c) 8 puntos; d) 7 puntos, y e) 6 puntos.
- 2) a) 7 puntos; b) 10 puntos; c) 8 puntos; d) 9 puntos, y e) 6 puntos.
- 3) a) 10 puntos; b) 9 puntos; c) 7 puntos; d) 8 puntos, y e) 6 puntos.
- 4) a) 9 puntos; b) 10 puntos; c) 7 puntos; d) 8 puntos, y e) 6 puntos.
- 5) a) 7 puntos; b) 8 puntos; c) 10 puntos; d) 6 puntos, y e) 9 puntos.
- 6) a) 10 puntos; b) 7 puntos; c) 8 puntos; d) 9 puntos, y e) 6 puntos.
- 7) a) 6 puntos; b) 7 puntos; c) 8 puntos; d) 9 puntos, y e) 9 puntos.
- 8) a) 10 puntos; b) 7 puntos; c) 8 puntos; d) 6 puntos, y e) 9 puntos.
- 9) a) 9 puntos; b) 10 puntos; c) 8 puntos; d) 7 puntos, y e) 6 puntos.
- 10.— 1) 7 puntos; 2) 8 puntos; 3) 6 puntos; 4) 10 puntos; 5) 8 puntos; 6) 8 puntos; 7) 6 puntos; 8) 6 puntos, y 9) 7 puntos.

(VER RESULTADOS EN PAG. 104)

hablemos ...



por Enrique Cueto

SIENTO UNA ADMIRACION GRANDE POR EL SER HUMANO. Una enorme admiración, quizás ingenua. Razón de alegría, a veces. De pena, no pocas. Y aun de angustia, algunas. Pero, admiración siempre.

Y no crean que me admira primordialmente lo grandioso, sabio, heroico. Reconozco lo noble del gesto de Arturo Prat o Camilo Torres. El poder creador de Picasso, terco ante la muerte hasta hace tan poco. El talento de Einstein. Y también, ¿por qué no?, la habilidad de Caszely o "Chamaco" Valdés. Pero no. Aunque le extrañe, desconocida lectora, o lector, me admira usted. Y su vecino; y aquella muchacha; y el viejo de más allá. Y hasta yo mismo. ¿Le sorprende?

A ver, dígame calladito, que no le oigan: ¿Ha soñado usted sueños de esos en que se pone tanta esperanza, tanto anhelo de compañía, de paz, de felicidad, tal vez? A que sí. Esta misma tarde, o ayer, ¿no se abandonó un rato a la invitación melancólica del otoño, y sintió unas inexplicables ganas de cantar, de correr, de irse quizás adónde, de llorar? —un llanto sin sollozos, lento, tibio, consolador—. A que sí. A que las primeras lluvias, o esa "pequeña cosa", que saltó desde el cajón olvidado, o aquella canción, despertaron una agazapada nostalgia, vaga nostalgia de algo, de alguien...

Dígame, calladito, que no le oigan: ¿Ha detenido la mirada, escudriñadora y anhelante, en un hombre, en una mujer? ¿No se le ha acelerado el pulso en la inminencia de una cercanía, al ir sintiendo y adivinando la interioridad de otro; al ir entregando, despacio, con temor y confianza a la vez, sus propios adentros? A que sí. A que, alguna vez al menos, se asombró de su propia riqueza, riqueza del espíritu, en la ternura que su mano llevaba a otra mano, a la cabeza de un niño, a la cintura de una mujer, al cuello de un

hombre. No calor superficial y breve, sino voluntad profunda de compañía, de participación, de vida. A que, alguna vez al menos, sintió que su palabra, que su caricia, que su recuerdo, llegaban a otro corazón, por escondidos senderos, y hacían allí algo como un nido —calor y cría: fecundidad—.

(Ya imagino escepticismos: se me dirá que con más frecuencia herimos que acariciamos; desconocemos más que descubrimos. Es verdad. Aunque hemos de advertir que el grito se oye más que el arrullo; y la bofetada más que el beso. Pero es verdad: el dolor acecha y muchos seres humanos parecen marcados por oscuridades y amargores. No quita eso, sin embargo, el que haya una honda capacidad de vida, inédita, latente, que asoma nostálgica y precavida; o ávida y buscadora).

¿No le parece asombroso que los seres humanos, usted, yo, tengamos tanto mundo propio; seamos capaces de sabernos tan misteriosamente unidos, aventureros de un destino personal? Ni el más complejo cerebro electrónico, ni las siete maravillas del mundo, ni el mar, ni el sol, tan magníficos, tienen conciencia de sí mismos. Y una niña, con la nariz aplastada

contra el vidrio de una ventana, viendo nevar; o un enfermo fantaseando con las cambiantes formas de las sombras en el techo; o quizás un presidiario, tañendo una guitarra, evocando una casa, una mesa, una cama; cada uno de nosotros, este pobre ser humano, es capaz de la riqueza enorme que es darse cuenta de que está ahí, protagonista de un vivir que va a alguna parte.

¿No son asombrosos, amigos míos, esos gestos de apariencia insignificante: una nariz que se arrisca, juguetona; unos labios que insinúan una sonrisa; unos ojos que se entrecierran, penetrantes, sabedores: señas del alma, que nos ilumina la piel y la hace expresiva de relación? ¿No es asombrosa la palabra ¡holal!, alborozada evidencia de haberse "reconocido", es decir, conocerse de nuevo, como si fuera la primera vez? ¿Y no atinar a decir otra cosa que ese ¡holal!, repetido bajito, comprobando despacio la cálida verdad de una compañía real?

¡Ah, si pudiéramos instalar nuestra vida duraderamente en las altas regiones de esos esquivos hallazgos! Mas, aunque así no sea sino en parte y fugazmente, ¡qué ricos somos de poderlo buscar, de quererlo con lo más puro de nuestro ser! Ricos aun por la capacidad de dolernos, saudadosos y lejanos.

¿Ven ahora por qué siento una admiración grande por el ser humano? Alegremente. Apenadamente. Soy muy a gusto miembro de esta raza de los hombres, con una enternecida camaradería por mis hermanos de ruta.

Aquí contestamos todas las preguntas de orden práctico que quieran hacernos y recibimos los datos de buenas picadas que nos envíen. No manden más de una pregunta por carta y recuerden que no contestamos por correo. Otra cosa, no contestaremos cartas que no traigan nombre y dirección completos. Especialmente las cartas para la Miniagencia.

de tierra para

MANCHA DE CERA DE PISOS



carta inviolable

Margot, de Quinta Normal.— Por motivos que no es del caso explicarles necesito que me aconsejen un sistema para mandar una carta que no la pueda abrir nadie más que la persona a quien va destinada. Es decir, que en el caso de que alguien la abriera la persona pudiera notarlo de inmediato.

—Le vamos a dar un método que hace extremadamente difícil que se abra una carta sin dejar huellas:

Cierre el sobre con una solución en partes iguales de clara de huevo y agua; pásele una plancha poco más que tibia. Ese sistema resiste los medios comunes de abrir las cartas, poniendo en evidencia a los indiscretos por el color oscuro que toma la albúmina de huevo al calentarla al vapor.

CONSERVACION DE DULCES DE MASA

Abuelita, Antofagasta.— Soy muy aficionada a fabricar galletas, bollitos, empanaditas y otras masas dulces. Las guardo en cajas de lata para que me duren unos días. Me gustaría saber si hay algún medio de conservarlas mejor:

—Sí. Introduzca una manzana en la caja de lata en que guarda esos bocados dulces. Cambie la manzana cada tantos días. Los dulces se le conservarán mucho más frescos y con el mismo sabor de recién hechos.



MINIAGENCIA

Taller artesanal ofrece cursos a E\$ 1.000 el curso completo: Papier maché - mosaicos. Pintura al óleo - Arreglos florales - Estampado en género. Srta. Silvia Román. Martín Alonso Pinzón 5837. Fono 289561.

Natalia, de La Serena.— Necesito urgentemente un consejo para eliminar de la ropa manchas de cera para pisos.

—El sistema que vamos a darle se puede aplicar en telas lavables y no lavables: ponga la mancha entre dos papeles secantes y pláncchela. Después frote con bencina o cualquier otro quitamanchas. Frote hasta que se seque para que no deje aureola.

MEDIAS CORRIDAS

Inés, de Santiago.— Tengo una sequedad a la piel desde hace años en manos y piernas. Aunque he usado cremas grasosas no me han dado resultado. La piel ya me duele un poco, lo mismo pasa con mis pies; invierno y verano es igual. Otro problema: tengo un atado de medias corridas y no he encontrado en ninguna parte esas señoritas que se dedicaban a tomarles los puntos. ¿Pueden conseguirme alguna dirección?

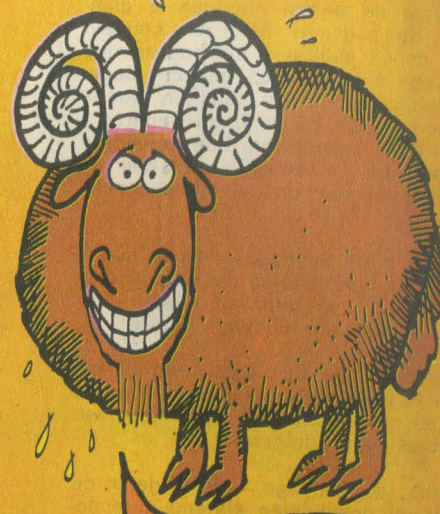
Y para terminar voy a darles una receta probada contra las verrugas. Se toma un manojo de ortigas, se limpian, se maceran machacándolas hasta que queden molidas. Como ya no pican, con la mano se aprietan fuerte para que den todo el jugo; este líquido se coloca en las verrugas varias veces al día; a los pocos días se ve el asombroso resultado de este sistema, desaparecen por completo y no vuelven más.

—En primer lugar, mil gracias por sus palabras tan elogiosas y estimulantes. En cuanto a su reclamo de las páginas azules con letras negras lo pasamos a diagramación y con seguridad se evitará ese error. En la calle San Antonio, entre Monjitas y Santo Domingo, más o menos a la altura del 540, frente al Bar Capri, hay un quiosco de revistas y cigarrillos en que reciben medias para tomarles los puntos. Y para terminar: ¡gracias por el consejo para eliminar las verrugas!

LUNAR EN LA PIERNA

Sandra, de Rancagua.— Me faltan los números 1, 2 y 6 de PALOMA. La estoy coleccionando y quisiera que alguna lectora me los venda. Podría mandarlos a población Rancagua Sur, calle José Faure 1455, Rancagua. Mi otro problema es que tengo un lunar en la pierna y quisiera un remedio casero para que no se me note.

—No tenemos ninguna fórmula casera que darle para disimular su lunar. ¿Por qué no lo luce? Generalmente son muy atractivos. Si ése no es el caso de su lunar, le aconsejamos recurrir al servicio de piel del Hospital de Rancagua y hacer que se lo extirpen por electrocoagulación. Es un método rápido e indoloro. Le deseamos suerte.



la lanolina

¿Qué es?.— Una grasa que se extrae de la lana del carnero y que es la resultante de la trasudación de la piel del animal.

Usos.— Se la emplea como vehículo para hacer absorber a la piel sustancias medicinales, pues comunica a la epidermis un gran poder absorbente.

Tiene propiedades antisépticas y no se enrancia. Es un remedio de primer orden para los que sufren inflamaciones de los pies. Previene y cura los sabañones. Untando los zapatos con lanolina, el cuero adquiere mayor flexibilidad y dura más.

La lanolina disuelta en bencina impermeabiliza la ropa, sin quitar a las telas nada de su flexibilidad y porosidad. Las cremas a base de lanolina son excelentes para combatir la sequedad de la piel. Como regalo les damos una fórmula de crema nutritiva a base de lanolina.

45 g. - Lanolina líquida 30 gramos - esencia de rosas 5 gramos

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



TELERESPUESTAS

Yoya, de Los Andes.— En el tercer número de PALOMA salió una extensa información sobre los vellos y la manera de disimularlos o eliminarlos.

Claudio, de Linares.— Caída del pelo a los catorce años está indicando un problema de origen nervioso o glandular. No podemos darte un consejo local, debes pedirle a tus padres que te lleven a un médico endocrinólogo. Un médico internista también puede ver cómo anda tu salud en general y remitirte al especialista que considere conveniente. La excesiva grasitud es bastante común en la adolescencia. Suerte.

Graciela, de Santiago.— En el número tres de la revista se dio respuesta a una lectora que tenía tu mismo problema. Busca ese número. Suerte.

Aurora E., de Santiago.— En el número 10 de la revista salió una fórmula para el crecimiento del pelo. Aquí van consejos para adelgazar.

Elvira, de Santiago.— Para dejar de fumar, el único buen sistema que conocemos es acerar la voluntad y decir NO al cigarrillo que ofrecen. Y ¡por supuesto! no comprarlos.

Delia de B., Antofagasta.— Tendremos muy en cuenta su pedido y pronto aparecerán moldes de pantalones en tallas 48 y 50.

Elvira, Valparaíso.— Desgraciadamente no podemos solucionar su problema. Un jersey manchado con jersey de otro color, hace seis meses, según nuestros conocimientos no tiene más remedio que el teñido total en un tono oscuro o fuerte.

Alicia, de Santiago.— Tampoco tenemos la receta para borrar las manchas de cloro de su falda blanca de tricotina. Le aconsejamos teñirla en un color suave.

CONSERVACION DE CASTAÑAS



Cristina O., de Santiago.— Me interesa conocer un método para guardar castañas por un par de meses sin peligro de que se echen a perder.

—Ponga una capa de arena bien seca en el recipiente en que va a guardar las castañas. Sobre esta capa de arena ponga una de castañas, y cúbralas con otra de arena. Siga de esta manera hasta tener lleno el tiesto. Así dispuestas, las castañas le durarán unos meses en perfecto estado.

MANCHA DE TE EN CAMISA
Moje con agua tibia en la que haya disuelto media cucharadita de bórax en polvo.



DATOS



PINTURA EN GENERO

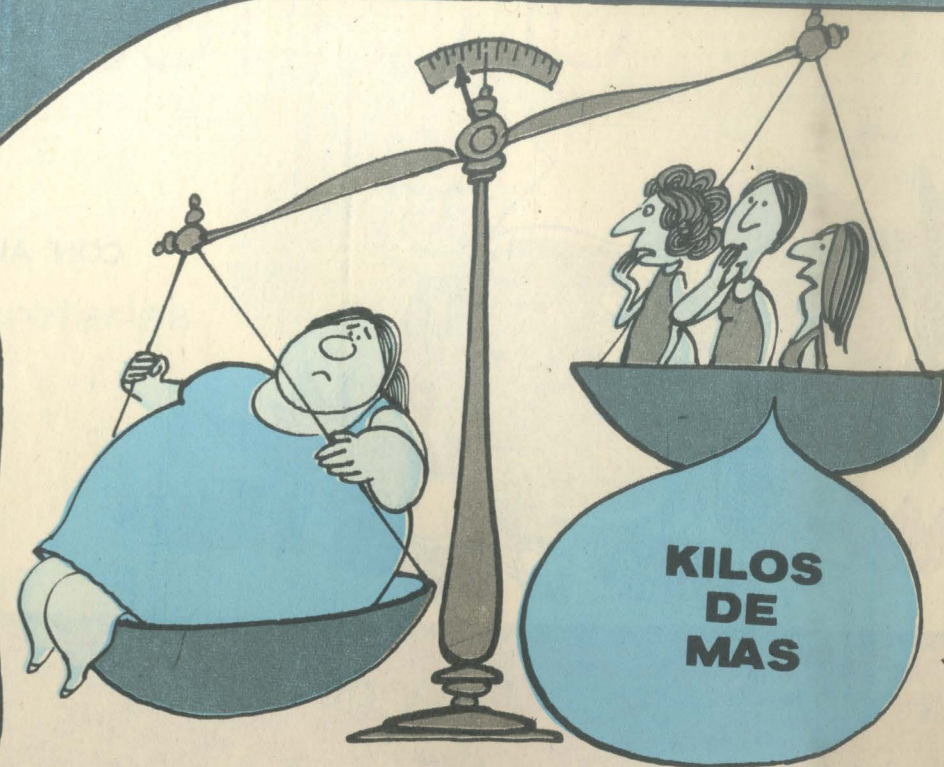
En Merced 493, depto. 303, Fono 36602, pinta en género, por encargo, la señora Patricia de Vargas. Para comprar de inmediato tiene pañuelos pintados.

MUEBLES LACADOS

En Domeyko 2428, esquina de Avda. España, hay un taller de muebles lacados, de muy buenas terminaciones, a precios convencionales. Se especializan en muebles para niños.

Betsabé, de Santiago; Desesperada, de Osorno; N. S. O., de Santiago; Victoria, de Santiago; Acomplejada, de Antofagasta.— Todas ustedes han escrito a esta sección en busca de un consejo que las ayude a rebajar unos kilos. Vamos a tratar el problema en forma un poco más profunda que recomendarles jugo de limón en ayuna o dieta de hambre dos días a la semana. Porque rebajar de peso es un asunto serio. Toda persona que desee adelgazar necesita ser revisada por un médico especialista. La dieta seguida por tal o cual persona puede no ser la adecuada para todos los casos. Otra cosa, la persona que dice: "Denme remedios, pero no me quiten el placer de la comida", no conseguirá nunca bajar de peso. En un régimen para adelgazar sin peligro tienen que estar incluidas las sustancias necesarias para mantener la salud, el buen tono muscular y para evitar la fatiga y las enfermedades. Las proteínas, que son el elemento básico en la construcción del organismo, se encuentran en alimentos que no engordan: pescado, ave, carnes flacas, huevo, leche, queso fresco, legumbres. Las vitaminas

y minerales se encuentran abundantemente en frutas y verduras que tampoco engordan. Por lo tanto, el secreto está en disminuir las grasas y los hidratos de carbono (masas y azúcares) y en alimentarse fundamentalmente de proteínas, verduras y frutas. También es importante reducir la sal, ya que provoca retención de líquidos. Para terminar y resumir: si se desea adelgazar, hay que desearlo intensamente. Realizar en un comienzo una dieta estricta y luego una permanente, más fácil de cumplir. Reducir la sal en los alimentos. Reducir los líquidos, sobre todo dentro de las comidas. No comer entre horas, y suspender los "traguitos". Beber un vaso de leche o de yoghurt diariamente. Recordar la importancia de las proteínas, las vitaminas y los minerales en la alimentación. Lo más importante: convencerse de que los kilos de más tienen origen en la alimentación inadecuada o excesiva y que desaparecen al ingerir la cantidad y calidad de alimentos NECESARIOS para cada organismo. Tener claro que el médico es el único que puede aconsejar la dieta adecuada a cada persona.



KILOS DE MAS

asma bronquial

L. Apablaza, de San Bernardo Tengo 65 años. Hace 25 años que sufro de asma bronquial. He visto médicos y he consultado a yerbateros y no me han podido cortar la enfermedad. Si ustedes tienen algún remedio casero les agradecería me lo enviaran.

—Si los médicos no han encontrado remedio para su mal, menos podemos dárselo nosotros. Seguramente ellos ya le han hecho exámenes para determinar si su asma no es de origen alérgico. A veces las plumas de un cojín o un árbol cercano a la casa provoca esta molesta enfermedad, y como la causa conti-

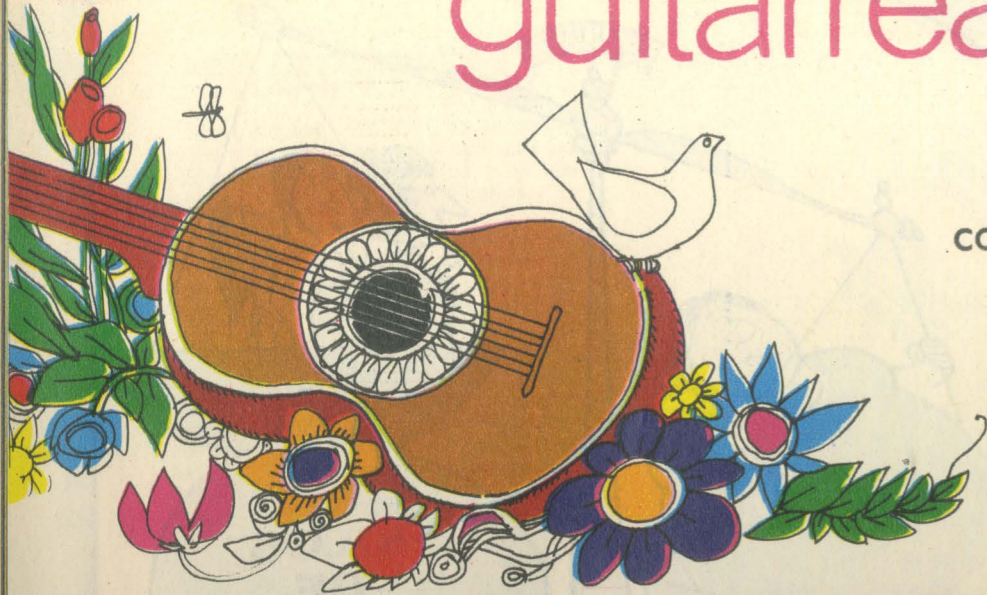
núa, los remedios son inútiles. Por si acaso le daremos un dato casero enviado por una lectora de PALOMA:

—En tres cuartos litros de agua haga hervir tres trozos de quillay del tamaño de un pan de azúcar - mezclar 14 panes de azúcar, sin quemar - agregue 2 ganchos de ortiga y 2 ganchos de zarzamora. Haga hervir a fuego lento, cuidando que no se suba, hasta que la mezcla se reduzca a un cuarto litro. Cuando el jarabe esté frío se cuele y se vacía a una botella bien tapada. Debe conservarse en lugar fresco. Se toma 1 cucharada cuatro veces al día. Que le haga bien.

guitarreando



CON ALICIA PUCCIO



el cachimbo de tarapacá

1
/: ALISTENSE LAS PAREJAS
2
QUE YA EL CACHIMBO VA A EMPEZAR: /

3
YA EMPEZO
2
EL CACHIMBO DE TARAPACA
1
YA EMPEZO

2
ESTE BAILE TAN TRADICIONAL
5
MIRA, MI NEGRA LINDA,
1

2
QUE BIEN NOS VEMOS BAILANDO LOS DOS
5
MIRA, MI NEGRA LINDA,
1

2
QUE CHILE ENTERO TENDRA QUE BAILAR
4
/: BAILE DE LAS SALITRERAS
3
BAILE DE TARAPACA : /

7
/: A BAILAR EL CACHIMBO, MI VIDA,
1
QUE SERA INMORTAL: /

(REPITE ENTERO)

ritmo

M P M at P
↓ ↑ ↓ ↓ ↓ -
1 2 3 4 5 6

punteo

EN MI MENOR TOCAR:

/: V IV V IV III
V IV V IV III
III-0 IV-434 II-0
III- 000 IV-42 : /

melodía

/: II-0 I-00 II-0 I-0 II-0 I-00
II-0 I-0 II-04 I-2753 : /

1) II-0 I-023
2) I-332223200
1) 2)

3) I-000 II-31 I-0 II-0
I-0 II-4 I-0 II-0 III-212420
3)
I-0 II-4 I-03212320

III-2222 I-0 II-30
I-00 II-3 I-0 II-30
/: II-545 I-12212 II-4
II-00 I-320 : /

melodía

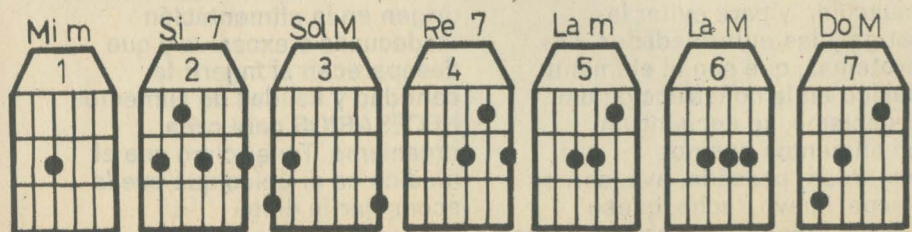
II-0 I-00 II-0 I-0 II-0 I-00
II-3 I-33 II-3 I-3 II-3 I-33
I-5557875
I-33332120
1) I-220 II-3 I-0 II-3

2) I-20 II-310

1) 2)

I-578753333
I-320 IV-4 I-0
I-55533333
I-320 II-4 I-0

acordes



rosa colorada

1 2 1
SE VA CIRENDO EL SENDERO
3 4 3
AL VIENTRE DE LAS ARENAS
5 1
ASI VA MI CORAZON
2 1
CULEBREANDO ENTRE LAS PENAS

A EL OPACO REDOBLAR
DE LAS URAS DE LAS MULAS
SE AGOLPA EN MI CORAZON
CON REPICAR DE AMARGURA

B 4 3
ROSA COLORADA,
4 3
QUIEN TE DESHOJO
5 1
POR QUE NO ESPERASTE, MI VIDA,
2 1
QUE LLEGARA YO
6 3
POR QUE NO ESPERASTE, MI VIDA,
2 1
QUE LLEGARA YO

A LA LARGA FILA DE MULAS
POLVORIENTAS Y CANSADAS
SE DERRAMA SOBRE EL VERDE
CORAZON DE LA QUEBRADA

A EL PUEBLO PARECE UN PIRO
DE VICUÑAS ESCARCHADAS
Y EL HUMO DE LOS FOGONES
SU ALIENTO EN LA MADRUGADA

B ROSA COLORADA ... ETC.

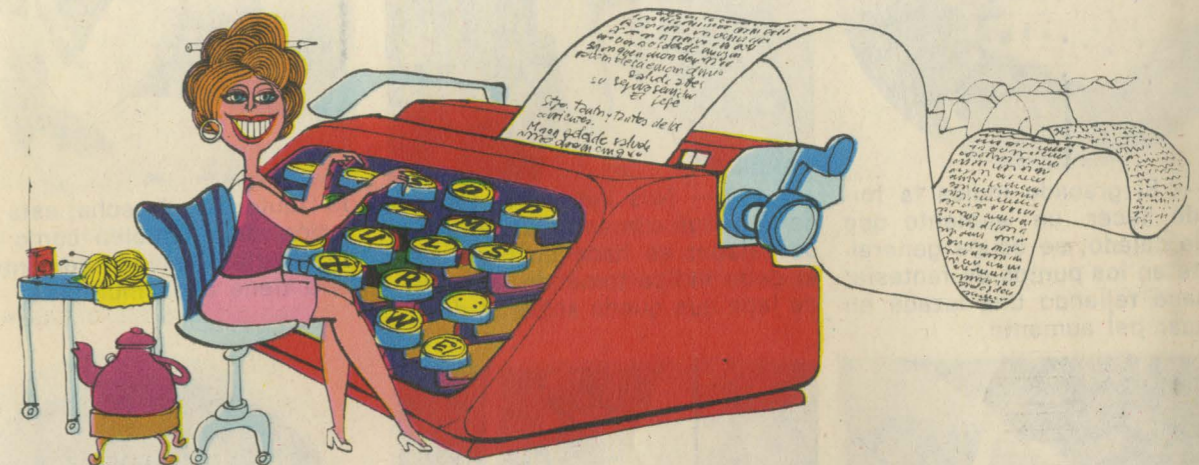
A DE QUE SIRVE AL ARRIERO
LLEGAR AL FIN DEL SENDERO
SI NO HA DE ENCONTRAR EN EL
ALEGRIA NI CONSUELO

A SU CONSUELO ESTA EN LA TROPA
EN SU ETERNO CAMINAR
Y EL CRUIR DE LOS ARNESES
CANTANDO EN LA SOLEDAD

las secretarias



por Gloria Leiva



HAY varios tipos. Rubias, morenas, cargadas a los kilos y las con evidentes signos de desabastecimiento. Son las secretarias. Su misión es atender a los personajes llamados Jefes.

Una buena secretaria debe ser capaz de hacer a máquina unas veinte carillas de un informe; atender treinta llamados telefónicos; redactar cartas, memorandos y oficios; decir con voz cantarina y con sonrisa de ojos: "¡Buenos díassss...! ¡Feliz de verlo! ¿Qué se le ofrece?"; preparar las consabidas tacitas de café, tilo o milo al Jefe y a los que asisten a sus reuniones, tertulias o safari.

Hay secretarias que se resisten a hacer esta nutrida labor en un medio frío y poco hogareño. Entonces se las ingenian y bordan unos pañitos con punto de arroz para las teclas de la máquina, usan lápiz Bic forrado con frivolité, o simplemente decoran su escritorio Mademsa con floreros, retratos familiares y adornos de Pomaire o Quinchamalí.

La secretaria "ejecutiva" casi siempre usa lentes, fuma, habla de política, tiene los bestsellers en la punta de la lengua y la radio a pilas en la Andrés Bello. Su decoración oficinesca favorita son los

cojines y los posters. Y se las arregla fácilmente para escribir a máquina sentada en posición de buda. A pesar de estas inquietudes, con aire ausente, sabe lo que habrá para ese día de "colación".

Existe también la secretaria "confidente" o "maternal" que, además de distinguir perfectamente la diferencia entre un "PIM" (pedido interno de materiales), un "AR" (acuse de recepción) y un "OD" (orden de despacho), le encanta dictarle las tareas a los hijos del Jefe por teléfono y ayudarlo en su gimnasia bancaria. Es

experta en conseguir permisos, préstamos y pegar los botones del jefecito con corchete o con clips.

Además, hay requisitos esenciales que tiene que tener toda buena secretaria: memoria de elefante para recordar detalles de por lo menos tres años atrás; paciencia para pasar horas buscando un papel que finalmente encontrará en el escritorio o en el bolsillo del Jefe, y sabiduría oriental para no destruir, a pesar de que se le ha ordenado hacerlo, los archivos que serán pedidos poco después.

Por último, es recomendable que la "secre" sufra de mimetismo para aparecer atractiva con las personas a las que el Jefe quiere impresionar; con apariencia de monstruo para los visitantes fastidiosos, y convertida en deforme gusano a los ojos de la esposa y la suegra del Jefe.

Si usted es capaz de hacer todo esto recibirá entonces en el "día de la Secretaria" un hermoso ramo de flores de su Jefe, Jefazo o Jefecito.

la reproducción asexual

CURSO DE JARDINERIA Y HORTICULTURA REALIZADO POR EL CENTRO DE JARDINERIA Y HORTICULTURA DE INACAP.

En la reproducción asexual de los vegetales no intervienen los sexos. La reproducción se efectúa por propagación de una parte de la planta misma (estacas, acodos, injertos, etc.)

DIFERENTES METODOS DE REPRODUCCION ASEXUAL

ESTACA O ESQUEJE

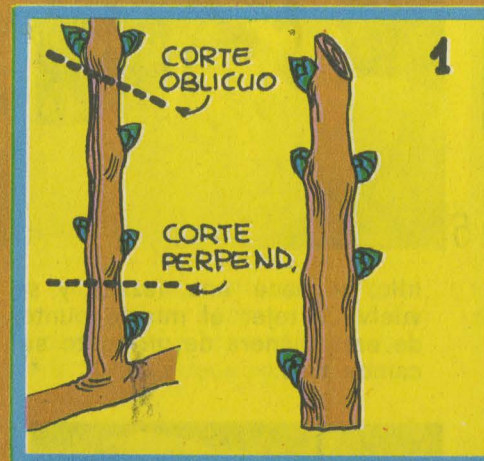
(Epoca propicia: entre abril y julio)

Se llama así al trozo de rama leñosa o herbácea, u hoja, que se corta de la rama madre y sirve para que la planta se reproduzca. En árboles y arbustos la rama más indicada suele ser la del año anterior. Generalmente el brote nuevo del año va sobre una rama del año anterior. Es esta última la que se utiliza como estaca.

La estaca puede ser, según la parte de la rama que escoja, basal, terminal o intermedia.

INTERMEDIA

Se efectúa un corte bajo un nudo, en forma perpendicular a la rama y otro en forma oblicua, a unos 20 ó 30 centímetros por encima de una yema (Fig. 1).



TERMINAL

En este caso se hace sólo un corte bajo un nudo, igual que el anterior, pero dejando el brote terminal intacto y de igual longitud que en el otro caso.

BASAL

Si se quiere una estaca de tipo basal, hay que conservar parte del trozo de la rama madre, pues es en esta bifurcación donde hay una reserva de savia que asegura el enraizamiento, quedando como con un "talón" o "gajo" (Fig. 2).

Esta estaca con "talón" se puede obtener tirando la rama o futura estaca hacia abajo, para que salga con el trozo de rama madre, o cortando con una navaja muy bien afilada (navaja de injertar). Este último es el mejor procedimiento, ya que evita que se raje demasiado la rama madre y se perjudique.

Los cortes de todo tipo de estacas deben hacerse siempre inmediatamente por debajo del nudo y por encima de una yema. Si se deja demasiado espacio entre el corte y el nudo, siendo el nudo la zona donde saldrán las raíces,



ese trozo estéril sólo servirá para producir podredumbre, infecciones y, por último, la pérdida de la estaca.

Cuando el árbol al cual se le desea hacer una estaca es perenne, hay que eliminar algunas hojas, dejando sólo una o dos terminales, o bien, dejar unas 4 ó 5, pero cortadas por la mitad. (Fig. 3).

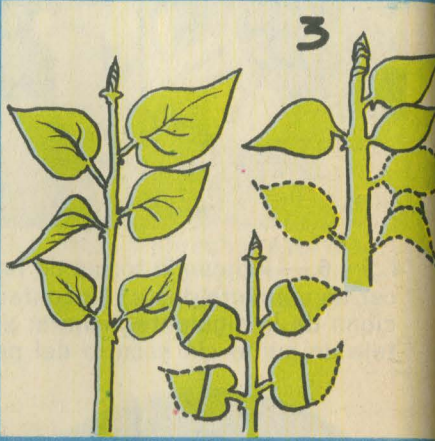
El procedimiento de cortar las hojas por la mitad o eliminarlas parcialmente, tiene por objeto mantener la superficie de transpiración de la estaca para que no se deshidrate, ya que la absorción de agua y demás elementos es mínima debido a que todavía no poseen raíces.

Tampoco conviene dejarlas a pleno sol por estas mismas razones. Se reproducen por estacas los laureles de flor, spirea, tamarindos, buganvilla, rosas rústicas, forsythia, etc.

También hay especies que se pueden reproducir por estacas de más de un metro: álamo, sauce, etc.

ESQUEJE HERBACEO

Es aquel esqueje (estaca me-



nor) que se obtiene en plantas de consistencia blanda o herbácea, es decir, en la que las ramas continúan verdes sin hacerse leña, como es el caso de algunas pequeñas plantas de flor: verbena, senecio, coleus, ageratum, etc.

El esqueje herbáceo se hace siempre terminal o basal, con talón o gajo.

Son de plantas de hojas pe-



rennes y generalmente se hacen en primavera o verano. Por ello conviene dejarles 1 ó 2 hojas terminales como máximo, además de una buena protección contra el sol. (Fig. 4).

Antes de plantar estos esquejes herbáceos conviene sumergirlos en una solución a base de cobre (caldo Bordeles o "Cupravit") para evitar posibles infecciones fungosas (hongos), ya



que sus tejidos son muy blandos y acuosos.

ESQUEJES DE HOJAS

Hay ciertas especies que se reproducen muy bien por sus hojas; es el caso de la Begonia Rex, Sansevieria, Gloxinia, Peperonia, etc.

Este procedimiento puede hacerse de diferentes formas según las especies. En algunos casos, la Sansevieria, por ejemplo, se cortan las hojas en trozos con cortes paralelos. En otros se saca la hoja con el período (parte del vegetal que une la rama con la hoja), como en el caso de la Gloxinia y Peperonia. Otro procedimiento se efectúa acostando la hoja sobre la tierra; a lo largo de la nervadura de ésta empezará la emisión de raíces, como en el caso de la Begonia Rex (Fig. 5).

TIERRAS PARA PLANTAR LAS ESTACAS

Una vez hechos los esquejes por medio de cualquiera de los métodos indicados, se colocan en: a) arena pura fina; b) tierra de hoja, y c) mezcla de tierra

de hoja —dos partes— y de arena una parte. Cuando la especie es muy rústica se puede hacer directamente en tierra sola. Las dos primeras formas son las mejores. Se hacen en cajones y hay que tener cuidado de mantenerlas siempre húmedas y, según la especie, protegidas del frío.

MUGRON O ACODO

Hay casos en que la planta no acepta bien el esqueje o estaca por ser de difícil prendimiento o susceptible a perecer en una separación total de la rama, como es el caso de la estaca. Entonces se emplea el mugrón o acodo. Consiste en efectuar un corte, no total, en la rama que se ha elegido como estaca, de manera que por un lado se produzca la herida por donde se emitirán las raíces y por otro se mantenga una conexión con la rama madre para que la alimente mientras sea incapaz de alimentarse por sus propios medios, o sea, hasta que produzca sus propias raíces. (Fig. 6).

Este acodo puede ser aéreo o subterráneo. En el primer caso, la rama con que se desea hacer el acodo se baja hasta el suelo y se entierra la parte donde se le ha hecho la incisión. En el segundo caso es la tierra la que se sube a la rama, llevándola en un macetero, tarro, bolsa plástica, u otro recipiente y se cuelga cerca de la rama donde se entierra.

En el caso del gomero, una de las formas de hacerlo es efectuar un corte perpendicular a la corteza, anillo, haciéndolo girar alrededor, y otro, más abajo, paralelo al anterior, saliendo así un anillo de corteza. Luego se le agrega turba, hormonas enraizantes y se le envuelve con nylon alrededor. (Fig. 7).

Otra forma es hacer una incisión profunda en un nudo y mantenerla abierta con dos palitos de fósforos o espigas, por la parte gruesa de éstas, y luego se procede como en la explicación anterior.



UNIVERSIDAD Finis Terrae

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

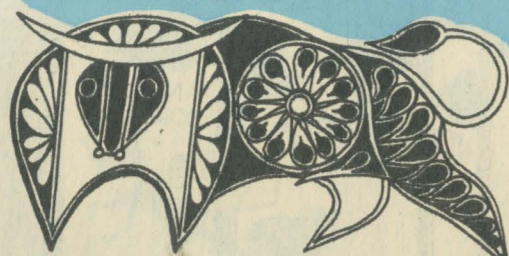
ARIES (21 de marzo al 20 de abril):

Una tendencia a los coqueteos intrascendentes puede ponerla en más de un aprieto esta quincena. Se sentirá dueña de demasiada libertad, lo que le puede acarrear disgustos con su pareja. No se extrañe si de pronto tiene la sensación que el amor está ausente de su vida; es así, porque aunque el amor es un sentimiento maravilloso desgraciadamente no se da todas las semanas. Esto se lo hacemos notar porque tendrá oportunidades; será cortejada por una persona de no mucho confiar. Es mejor que diga que no.



TAURO (21 de abril al 20 de mayo):

Estará en el punto máximo de atractivo para el sexo opuesto en más de un sentido. Pero no abuse de su poder si hay otro matrimonio de por medio. Ocurre que el deseo de agradar en las mujeres de Tauro puede traer como consecuencias peligrosas y perturbadoras reacciones en otros cónyuges. No sea tan coqueta, límitese a su pareja y si no la tiene, no invada territorios ajenos. En general, lo sentimental cobra una importancia tremenda para Tauro, tanto que tendrá que hacer un llamado a toda su cordura para concentrarse en otros intereses, como las finanzas, por ejemplo.



GEMINIS (21 de mayo al 21 de junio):

Parece que usted insiste en no sacar provecho de las lecciones que le da la vida. Eso es una inconsciencia que raya en la fondería. Si su vida sentimental se aquieta lo primero que hace usted es pensar que está perdiendo atractivo. Seamos prácticas, el amor no es la única fuente de diversión que usted tiene. ¿Ha pensado en una nueva actividad? ¿En un trabajo que le llene las horas? El amor no está perdido para usted, pero tiene que darle un poco de tiempo para que se recupere de sobresaltos anteriores. Use su imaginación para salir de la rutina.



CANCER (22 de junio al 22 de julio):

Es difícil encontrar a un Cáncer que no venga entrando o saliendo de una ilusión romántica. En el caso suyo puede ser lo uno o lo otro, pero, cuidado, nada de confidencias a fontas y a locas. Una persona intrigante puede tomar ventajas de estos secretos del corazón en contra suya. En esta quincena de todos modos manténgase en un discreto segundo plano como el sabio cangrejo de su signo. Que los demás señalen sus cualidades, usted refúgiase en las altas regiones de su personalidad tan singular.



LEO (23 de julio al 22 de agosto):

Usando de las atribuciones de su personalidad demasiado fuerte, querrá seleccionar el grupo de sus amistades. Hágalo, pero sin lastimar a nadie, especialmente a antiguos enamorados suyos. Un ardor nuevo la poseerá y querrá encontrar la pareja digna de usted o que la que ya tiene brille con nuevas luces. En cualquier caso recuerde que usted puede resultar fatigante para las personas de temperamento más tranquilo. El amor puede resultar perfecto, pero perturbado por problemas externos: en algunos casos, la familia, en otros, viejas amistades.



VIRGO (23 de agosto al 22 de septiembre):

Sea selectiva en sus asuntos sentimentales. No sea cosa que por poblar su soledad se sienta dispuesta a aceptar al primer recién llegado. Podría correr el riesgo de encontrarse con un personaje que no tuviera el mismo valor moral que usted. Sin insinuarle que se convierta en una arribista, le aconsejamos que tenga mejor opinión de usted misma y que ciertas cosas simplemente no las tolere. Su persona merece una mayor atención de su parte. No hablamos tampoco de la autocompasión, sino del lugar que usted ocupa o debería ocupar en este mundo. Prefiera sus antiguos admiradores.

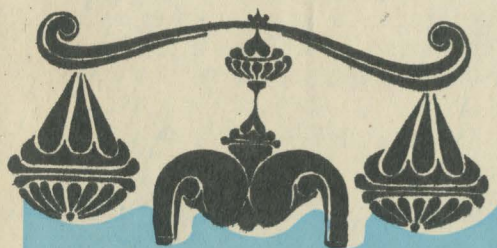


HOROSCOPO

INDISCRECIONES DEL ZODIACO

DEL mismo modo que GEMINIS es el signo de la juventud de espíritu, SAGITARIO lo es del físico. Por esta razón sus mujeres conservan elegante apariencia hasta avanzada edad y las carnes firmes. Con los hombres la suerte no es tan tolerante ya que suelen quedarse calvos. CAPRICORNIO se demora tanto en obtener las alegrías del amor, que cuando le llegan se pone receloso y desconfiado. Por esta razón hace buena pareja con ESCORPION; ambos tienen tiempo libre para cobrarse celos y sentimientos. ACUARIO es un signo de avanzada, eso ya usted lo sabía, pero resulta curioso darse cuenta de que realmente marcan la moda. LEO y sus nativas también marcan hitos en la moda y en la decoración; en cambio los VIRGO, ¡qué conservadores y cuidadosos de su apariencia son!

NYX TAROT.



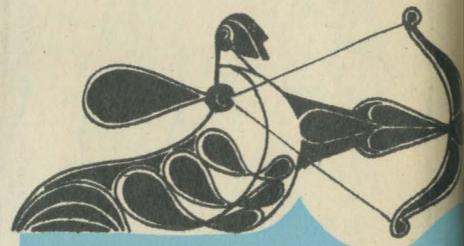
LIBRA (23 de septiembre al 22 de octubre):

Por ir muy rápido no vaya a resultar perdedora en estos juegos de amor. No se trata que Libra sea un signo pasivo, pero no debe tomar la iniciativa en forma tan notoria, porque perdería gran parte de su encanto. Muchos de ustedes podrán sacar provecho de la ausencia de una persona que es como una nube gris en sus vidas. Esta persona puede ser en algunos casos un familiar político, un jefe y en ocasiones, hasta el cónyuge. No todas las ausencias podrán ser aprovechadas con fines de nuevos conocimientos sentimentales, pero no cabe duda que pasarán un tiempo agradable.



ESCORPION (23 de octubre al 22 de noviembre):

Ya era hora que su humor cambie y vuelva a coger toda su capacidad de trabajo que tenía un poco abandonada. Ahora que finalmente le ve el lado bueno a la vida, nadie la priva de tener planes mucho más ambiciosos, porque la gente estará mucho mejor predispuesta hacia usted. En amor sentirá una mayor libertad que puede incluso traducirse en agresividad sexual. Los resultados de esta nueva actitud frente al sexo opuesto son discutibles. Tendrá más suerte con los tímidos.



SAGITARIO (23 de noviembre al 21 de diciembre):

Los de este signo y que todavía no tienen cumplidos sus 40 años querrán gastar el tiempo en aventuras frívolas y sin futuro. ¿Para qué? Tal vez solamente para satisfacer su gusto de nuevas emociones y para sacudirse la rutina. Los Sagitarios mayores querrán unir su vida a alguien ya conocido con el ánimo de crear algo sólido. En general, los jóvenes y los mayores serán abordados por personas del sexo opuesto que a toda costa buscarán establecer lazos sobre bases más serias, pero es muy probable que usted sólo quiera un poco de diversión.



CAPRICORNIO (22 de diciembre al 19 de enero):

Poco a poco, con cierta timidez incluso, querrá volver a incorporarse al carrusel de la vida. No le importe que en otros tiempos haya tenido heridas de tipo sentimental, las cosas tendrán un brillo nuevo para usted. Pero he aquí el eterno pero de los Capricornios, abandone un poco su espíritu crítico. No olvide que su signo es el de los solitarios y que muchas se han quedado solas por ser terriblemente exigentes. Ahora se le ofrece, no el ideal con mayúsculas, pero sí muy buenas perspectivas.



ACUARIO (20 de enero al 18 de febrero):

Nuevamente hacemos hincapié en sus relaciones con el vecindario, entendiéndose por esto el lugar donde vive y donde trabaja. Sea cauta, especialmente si quiere llevar a cabo planes muy suyos. Su carácter estará tornadizo, oscilará entre el deseo de agradar y el de causar sensación con declaraciones terriblemente modernas. En el amor tiene tendencia a hacer una excesiva discriminación, tal vez por eso las citas no vuelvan a repetirse. Pero no se preocupe, en la próxima quincena, y si no quema las etapas, la vida sentimental será estupenda.



PISCIS (19 de febrero al 20 de marzo):

No hay lugar para pensamientos serios en su cabeza por estos momentos. Ni la familia ni el que dirán la detendrán para embarcarse en aventuras sin mayor trascendencia. Tenga más juicio, no trate de quemar la vela por ambos extremos. Piense en los demás aunque en el fondo sienta que no son dignos de su cuidado. Y esto se lo decimos porque estará en una de las mejores épocas del año en cuanto al atractivo que ejerce para el sexo opuesto. Será alta, pero, volvemos a repetirlo, tal será estupenda.

micaela

por Graciela Torricelli

DIBUJOS DE MARTA CARRASCO

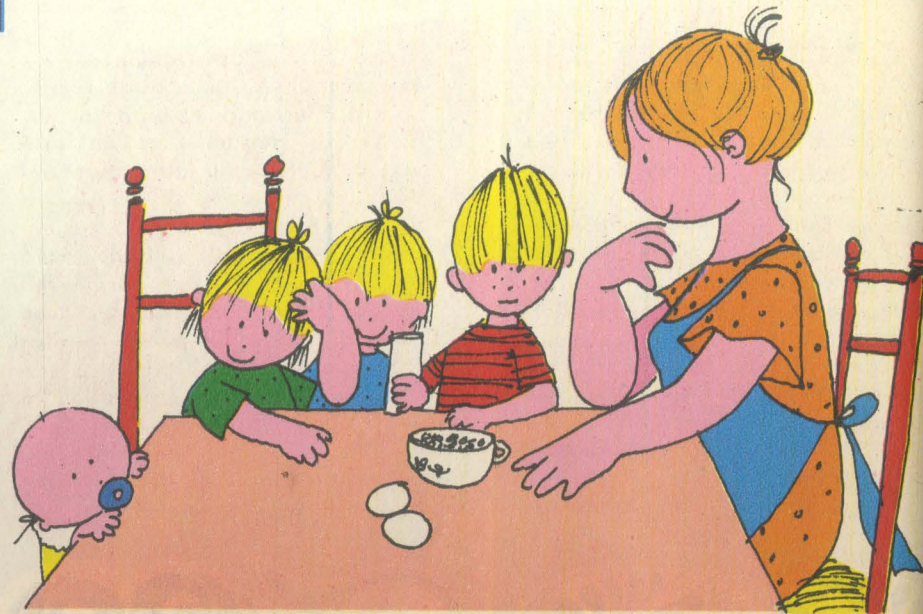
La pieza de madera que Pepe construyó en el patio para su suegra no resultó ser la solución ideal. A los pocos días que doña Berta se había instalado en ella con camas y petacas empezó a verse algo tristonca.

Pasa muchas veces eso, ¿se han fijado? Uno piensa que si tuviera esto o lo otro, o estuviera en tales o cuales condiciones, todo iría mejor. Luego obtiene ese algo o ese cambio de vida y después de la primera euforia el ánimo comienza a decaer y hasta recuerda con nostalgia la situación de la cual se quería salir a toda costa.

Pienso que fue eso más o menos lo que le pasó a la señora Berta. Debe haberse sentido separada del núcleo familiar. Antes estaba incómoda, pero más acompañada. Ahora, bastante confortablemente instalada en su nueva pieza, no recordaba la incomodidad que compartió con las mellizas. Sólo añoraba los días en que estaba justo en el centro de la vida del hogar. En cambio ahora los niños a veces hasta se olvidaban de darle las buenas noches. Solamente a la hora de almuerzo se restablecía la comunicación. Además empezó a dormir muy poco. Con seguridad echaba de menos la conversación de Micaela, las risas y gritos de los niños, la voz grave de Pepe y, especialmente, el aporreo al piano de Lucho, que durante tanto tiempo habían arrullado su sueño.

Micaela y Pepe, que pensaron verla contenta y tranquila en su nueva vivienda, no podían comprender la falta de ánimo y la tristeza de doña Berta. Micaela decidió que si no estaba enferma, algo le pasaba. Y que ese algo tenía relación con Lucho y sus cursos en INACAP, los que no habían logrado conformarla.

Fue un sábado en la tarde cuando sucedió. Todos estaban adentro. Parece que Sergio había dejado la puerta de calle abierta y la ventana de la pieza de la señora Berta no había quedado bien cerrada. Alguien rápido de manos y de piernas aprovechó la circunstancia: entró a la casa y



por la ventana sacó el gran despertador de la buena señora.

Sergio, desde el comedor-cocina, alcanzó a divisar una sombra saliendo de la casa. Pepe y Lucho corrieron a la calle, pero no se veía un alma en toda la cuadra. La sombra se había desvanecido. Creyeron que había sido sólo una ilusión óptica de Sergio y volvieron a los picarones que Micaela acababa de servir.

Fue mucho después, cuando la señora Berta entró a su pieza a acostarse, que se descubrió que Sergio tenía razón. La ventana de la pieza estaba abierta y en la cómoda faltaba el hermoso despertador que había pertenecido al padre de Micaela. Doña Berta, después que logró sacar el habla, informó al resto de la familia de lo sucedido. Micaela le

preparó una agüita de hojas de naranjo y después de llorar un rato estuvo en condiciones de irse a dormir. A la pieza de Lucho, por supuesto, porque desde esa noche nadie la pudo convencer de que volviera a entrar a la piecicita de madera que con tanto cariño y sacrificio le había construido su yerno. Ni siquiera vigiló el traslado de sus cosas a la pieza de Lucho y no le importó nada que quedaran las sillas, la máquina de coser y el velador encima de la cómoda.

—Poco a poco me iré arreglando —decía, feliz de sentirse nuevamente en el centro cálido del hogar.

Por su parte, Lucho hasta ahora no puede convencerse de su buena suerte. A temprana edad y sin ningún problema ha obtenido la ansiada "independencia".



por Augusto Gubler

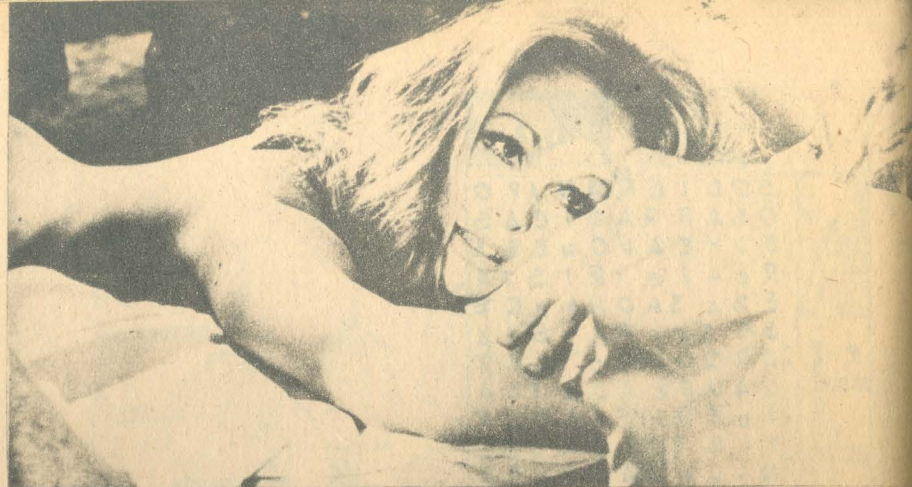
CRUCIGRAMA

SOLUCION DEL CRUCIGRAMA ANTERIOR



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

QUE VER QUE HACER QUE OIR



Ursula Andress:
muy desnuda
en "Viernes
perfecto"

cine

VIERNES PERFECTO

Viernes Perfecto se acaba de estrenar, y se está proyectando en el cine Rex de la capital.

Con Ursula Andress (semidesnuda casi toda la película, y que es el "cebo" para atraer espectadores), acompañada por Stanley Baker y David Warner, el film inglés, dirigido por Peter Hall, logra entretener y poner en suspenso. Todo esto mezclado con un toque de humor muy británico y linda fotografía.

La trama de **Viernes Perfecto** se teje alrededor de un robo a un banco. El subdirector de éste, el respetable señor Graham, ve cómo día a día pasan los años, sin que logre juntar la fortuna que creía iba a tener cuando llegara a tan alta posición.

Entonces decide robar su propio banco. Y para esto recurre a una pareja de aristócratas totalmente empobrecidos, amorales y flojos por añadidura: Lady y Lord Dorset.

Hechos los preparativos, y ultimados los detalles que el subdirector del banco ha planeado, el robo se efectúa sin tropiezos, salvo uno... que ni los propios ladrones esperaban. Pero éste es el final de la película, que no contaremos, para que se entusiasme y vaya a pasar un rato agradable, a pesar de la mala actuación de Ursula: pero eso, ¿a quién le importa? ¿Verdad, señor?



Uruguayos
de la tragedia
de la Cordillera:
protagonistas de
una película.

VIVIR O MORIR

Por estos días se estrena en Chile y Uruguay la película de Alvaro Covacevich que revive la tragedia del avión uruguayo caído en la cordillera, y que dejó un saldo de 16 sobrevivientes.

Vivir o morir es la sexta producción del director chileno. Según el propio Covacevich será uno de los films de más alto costo producido aquí en Chile, ya que para su realización debieron trasladarse a la zona de Tinguiririca con dos expediciones. Además debieron viajar especialmente a Montevideo para captar a los muchachos "de re-

greso a la normalidad". Antonio Vizentín, uno de los 11 sobrevivientes, es el protagonista de la película, y a través de sus dramáticas confesiones se fue estructurando y reviviendo para la pantalla la horrible historia que conmovió al mundo.

La película será un canto a la solidaridad y a la unión de los seres humanos. Reflejará, en resumen, una penosa experiencia que servirá de lección para tomar precauciones y así salvar muchas vidas en ocasiones similares.

EL CONTINENTE EN LLAMAS

A través de esta película —que Chile Films estrena pronto— el espectador realiza un ameno viaje por América Latina. En secuencia interminable por la pantalla desfila la actualidad, la historia presente y pasada del continente. Secuencias filmicas de ciudades, poblados y calles. Gobernantes: Ailende, Omar Torrijos (Panamá), Velasco Alvarado (Perú). Episodios que muestran los cambios revolucionarios que transcurren en América Latina, "el continente en llamas".

Al contrario de los documentales que sólo muestran lo bello, los paisajes turísticos desde el Desierto de Atacama hasta lejanos poblados de Perú, **El continente en llamas** no sólo muestra, sino que interpreta la realidad de América Latina. Junto a los carnavales y corridas de toros están la pobreza, la injusticia y el subdesarrollo. Y lo más valioso: cuadros documentales verdaderos de la revolución mexicana (cuando los soldados de Pancho Villa irrumpen en la capital), de los hechos sangrientos



Alvaro
Covacevich,
director
de "Vivir
o morir".

de Panamá en 1964 y de la muerte del Che Guevara.

El elemento unificador es la imagen de la revolución, y por esto nada de raro que la película saque chispas a los contrarios a ella. En cuanto a la narración, es relatada por su director, el documentalista ruso Roman Karmen, que compara las actuales situaciones a otras que él vivió en Europa, aportando puntos de vista muy personales.

tv

LOS NIÑOS EN EL 7

El Área Infantil de Televisión Nacional preparó una serie de programas dedicados a los niños para este año. Desde luego, no puede faltar **Pin Pon**, que



"Telesnimimundo"
y su nuevo
empresario:
señor
Montes de Oca.

tendrá casa nueva y muchas cosas interesantes para mostrar. Viajará además a diferentes países y estará presente en los grandes momentos históricos, como el descubrimiento de América, las Fiestas Patrias. Todos los jueves a las 17.30 horas.

Otro programa que llegará renovado es el circo **Telesnimimundo**, con toda la alegría y simpatía de payasos, y con un nuevo empresario: Don Montes de Oca, interpretado por el actor Enrique Heine. **Telesnimimundo** ha lanzado también un concurso de cueca. A cada niño que envíe una letra de cueca se le reembolsará un banderín por correo. La gracia que tiene el banderín es que lo dibujó un pequeño ganador del concurso del año pasado.

Un personaje que llegó a alegrar y enseñar a los niños es **El payaso Bertoldo**, creación del actor Lucho Barahona, y con libretos de Graciela Torricelli (jefa del Área Hogar de PALO-

MA). El payaso Bertoldo descubre el mundo y lo da a conocer ante los niños todos los viernes, a las 17.30. Vive en un mundo lleno de magia, un mundo de ilusiones como es el de todos los niños. Pero en su camino va encontrando las cosas, los seres de carne y hueso, los objetos. Y se pregunta qué son, cómo son. Si aparece un grifo en la calle, el payasito lo toma muy extrañado y empieza a hacer conjeturas (¿será un asiento de astronauta?). Hasta que descubre que es un grifo, y que el agua que contiene puede ser útil a mucha gente.

El payasito "Bertoldo" no es nuevo. Los niños ya lo conocen, porque con la misma interpretación de Barahona, apareció antes en Canal 9. Así es que muchos de sus admiradores estarán felices cuando lo vean reaparecer junto al muñeco Boriche y a una serie de personajes urbanos (el lustrabotas, el organillero, el manisero, el vendedor).

"AMA A TU PROJIMO COMO A TI MISMO

Los "Sábados Gigantes" del Canal 13, conducidos por Don Francisco como siempre, están mostrando su nuevo rostro '73. Desgraciadamente, fuera de haber cambiado la característica musical, de uno que otro buen concurso, y de la evidente superación del animador como tal, estos "Sábados" tan gigantes quizás siguen siendo los mismos de hace años.

Sin embargo, es de uno de esos nuevos concursos de lo que deseamos hablar. Se trata de su Gran Concurso, que nació en la década de los años sesenta.



CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

Finis Terrae

toca un instrumento, o recita, o cualquier otra "gracia" que sepa hacer, y un jurado de tres personas la dejará o descalificará según su criterio. Si es descalificado, una trompeta le tocará en la mitad de su interpretación. Si no lo es, un timbre le hará saber que ha pasado bien el examen.

Todo esto da mucha risa, y provoca muchas escenas de humor. Pero en lo mejor de la diversión uno le va encontrando el "humor negro" al asunto, y se comienza a pensar hasta dónde es posible burlarse del prójimo, destrozando tan rudamente miles de ilusiones de jóvenes, viejos, ciegos y todo un verdadero desfile de personas que hacen el ridículo ante las cámaras, con un número colgando del cuello, ignorantes de que lo están tomando para el "divino tandeo", y que la "gran oportunidad" que les dan es que lo humillen un poco más que todos los días, a costa de su credulidad y vanidad.

Patético es recordar a aquella señora de 74 años que concursó el sábado 28 de abril. Con su número al cuello y un papecito soplador en las manos, empezó a cantar con voz muy aguda, e inmediatamente le tocaron la descalificadora trompeta. Era la última concursante, así es que los músicos empezaron a tocar la característica. La viejita seguía cantando más y mejor, mientras que el público y todos los que hacen el programa se morían de la risa, pues deben haber encontrado muy cómico el espectáculo que daba la señora. Así, las cámaras la enfocaron cerca de cinco minutos y nadie la sacó fuera del escenario, mientras la orquesta tocaba alegremente y todos golpeaban las manos.

Fue muy triste. Sobre todo si se piensa que Canal 13 es un canal CRISTIANO. ¿En dónde está el respeto por el prójimo? ¿Por qué se alimentan ilusiones, se recurre a la vanidad del ser humano, y se lo humilla de ese modo?

Don Francisco debería acordarse de sus comienzos, y dar una verdadera oportunidad a los que se creen con dotes artísticas, efectuando una preselección de los interesados.

Porque si recordamos cómo



Don Francisco:
¿trompeta
o timbre
para su
concurso?

hacia su labor el animador de los "Sábados" años atrás, creemos que ni una docena de trompetas hubiera bastado para haberlo descalificado a él, y hoy no estaría animando un programa que necesita de tan pocos católicos recursos para elevar su sintonía sabatina.

Coronel
Klinf, de
"Los héroes
de Hogan".



LOS HEROES DE HOGAN

Canal 13. Lunes a las 19.20. Serial norteamericana.

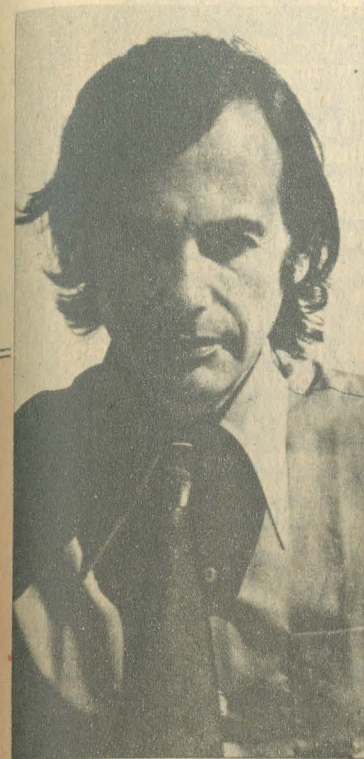
La acción se desarrolla en un campo de concentración alemán: Stalag 13. Los personajes actúan movidos por una serie de intereses creados que producen situaciones cómicas y dejan muy mal parada la consabida efectividad del militarismo alemán.

El encargado del campo de concentración es el coronel Klinf, antítesis del militar nazi, quien es manejado por los americanos, que a su vez se aprovechan de la situación para organizar un centro de espionaje en el mismo campo. Así es como a pesar de tener muchas oportunidades para huir no lo hacen. El Coronel Bob es el jefe de los americanos, y un personaje muy importante es el Sargento Schulz, responsable directo de los prisioneros, un gordo bonachón y al que le gusta vivir bien, y se deja convencer por un paquete de cigarrillos o una botella de cerveza.

JOSIE Y SUS MELODICAS

Canal 13. Serie de Caricaturas.

Aventuras de la era espacial, salpicadas con música rock. Josie tiene un conjunto musical llamado Las Melódicas. Juntos son accidentalmente puestos en la órbita de la intriga, cuando alguien acciona un control de una nave espacial y los lanza al universo a explorar sus misterios. En sus intentos por regresar



Victor Vio:
digno de
destacarse...

cidos para la gran masa pero que, sin embargo, forman parte de nuestro pueblo. Como es el caso de la "muñeca Pelé", la famosa pescadora de San Antonio.

DIGNO DE CONOCERSE sale al aire quincenalmente, los sábados a las 20 horas.

teatros

"VOLPONE"

Con esta obra de repertorio, clásica y escrita por el autor inglés Ben Johnson, el teatro Teknos inició su temporada teatral 1973.

Volpone es una de las comedias más largas de Johnson y su argumento gira alrededor del

personaje principal (Volpone) que, fingiéndose enfermo, ofrece sus bienes a la esperanza de varios herederos, y deja al descubierto, en forma descarnada, la pequeñez humana, frente a los apetitos materiales.

Ben Johnson ha pasado a la historia de la dramaturgia inglesa, como el autor isabelino más importante después de Shakespeare. Hombre de vida disipada, conoció los amores escabrosos, el hampa, la bebida. Su vida fue un constante cambiar de actividades. Un día era albañil; el otro, estudiante, actor, soldado, crítico, espadachín y, finalmente condenado a muerte. Muchos estudiosos del teatro aseveran que Ben Johnson se anticipa a Wilde y a Shaw en la comicidad mordaz y sardónica de sus obras. El hombre, la ley y la frivolidad son elementos muy constantes en su obra.

El teatro Teknos (de la Univer-

sal al planeta Tierra, los intrépidos se ven forzados a visitar planetas exóticos y habitados por seres poco corrientes. Hay una continua guerra de humor entre Josie y sus compañeros, además del gato Sebastián. La música de Las Melódicas es el arma más poderosa empleada contra los adversarios de otros planetas.

DIGNO DE CONOCERSE

Sábado por medio se transmite este programa por el Canal Nacional de Televisión. Dirigido y realizado por el periodista Victor Vio, se caracteriza por analizar en cada emisión un tema diferente, buscando siempre el ángulo social de las situaciones.

Para realizarlo, el periodista viaja por todo el país buscando en el terreno mismo la información y la imagen que le permitirán mostrar a los televidentes realidades muchas veces ignoradas para gran parte de los chilenos. Dentro de la programación periodística de Canal Nacional es, hasta ahora, el único programa de este tipo. Las imágenes, muchas veces muy bien logradas, como ocurrió con el reportaje sobre la pesca artesanal, revelan personajes descono-



"Volpone":
la justicia
burguesa
al desnudo.

LE RECOMENDAMOS

CINE

Entre los reestrenos buenos de la temporada está "Willy Boy", esa magnífica sátira a las películas del oeste, y la romántica "Historia de amor", que arranca tantas lágrimas y aplausos de la platea juvenil. No se pierda, si quedan en usted algunos rasgos infantiles, "Otra vez saltando sobre los charcos", una película que despierta mucha ternura. Y para los amantes del cine bueno pero tortuoso: "Tristana".

TEATRO:

"Martín Rivas", la novela chilena que todos leímos en el colegio y releímos con hartas ganas siendo mayorcitos, acaba de convertirse en comedia musical, de esas con muchos actores, canciones, vestuarios hermosos de época y decorados, gracias a la mano de María Elena Gertner y todo un equipo de actores chilenos. En el teatro Cariola (San Diego 246), todos los días.

"Yo también fui un huevo", del comiquísimo grupo de actores argentinos que un día llegaron a Chile, y aquí se quedaron, los "Trashumantes". Ironización de textos de autores serios (Felfe

udiño, Sáenz) en un ambiente de café-concert. Valentín Letelier (también es discothèque). "Croniteatro" para los que quieren conocer el teatro viéndolo en el Teatro Camilo Henríquez (Avenida Amunátegui 31). "Volpone", recién estrenadita en el teatro Talía. Grupo Teknos (media de Ben Johnson (ver bajo información).

BROS

"Historia de risas y lágrimas", un excelente cuarteto de escritores y periodistas chilenos se ven en este libro (Colección Quimantú Para Todos), y en sus cuentos se ve desfilar a pescadores, albañiles, carretoneros y periodistas. También cesantes. Se trata de gente de nuestro pueblo, personas que están al alcance de la mano suya. Estos cuentos son intentos de atrapar experiencias populares.

DISCOS

La excelente cantata de Luis Advis "Canto para una semilla", con interpretación de Isabel Pareda e Intillimani. Recién estrenada, es una obra que da para hablar largo. PALOMA les contará con más detalles más adelante cómo es esta cantata.

sidad Técnica) eligió esta obra ciñéndose a su línea habitual de difusión de los clásicos a todo el público, especialmente el estudiantil. El año pasado lo hizo con Molière y su "Casa de Mujeres", obra que fue muy fácil de captar. Lo mismo pasa con "Volpone", donde se enfoca la problemática de la justicia frente al estado burgués. Con un lenguaje fácil y comprensible, la obra llega a los espectadores de todas las edades y el contenido permanece inalterable.

"Volpone" está dirigida por Raúl Rivera, tiene música de Jaime Soto, vestuario y escenografía de Mario Tardito. Se presenta en el teatro Talía (bajos del Cariola, calle San Diego) y tiene una buena interpretación del elenco del Teknos. Se la recomendamos, especialmente a los más jóvenes.

JUEGOS PROHIBIDOS: LA SICODANZA

Después de muchos líos y prohibiciones se estrenó en el teatro Caupolicán el espectáculo "que no ofendía a las mentes puras y limpias" de este país: los Juegos de Sicodanza, de Rolando Toro. El espectáculo estaba anunciado inicialmente en el Municipal, y su estreno preparado para los días de Semana Santa. Pero alguien pasó al Arzobispado el dato de que se trataba de un asunto muy inmoral, que había muchos desnudos y escenas escabrosas, y la Iglesia pidió que estos Juegos fueran suspendidos, por lo menos para una ocasión más adecuada.

El escándalo de la prohibición, sin embargo, no despertó la curiosidad de muchos. Porque al segundo día del estreno, los actores bailaban y cantaban ante

un público escaso. PALOMA estuvo en las "Sicodanzas" ese día. La verdad es que se trata de una manifestación artística muy distinta a todo lo que estamos acostumbrados a ver. Los actores bailan, gimen, gritan y hacen contorsiones. Se logra captar una total armonía entre la música, los movimientos y el color. Las actrices —que son también bailarinas— visten al estilo hippie, con faldas largas floreadas, con mallas y túnicas orientales. Y su largo y ondulado pelo les tapa la cara, y hace que el público se concentre en sus movimientos esencialmente.

Las "Sicodanzas" le muestran a Ud. sensaciones, estados de ánimo que se expresan a través de la música y el baile. Todo eso compone escenas hermosas. Pero no pida Ud. (si las vio, o puede verlas pronto) más interpretación de lo que allí se muestra. No se imagine que en los bailes africanos, en esas plegarias y gemidos que el público no capta a veces, esté el origen del ritmo, de la música, del ser, las guerras, las penas y la alegría. Puede no ser nada de eso, o todo. Para el grupo que las interpreta, magnífico. Pero desgraciadamente —aparte del hermoso espectáculo plástico— las Sicodanzas se quedan en el escenario, no logran comunicar su objetivo real ante el gran público.

radio

LA GRAN ENCUESTA

Nació hace varios años convirtiéndose pronto en el primer

programa de la radiotelefonía chilena. Durante mucho tiempo fue muy comentado y sus foros tenían repercusión nacional. Después vino un período de decadencia al cual contribuyó en cierta medida la televisión. Hoy nuevamente se está convirtiendo en un programa-impacto. Los periodistas de Portales, bajo la dirección de Leonardo Cáceres decidieron darle un nuevo enfoque.

Cada domingo, a las 21 horas, y conducido por Juan Gana, el programa presenta al personaje que ha hecho noticia en la semana. Este, en un diálogo con tres periodistas, va respondiendo las preguntas que se le formulan. Se busca ir profundizando en cada tema, tratando —más que de polemizar— de entregarle al auditor todos los antecedentes y las explicaciones que le servirán para sacar sus propias conclusiones. Y lo más importante, el programa es pluralista. Por él han pasado per-

sonajes de oposición y de Gobierno.

libros

LOS FUEGOS ARTIFICIALES DE GERMAN MARIN

Por HERNAN LAVIN CERDA

Colección Cordillera. Editorial Quimantú.

Conocíamos las páginas iniciales de este libro desde hace unos tres años, cuando el novelista formó parte del Taller de Escritores de la Universidad Católica. Aunque, en verdad, Germán Marin venía trabajando en ésta, su primera obra, hace ya bastante tiempo, pero con algunas interrupciones involuntarias y sin premuras que, por lo general, sólo consiguen que el fruto se pase ya fuera del árbol. Toda obra,

y más aun la literaria, necesita del imprescindible reposo que tiene la virtud de equilibrar las aguas turbulentas.

No es éste un libro de ficción compuesto de relatos pegoteados, aun cuando es probable que la novela haya ido construyéndose, en sus comienzos, desde el ángulo de arranque del narrador de cuentos. Pero a poco andar, ya la historia fue exigiendo una estructura más densa y extendida y es así como fue tejiéndose la obra novelesca.

La historia es simple: asistimos, en estos fuegos de artificio (símbolo del radiante pasado en el cual no todo lo que brillaba era oro), a la decrepitud de una clase social —la burguesía ligada al comercio, la industria y el agro—, en la persona de don José Clorindo Inchaurreaga. La bancarrota no es puramente económica, social y en cierto modo política, sino también física. No olvidemos que este envejecido patricio conservador-liberal está ya a merced de su destino que no podría ser más trágico, desde la primera escena de la novela. El aparece sentado en el fondo de una sala destruyéndose debido a la gravidez insoportable de los recuerdos, y su único alivio es dejar que su vista se pierda a través de la ventana. Don José Clorindo está postrado bajo su manta escocesa de viaje, y con él está viviendo sus últimos minutos todo aquello que lo acompaña. Es la vida de un cacique semifeudal que se va apagando poco a poco.

El contrapunto lo ofrece su hijo Manuel, quien paulatinamente se rebela contra ese mundo pestilente y oscuro. La novela es urbana, santiaguina, y el Santiago que surge desde el interior de los personajes es infernalmente aburrido, tedioso, gris, vago

sombrío. Y es natural que así sea: responde a la visión de un personaje adolescente que durante toda la semana permanece recluido en un internado escoliar y sólo debe salir con permiso los días festivos. Pero, más que eso, responde a la visión de un adolescente que ya entró en conflicto con su familia, con los valores de vida a los cuales ha debido someterse, e inconscientemente con su propia clase.

Germán Marin emplea diversas técnicas al estructurar su obra. Períodos extensos a través de frases largas y envolventes, donde, desde la corriente de la conciencia y abriendo paso a distintos narradores, consigue situar la historia en pleno desplazamiento, ya sea temporal o espacial. Allí donde este trabajo surge ligado a un lenguaje sustantivo y concreto, con intención de vitalizarse por medio de la imagen poética, allí, digo, Marin logra sus mayores aciertos. No sucede lo mismo cuando su prosa se vuelve abstracta y adverbial en exceso, pues entonces se torna inasible, pierde pie y pierde fuerza.

Fuegos Artificiales constituye el debut auspicioso de un escritor chileno que le hinca el diente a una etapa muy dura y rica en Chile, que va de la matanza de la Plaza Bulnes, allá por el año 46, hasta nuestros días. La Colección Cordillera, de este modo, avanza en la línea de dar a conocer la nueva literatura que se está escribiendo en Chile, manteniéndose en el riel sobre el cual nació y del cual no debiera descarrilarse o apartarse nunca.

CENTRO DE
INVESTIGACION Y
DOCUMENTACION

UNIVERSIDAD
Finis Terrae

VIENE DE LAS PAGS. 81-82

TEST

RESULTADO

DE 60 A 70 PUNTOS

Si no rechazara metódicamente todo lo que pudiera serle útil, todos la creerían feliz y satisfecha de su suerte. Pero en realidad usted sufre de un complejo de frustración. ¿De dónde proviene? De su pasado, porque usted sufrió varias decepciones. Es por eso que en su subconsciente usted rechaza cualquier deseo. Grita a quien quiere oírlo que sólo confía en el sentido común y se jacta de no dejarse llevar jamás por ilusiones o sueños. Se basta a sí misma o, al menos, es lo que cree.

DE 71 A 80 PUNTOS

Alimenta su subconsciente con deseos sublimados hasta la exageración y los traduce de una manera diferente a la que los sueña. Porque ante todo usted tiene la preocupación de sentirse integrada en el sistema social con el fin de asegurarse sus posibilidades de estabilidad. Los traumas y decepciones de que ha sido víctima (psicológicos y sexuales) ahogan sus posibilidades sentimentales. Tiene miedo de chocar a los que la rodean.

DE 81 A 90 PUNTOS

Sus deseos, materialistas ante todo, prueban que ha tenido una infancia desdichada. Pero al mismo tiempo, un conocimiento precioso de las dificultades que se pueden encontrar en el curso de la vida. Inconscientemente el complejo de privación que sufrió la empuja a vivir de manera utilitaria, no sólo en la práctica sino en teoría. Usted ya no tiene confianza en los valores morales e ideológicos. Envejecerá más pronto a causa del poco entusiasmo que pone en todo y por su falta de empuje.

DE 91 A 100 PUNTOS

En la base de sus ambiciones de triunfo social se descubre un poderoso complejo de frustración que la hace sentirse infeliz e insatisfecha, influyendo incluso sobre sus afectos y creencias. El éxito es muy importante para usted, porque le permite escapar de una vida pobre en satisfacciones y rica en dificultades. Téngala cuidado, se sentirá siempre frustrada mientras no comprenda que la felicidad se encuentra en otros valores que no son materiales. Es difícil hacerla variar, pero tarde o temprano una desilusión amorosa la hará cambiar de opinión y tal vez de manera de vivir.

¡Qué animales!



—Espero que esté fresco.



—Vieja pretenciosa, se tiñe los cuernos.



Sin palabras.

Abelardo.
¿por qué eres tan tonto? ...
¿No te das cuenta que siempre te caes de tanto mirar hacia arriba?

Texto:
Eduardo Pérez Iribarne.



PLAZA SESAMO:

APRENDER ES UN JUEGO.

El programa infantil revoluciona la TV latinoamericana.

Los niños aprenden números, letras, sonidos y formas, a través de títeres y muñecos.

Pero, ¿refleja nuestra realidad?

—¿Es verdad que los adultos les dan tanto boleto a los menores como allí sucede?

—¿Es útil el contrabando pedagógico que contiene Plaza Sésamo?

Abelardo, ¿por qué eres tan tonto? ¿No te das cuenta que siempre te caes por mirar para arriba?

Paulina tiene 6 años y cree que el pobre Abelardo no ve nada porque lleva demasiadas escamas en la cara. Abelardo es el protagonista de PLAZA SESAMO, uno de los que viven en esa Plaza.

Según la revista TIME, PLAZA SESAMO "es el mejor Programa infantil en la historia de la televisión, y además es el mejor espectáculo para los padres". Su primer nombre fue "Sesame Street" (Calle Sésamo). Los traductores mexicanos convirtie-

ron la calle en Plaza. El Programa nació en USA en 1969 y tanto este año como el siguiente fue un impacto televisivo, sobre todo, cuando de blanco y negro "Sesame Street" se vistió en colores. El Taller de Televisión Infantil de México lo tradujo, adaptándolo, en una teleserie que tiene 130 capítulos y una duración de 6 meses. Canal 13 de TV de la Universidad Católica de Chile lo estrenó el 2 de abril. La mayoría de los países latinoamericanos verán en sus pantallas chicas la teleserie PLAZA SESAMO. Ninguna teleserie latinoamericana (Simplemente María, Natacha, Nino) ha tenido una di-

fusión semejante. ¿Son los niños latinoamericanos unos privilegiados?

LOS NIÑOS SON NIÑOS

"Tú no eres grande todavía. Cuando tengas novia, serás grande".

La madre, el padre, se sorprenden a sí mismos con frases semejantes. El cabro chico no tiene ningún interés en buscar novia, ni en ser grande, pero los mayores le convencemos de que éstos son sus intereses. Queremos que los niños sean grandes, aunque nosotros nos comportamos con frecuencia como niños. Los adultos establecemos una rivalidad infantil con los niños: les exigimos que hagan lo que nosotros hacemos, y si lo hacen, los festejamos. En realidad, no dejamos que los niños sean niños. Lo más cómico es que nosotros criticamos a nuestros padres que nos trataron como personas grandes cuando cabros. Nos castigaban si no cumplíamos nuestras tareas en la escuela o si no nos comportábamos bien.

Los niños viven en un mundo adulto que no les deja lugar para ser niños. Por eso escapan de ese mundo y se ponen a jugar. Los adultos "les concedemos" los juegos como un premio, si se portan un rato como adultos. "Si te portas bien, te dejaré salir a la calle para que juegues". En realidad, la mamá debería decirle: "Si te portas como grande, te dejaré ser niño". Los niños pueden dar rienda suelta a su fantasía por medio de los juegos. Por eso, en el juego son niños y se olvidan, un poco por lo menos, del mundo de los grandes.

PLAZA SESAMO pretende decir a los niños que aprender las letras y los números es un juego. El programa está pensado para los niños en edad preescolar (entre los 3 y los 6 años). Estos niños todavía no van a la escuela.

A las 6 de la tarde se prende en la tele un título: PLAZA SESAMO. ¿Qué programa? Cuatro

son los objetivos centrales del programa:

1. Que los niños aprendan los números y las letras y, en general, las formas.
2. Que sepan distinguir las diversas cosas entre sí, las palabras, los sonidos.
3. Que sepan razonar y solucionar los problemas que se les presentan; y
4. Que los niños conozcan su mundo.

El primer problema que tuvieron los creadores del Programa es que los niños ven la televisión de los adultos: películas, noticias periodísticas. Por lo tanto, su Programa debería tener en cuenta las características generales de la televisión: rapidez de imagen, ritmo acelerado, acción. Además, el tiempo de atención de un niño es breve. Por eso, PLAZA SESAMO tiene ritmo acelerado —casi vertiginoso para los adultos— y lleno de detalles pequeños.

Los niños se encuentran en la casa o en la escuela con el esquema de la autoridad. Nuestra educación es represiva y se apoya en los castigos como un seguro de vida. Es buen profesor el que sabe mantener el orden en la clase. PLAZA SESAMO no conoce los castigos. Se enseña la persuasión como el camino más eficaz para el aprendizaje.

¿COMO APRENDER?

Los creadores del Programa norteamericano tenían una preocupación central: ¿cómo enseñar

a los niños norteamericanos marginados?

Los hijos de los inmigrantes portorriqueños, mexicanos, latinoamericanos y los negros estadounidenses forman grupos cerrados y despreciados por los otros grupos sociales. Además, problemas de alimentación hacen que el aprendizaje de esos niños sufra retrasos de, por lo menos, un año en relación con los demás niños. Por eso se idea "Sesame Street". El éxito es tan grande que el Programa invade todos los hogares sin distinción. Especialistas en educación comprobaron que los niños que veían el Programa aprendían con mayor rapidez que el resto.

En Chile también existen miles de niños que, por lo menos, pierden un año escolar por problemas de infra-alimentación o situación difícil en el hogar. Pero no sólo ellos, sino todos los niños chilenos necesitan aprender las letras y los números en un mundo infantil, no en un mundo adulto traducido a los niños. PLAZA SESAMO quiere ayudar a esta educación de los niños en su mundo. Los niños que pueden ser niños ahora, serán más adultos cuando crezcan. En realidad, ¿cómo es el mundo de los niños?

60 MINUTOS EN EL MUNDO INFANTIL

PLAZA SESAMO llega a la televisión 60 minutos todos los días. Abelardo, Paco, el paciente D. Ramón, el bueno de Gonzalo o las simpáticas M. Luisa y Rosita, llegan a los hogares chilenos con su acento mexicano para jugar con nuestros niños.

"CERCA de la casa está esta bicicleta. Ahora está más CERCA". La palabra CERCA llega a la pantalla con vida propia, como en juego infantil. Cuanto más cerca, un ritmo más rápido. El ritmo será lento, cuando aparezca la palabra LEJOS. El niño ante la tele mira entretenido lo que pasa con la palabra CERCA. Y no sólo el niño, sino también los mayores miran entretenidos. Quizás en ellos haya un dejo de

nostalgia al recordar la enseñanza que ellos recibieron.

PLAZA SESAMO va a conseguir que los niños aprendan con rapidez sin darse cuenta. **Aprenden** jugando, mientras sus padres **aprendieron** en muchas ocasiones sufriendo castigos o imposiciones autoritarias. Los niños sabrán muchas más cosas que sus mayores y con un plan que siga más allá de los 6 años y comprenda la Educación Básica, la Media y la Universitaria, los niños de hoy verán a sus mayores mañana muy ignorantes.

El Programa pretende mejorar el poder de comprensión y la capacidad afectiva de los niños en edad pre-escolar. Pero al conseguirlo, habrá que mejorar también la edad escolar y así sucesivamente. Por este camino, en unos años más el desnivel entre los jóvenes y los mayores será grande. Entonces, los adultos afrontarán desafíos nuevos y se encontrarán con menor preparación que los más jóvenes. Estos habrán seguido un proceso de aprendizaje completo: la razón y el corazón. La educación más antigua se preocupaba sobre todo de formar la inteligencia; la educación de hoy, sin abandonar la preocupación por la inteligencia, da importancia a la formación afectiva.

PLAZA SESAMO forma parte de la nueva realidad pedagógica y sus 60 minutos de lunes a viernes son la puesta en pantalla de los descubrimientos más avanzados de la pedagogía. Un niño aprendía a leer hace un decenio a los 6 años, en unos años más lo hará a los 5, luego a los 4 y sin dejar de ser niño sabrá muchas más cosas que sus padres. Sin jugar a las hadas y los mundos maravillosos, nos podemos dar cuenta de que la nueva pedagogía va a cambiar la sociedad más de lo que ni siquiera ahora podemos pensar.

ADUANA PARA PLAZA SESAMO

El Programa norteamericano costó 8 millones de dólares.

De la puerta mágica Abelardo saca letras, números y palabras que se mezclan con muñecos y niños de carne y hueso.



Muy caro para hacerlo en Chile. En nuestro país se han hecho ensayos de Programas infantiles diferentes.

Los monos animados de WALT DISNEY y otros (PINPON, entre ellos) responden a un patrón que PLAZA SESAMO supera. Mayor técnica, mayores medios económicos, le permiten ser el mejor Programa infantil para la televisión. Sin embargo, conviene que los mayores reflexionemos algunos puntos de este Programa infantil.

En México (el Programa está producido en México) los camiones de la basura aparecen en el televisor muy limpios, los basureros muy uniformados. El niño chileno ve en PLAZA SESAMO, la realidad así, y sale a la calle y quizás se encuentre con la basura amontonada en la vereda desde ayer. Quizás vea el camión de la basura y no le parezca tan bonito como el mexicano. Y otros detalles más.

Los niños chilenos no son como los mexicanos, por la sencilla razón de que México y Chile son dos países diferentes. Pretender hacer a los niños chilenos como los mexicanos, es prepararlos para vivir en México.

Chile está viviendo una situación particular, México está viendo otra. La principal crítica a PLAZA SESAMO es que viene envasado en el exterior y llega a los hogares chilenos tras haber pasado sólo una breve Aduana Pedagógica. Los niños ven en la tele una realidad y luego salen a la calle y encuentran otra distinta. No se puede pedir al Programa que tenga en cuenta la

situación nuestra; sí se puede pedir a los Canales de TV que se preocupen por producir programas infantiles nacionales. PLAZA SESAMO es un buen Programa para ser discutido y analizado por los técnicos chilenos en educación y por los padres y apoderados para que en Chile se puedan hacer en adelante programas nacionales para la televisión.

PLAZA SESAMO no pasa una Aduana Pedagógica completa, por lo tanto es fácil que traiga contrabando pedagógico. Los investigadores de la Universidad Católica que estudian el impacto del Programa en nuestros niños, serán los encargados de emitir un informe sobre el particular. Sin embargo, no piensen los padres que el Programa por ser de gran perfección técnica y contar con grandes recursos económicos es completamente adecuado a sus hijos. Un buen camino para ver el impacto de los hijos preescolares es que los padres vean también el Programa y observen la reacción de sus cabros chicos.

Chile estudia una reforma educacional que adecue nuestra educación a nuestra situación nacional. El Programa de Abelardo y los simpáticos niños que juegan aprendiendo puede traernos elementos de interés, pero no sustituye el esfuerzo nacional por mejorar la educación chilena. PLAZA SESAMO trae un grano de arena, pero el resto lo deben poner todas las personas relacionadas con la educación: profesores, padres y apoderados, alumnos. Con PLAZA SESAMO

no hemos llegado a una meta definitiva, sino tan sólo recibimos nuevos elementos para llegar a la meta: una educación chilena para todos, sin discriminaciones.

LOS PRO Y LOS CONTRA

Jamás un Programa infantil había despertado tanto interés en los adultos. Esta es la mejor publicidad para PLAZA SESAMO.

Sin embargo, conviene indicar algunas limitaciones del Programa, además de las ya señaladas. PLAZA SESAMO muestra un mundo en el que los mayores viven para los pequeños. Se preocupan de ellos, juegan con ellos, aprenden las mismas cosas. Sin embargo, en el mundo real de nuestros niños no sucede así. El niño tiene que ponerse en campaña, en muchas ocasiones, para que los adultos le den boleto. Lloros, enojos, malas caras infantiles son estrategias distintas para conseguir un solo objetivo: "adultos, nosotros, aunque chicos, también somos personas".

Los amiguitos de PLAZA SESAMO pasan una hora todas las tardes, casi sin sentirla. Para ellos, los personajes de la Plaza son caras conocidas, forman parte de su mundo infantil y entran ya en su juego. Los mayores que ven el Programa aprenderán muchas cosas, quizás la más importante sea recordar algo que siempre olvidan: los niños son niños. Colaboremos con nuestros niños para que puedan tener su mundo, tan ajeno al nuestro. Un mundo en el que todo es posible y en el que todo está por hacer. Un mundo en el que todos los ciudadanos son iguales: son niños. No hace falta identificación, ni ciencia, ni inteligencia, basta con ser cabro chico. Ese mundo infantil es una joya delicada que los mayores debemos cuidar para que los niños de hoy puedan ser, mañana, más adultos que todos nosotros, quizás más niños de lo que pensamos.

cómo y para qué nace una JAP

A NADIE le gusta hacer cola. Pero muchas dueñas de casa no tienen otra salida para conseguir alimentos que perder valiosas horas esperando su turno para comprar. Otras más emprendedoras han solucionado su problema organizándose en juntas de abastecimiento y control de precios (JAP).

Las JAP nacieron a la vida legal en abril de 1972, mediante una resolución del Ministerio de Economía oficializada por la Contraloría. Como la Dirección de Industria y Comercio se hacía poca para atender los vitales problemas de abastecimiento, era necesario contar con la asesoría y cooperación de los chilenos organizados. Para ello, las JAP colaboran en:

—Racionalizar y programar la distribución. Esto implica informar a la unidad vecinal de los programas de abastecimiento y distribución, colaborar con los comerciantes del sector para conseguir productos, hacer un censo para conocer el número de familias y sus necesidades, establecer un sistema de distribución de las mercaderías a través de listas, números, tarjetas, etcétera.

—Luchar contra la especulación, mercado negro, acaparamiento y contrabando, mediante la investigación y denuncia de estos hechos a las autoridades correspondientes (Carabineros, Depto. Control de DIRINCO).

—Vigilar el cumplimiento de los precios oficiales.

—Educar a la población explicando la necesidad de aumentar el empleo de productos

nacionales para el ahorro de divisas, y de comprar lo estrictamente necesario, corregir hábitos de consumo, mantener informada a la población de los recursos alimenticios del país, de los problemas que existen, de los medios de distribución y transporte con que se cuenta, etcétera.

—Estimular la formación de inspectores ad honorem de acuerdo con el Departamento de JAP de DIRINCO. Lo ideal es contar con dos inspectores por cada JAP. Estos inspectores son nombrados por decreto supremo del Presidente de la República y deben presentar certificado de estudios, papel de antecedentes, certificado de un organismo social con personería jurídica (Centros de Madres, Juntas de Vecino, etc. Además, reciben un mes de instrucción en la Escuela de Inspectores Ad Honorem.

¿Cómo se organiza una JAP?

Hasta ahora existen en Chile mil ciento ochenta y cinco JAP constituidas. Día a día el Departamento de JAP de DIRINCO está ayudando a formar numerosas juntas en sectores donde los vecinos han querido organizarse para solucionar sus problemas de abastecimiento y control de precios. Para facilitarles la tarea y establecer las reglas del juego, la Secretaría Nacional de Distribución y Comercialización preparó un "Instructivo General para las Juntas de Abastecimientos y Control de Precios", que contiene todo lo que se debe saber sobre

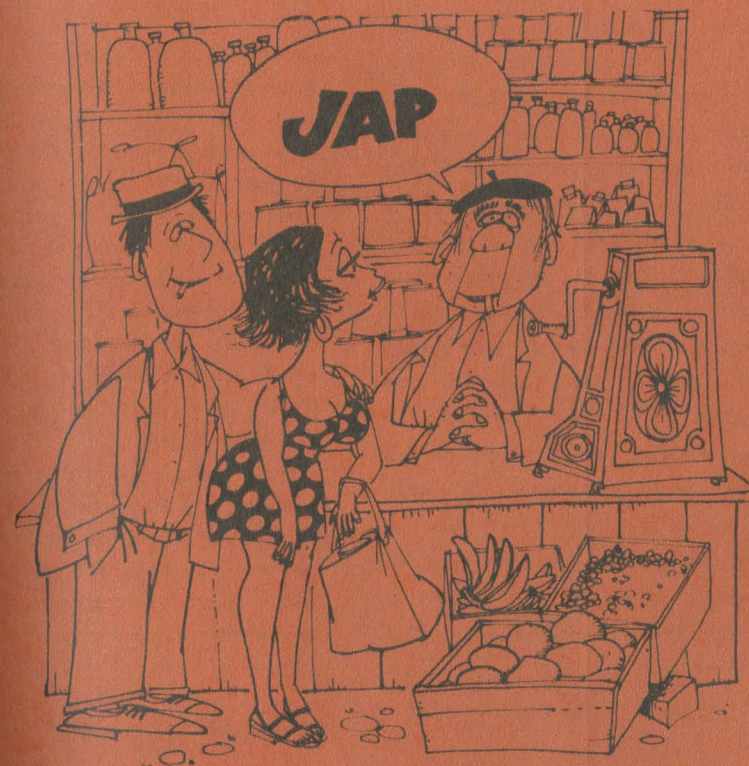
las JAP. PALOMA consiguió un ejemplar (que, entre paréntesis se puede retirar en el Departamento de JAP de DIRINCO Teatinos 20, 6.º piso) y les entrega un resumen de sus principales disposiciones.

En primer lugar, existen dos tipos de JAP: las comunales y las vecinales. Estas últimas se relacionan con el Departamento de JAP de DIRINCO a través de su JAP comunal. En provincias, el contacto es la oficina provincial o regional de DIRINCO.

Las JAP vecinales, como su nombre lo indica, se constituyen en cada unidad vecinal. Para formarlas, un organismo comunitario o un grupo de vecinos cita a una reunión en la que deben participar por lo menos cien vecinos y las organizaciones comunitarias del sector. A esta reunión asiste un funcionario del Departamento de JAP de DIRINCO, quien actúa como ministro de fe. Si se reúnen menos de cien personas, se designa una directiva provisoria y se llama a otra reunión dentro de 30 días. Si a este segundo llamado nuevamente no se llega al centenar, la JAP se puede constituir en forma definitiva con algo más de cincuenta vecinos. En zonas rurales el número de participantes puede ser inferior.

En la sesión de constitución de la JAP se nombra una directiva con un mínimo de tres miembros y con un máximo de nueve. Entre ellos se elige un presidente. La directiva debe inscribir su organización en el registro del Depto. de JAP de DIRINCO y entregar una copia

Para combatir las colas es necesario organizarse. Como muchas personas quieren hacerlo y no saben cómo, PALOMA les facilita la tarea entregándoles un resumen de las disposiciones del instructivo sobre las Juntas de Abastecimiento y Control de Precios preparado por la Secretaría Nacional de Distribución y Comercialización.



del acta de constitución timbrada por DIRINCO a Carabineros del lugar, a la Municipalidad, Subdelegación, Gobernación e Intendencia.

Una vez cumplido este trámite de inscripción, hay que organizarse para empezar a trabajar. Para ello, la directiva realiza una asamblea con todos los vecinos afiliados y constituye comisiones de trabajo, de acuerdo a las necesidades de la población. Por ejemplo, comisiones por rubros alimenticios, como comisión de abarrotes, textiles, etc., que son las encargadas de hacer que los productos lleguen y de organizar a los co-

merciantes para abaratar los costos. Otra comisión puede ser la de control de precios, que coordinará el trabajo de los inspectores ad honorem, hará afiches con los precios oficiales, se reunirá con los comerciantes para solucionar los problemas de precios. Una tercera comisión, con la que cuentan muchas JAP que ya están funcionando, es la de difusión y propaganda, que debe informar permanentemente a la población del trabajo de la JAP (se consiguió tal cantidad de aceite que se venderá en tales negocios, etc.), citar a reuniones, ir a centros de madres y explicar

las finalidades de las JAP, etc.

Según el instructivo, lo ideal es que exista una JAP en cada unidad vecinal. Sin embargo, el Departamento de JAP puede autorizar la creación de otras JAP "cuando las condiciones geográficas o comerciales así lo aconsejen".

Las JAP vecinales están organizadas en una JAP comunal, que es la encargada de coordinar el trabajo entre éstas y DIRINCO, Carabineros, autoridades administrativas, municipales y la Secretaría Nacional de Distribución y Comercialización. La JAP comunal está compuesta por un consejo, en el cual participan todas las JAP vecinales. En la reunión constitutiva también es necesaria la presencia de un funcionario del Departamento de JAP de DIRINCO. En ella se elegirá una directiva con un mínimo de nueve miembros y un máximo de quince, que debe ser representativa de las JAP que existan en la comuna. Para ser dirigente comunal se requiere: contar con el respaldo oficial de su JAP vecinal y pertenecer a una JAP inscrita y con más de 30 días de antigüedad.

Es importante que los vecinos que decidan organizar una JAP u otro organismo similar, se ciñan a las disposiciones de este instructivo. Porque así podrán actuar con todas las de la ley y trabajar duro para erradicar de raíz las odiosas colas. Todo depende del entusiasmo que pongan los vecinos en conjunto con los comerciantes. Porque en este abastecimiento la máxima es "la unión hace la fuerza".





VOLO UN PUZZLE

...Sólo que aprovecho de consultar el porqué en el número 10 no salió publicado el puzzle; lamentaríamos que no saliera más. Yo, después de leer la revista de Pe a Pa, me entretengo en solucionarlo.

Le escribo desde esta ciudad austral de Chile y de acuerdo a la distancia, a veces, es difícil tener a tiempo la revista y nos falta el número 1. Imagínese la mala suerte. Además, le solicito que en la sección grafología me indiquen mis cualidades y defectos a través de la letra y me coloquen como firmante.

PEPE PORVENIR

Puerto Porvenir, Tierra del Fuego.

Ya estará tranquilo, lo del número 10 fue absolutamente involuntario y por supuesto el puzzle seguirá saliendo todos los números. Respecto a los números atrasados, ya se habrá dado cuenta que no hay caso. Están completamente agotados y para una suscripción tiene que dirigirse al departamento de suscripciones de Quimantú. El valor para Santiago es de \$ 1.573. Y fuera de Santiago, por avión, 1.773, al año. Ya pasamos su carta a Tamahar y un poco de paciencia, su letra saldrá analizada en los próximos números. Gracias por la carta.

OTRA VEZ ILEGIBLE

Vayan mis más sinceras felicitaciones porque por fin tenemos una revista que se identifica con la mujer chilena. Con Paloma he descubierto el placer que significa leer inteligentes artículos escritos para la mujer y acordes a nuestra realidad. Recién compré PALOMA 11 de mi apreciada colección y descubrí que han vuelto a incurrir en el error de poner fondos que no permiten leer con facilidad. Es el único detalle que se les escapa, porque la calidad de PALOMA es óptima. Excelente idea la de publicar el artículo Escuela de Padres. Era necesario.

Debo informarles que en Arica también Paloma vuela y rápidamente se agotó.

Ligia Abarca Carrillo
Cerro La Cruz, Arica

Ya nos da un poco de miedo volver a decir que jamás volverá a suceder el que un artículo no se pueda leer por problema de color. Pero de verdad creemos que la desesperación que nos dio fue "santo remedio" para no volver a caer en ese tipo de errores. Y ¡qué bueno que le guste tanto PALOMA! Ojalá nos siga escribiendo con críticas y sugerencias.

SOBRE EL CENFA

Al leer en la revista la descripción de las "Escuelas de Padres" en EE.UU. y Europa, he sentido gran extrañeza de que se omita una información sobre las iniciativas y acciones de Chile en el campo. Creo que en ese sentido nuestro país ha demostrado gran interés, ya que diferentes instituciones han trabajado en el área durante los últimos años. Como modo de ejemplo cito: La Escuela de Psicología de la Universidad de Chile, Instituto Carlos Casanueva FEDAP, CENFA.

Por tener a mi cargo el departamento de Escuela de Padres en el Centro Nacional de la Familia he creído oportuno dirigirme a usted para participarle lo anteriormente expuesto y darle a conocer al mismo tiempo nuestra acción.

Verónica Salas de Vergara

Tal como usted dice, todas las escuelas existen, pero PALOMA se refería a la necesidad de una escuela a nivel nacional, ya que desgraciadamente todo está centralizado en Santiago o alguna provincia. Nuestra intención fue destacar la importancia que ellas tienen para provocar un entusiasmo en las personas que o no han oído hablar de ellas o por diferentes motivos no tienen acceso a las existentes.

QUIERE ESCRIBIR A MARÍA MALUENDA

Estoy muy contenta con PALOMA, casi todas mis amigas madres y hermanas la leen y les gusta mucho. Sin embargo, con todo lo renovadora que es la revista, hay algo que me ha llamado la atención. ¿Por qué sus portadas son las típicas de otras revistas femeninas? Siempre aparecen mujeres y jóvenes más encima. ¿Por qué, siendo que al leer PALOMA uno nota la preocupación por la familia, la sociedad, lo que sucede en el país y en el mundo? ¿Por qué no colocar también mujeres mayores, hombres, niños, flores, progreso, fotos que manifiesten la ternura, la solidaridad, el esfuerzo?

Tengo una compañera de trabajo que quiere saber cómo escribir a nuestra magnífica luchadora por la paz y los derechos de la mujer: María Maluenda.

Silvia
Santiago

Estamos de acuerdo con Ud. en muchas de sus sugerencias, pero no queremos que olviden que PALOMA se hace de acuerdo a lo que ustedes necesitan y verdaderamente las interpreta. Por eso necesitamos muchas cartas que nos opinen sobre portadas y contenido de la revista para estar seguros que les estamos entregando lo que realmente quieren. En todo caso, ya verá algunos cambios en

portada. A María Maluenda se le escribe a su nombre, Hotel Thong Nhat, Hanoi, Vietnam del Norte. Y esta dirección va también para las innumerables lectoras que lo han solicitado. María Maluenda va a estar muy feliz al recibir sus cartas.

ESCRIBA SIEMPRE A PALOMA

Estoy feliz de ver publicada mi carta y más aún por tan bonita respuesta. Mi esposa dice que tengo inquietud literaria y lo que pasa es que me gusta contar lo que siento y lo que veo. Por otra parte, pienso que junto a él he vivido una vida muy interesante, he conocido mucho a otras gentes y he visto muchas cosas que no todas las mujeres han tenido la suerte de vivir. No sé si me entienden, pero creo que he estado en contacto con gentes totalmente ignoradas y que son importantes. Yo me río mucho cuando veo en otras revistas reportajes del norte por ejemplo, donde hablan del altiplano como algo misterioso y que solamente lo habitan las llamas y algunos indios atrasados. Me río porque no saben mucho de estas cosas. Nosotros vivimos en el campamento de la Central de Chapiquiña a 3.500 metros de altura, en pleno contacto con esa gente tan misteriosa, que no es tal, y más aún vivimos en la época delicada, cuando hubo el problema con el río Lauca. Y ahí también estuvieron los trabajadores

animosos y la gente abnegada que lo daba todo por dotar al norte de una central aunque chiquitita en kw, grande en sacrificio y esfuerzo. Por eso me da mucha pena leer cartas que critican que entrevisten a gente que no es importante. Desde que apareció la revista esta gente ya no será una masa humana que se ignora... El domingo mi esposo se quedó de turno con 10 personas más, equipo de emergencia y fuimos con los niños a acompañarlo y tuve por primera vez la oportunidad de ver carabineros destacados allá. Son 3, pero permanecen hasta que empieza el invierno porque la casita donde viven no tiene protección. Yo aproveché de conversar con ellos y preguntarles de sus problemas y trabajo.

Leonor M. de Gaete

Publicamos sus cartas, porque nos cuenta cosas que a nosotras y a todas las lectoras de PALOMA nos interesa saber. Por eso, ojalá nos escriba más seguido y nos cuente detalles de la vida allá. Iremos a hacer el reportaje y le avisaremos con anticipación, y muchas gracias por ofrecernos ayuda, que por supuesto vamos a necesitar. Y acá vamos a aprovechar de contestar a muchas personas que nos han mandado colaboraciones, ya sea en poesía o cuentos. Por favor tengan un poco de paciencia, se las publicaremos en cuanto haya un lugar, ya que la mayoría son bastante largas, pero aparecerán. Y ojalá todos los que quieran ver publicados sus cuentos los manden a PALOMA.



SINOPSIS

en nuestro próximo número

¡Ahora sí que van! Los Quilapayún sin poncho, en su hogar, con sus mujeres y sus hijos. Cuentan a PALOMA cómo son cuando no están en el escenario, cantando en un sindicato o en la sala de grabación.



¿Ha imaginado alguna vez lo que significa vivir en un faro, especialmente si éste está al final de Chile, al final del mundo?

PALOMA viajó hasta él y conversó con el farero y su mujer.

En el próximo número, esta entrevista en el único pedazo de tierra chilena con costa atlántica y mucho sobre la provincia de Magallanes.

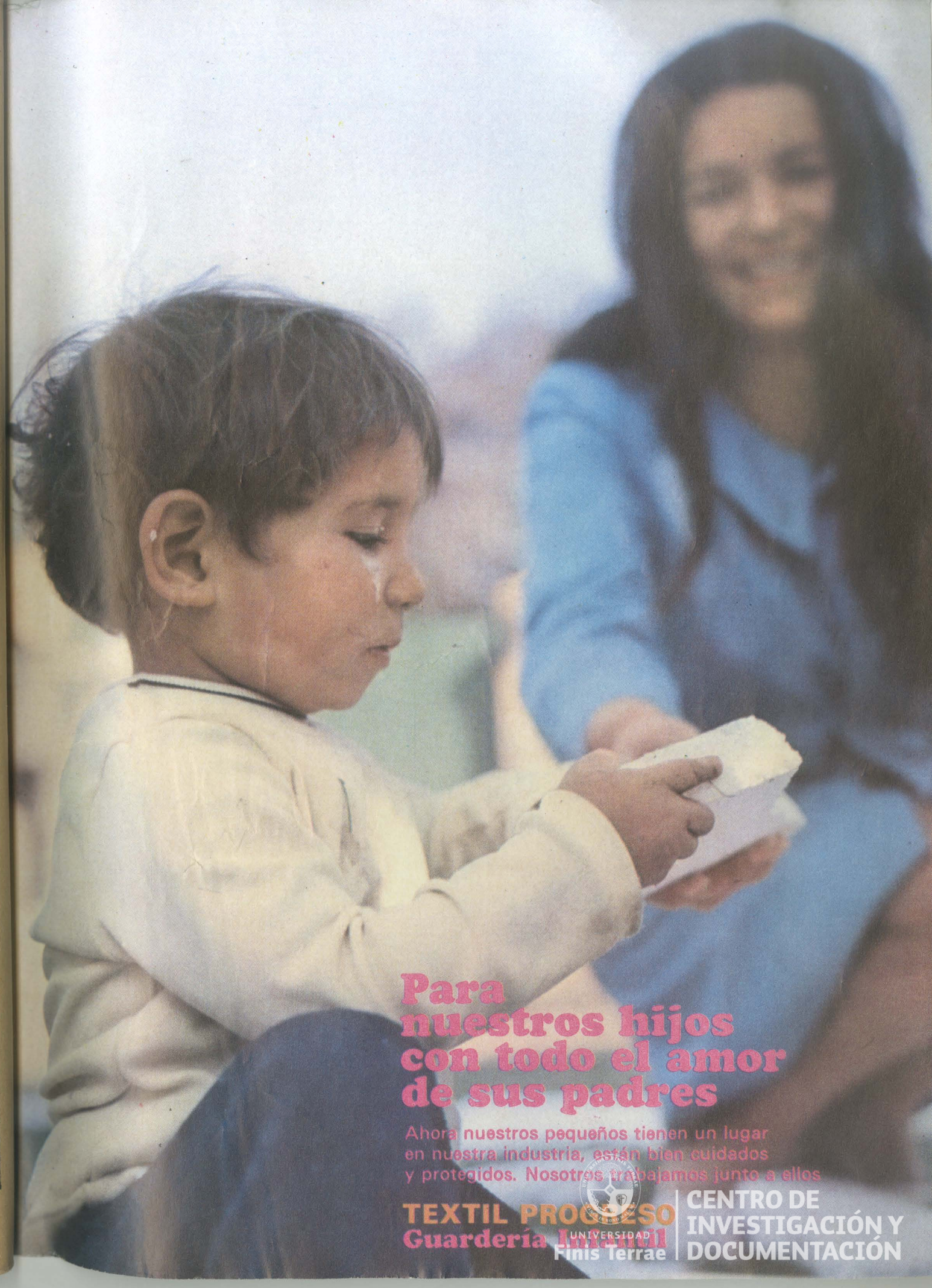


Entrevista: Luis Maira, el diputado más joven del Congreso Nacional, no es sólo un "niño sabio". Le gusta mandar hacer comidas especiales, es fanático del folclore argentino y sabe explicar muy claramente problemas difíciles de entender.

En cocina, las legumbres. Alimenticias, sacadoras de apuros y uno de los platos más ricos si se los sabe cocinar.

Película: Adiós Mr. Chips. Y además, el multimolde, columnas, chistes, puzzle, entrefunciones.

La segunda parte de la INTERPRETACION DE LOS SUEÑOS. No se quede atorada con ese sueño de anoche, PALOMA le cuenta cómo los interpretan diferentes analistas.



**Para
nuestros hijos
con todo el amor
de sus padres**

Ahora nuestros pequeños tienen un lugar en nuestra industria, están bien cuidados y protegidos. Nosotros trabajamos junto a ellos

TEXTIL PROCESO
Guardería Infantil



**CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN**

Se lo lleva a la boca y... Qué rico es!
Pasan 5 minutos y... Qué rico sigue siendo!
Únicamente Chiclets es sabor
y sabor y sabor



Ah... Cuando decimos
únicamente Chiclets,
decimos únicamente ADAMS.
No hay otro.

**Sabor
y más sabor...
eso eres tú!**



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

ADAMS*